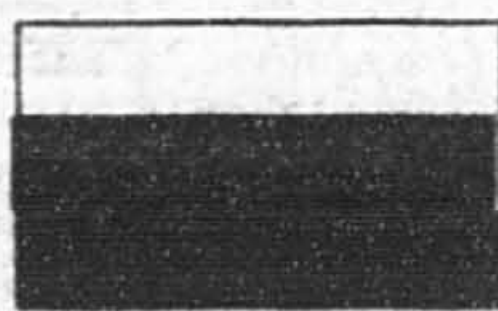


Cyberpresse

Achetez
de la mémoire
avant la flambée
des prix
page A18



Gaz Métro
La course
à la direction
est ouverte
page C1



Russie
Tchernomyrdine
assurera l'intérim
page B4

Baseball



5



1

page S3

L'UMQ réclame 1% de la taxe de vente du Québec

PIERRE GINGRAS

L'Union des municipalités du Québec (UMQ) demande au gouvernement Bouchard de verser aux corporations municipales un point de pourcentage de sa taxe de vente de 6,5 % perçue sur leur territoire.

L'UMQ estime que les revenus actuels provenant de la taxation foncière ne peuvent augmenter davantage et qu'il ne saurait être question de hausser le niveau de taxation des contribuables déjà rendus au « bout du rouleau » dans ce domaine.

Les municipalités ont donc besoin de nou-

veaux revenus pour assumer leurs responsabilités, notamment pour absorber les nouvelles charges fiscales de 400 millions que lui coûtent la réforme Ryan, disent-elles.

Mais si les suggestions présentées hier à

Voir L'UMQ en A2

De la pub au Téléjournal et moins de sports

Les effets du régime minceur de Radio-Canada seront bien visibles

LOUISE COUSINEAU

Pour la première fois de l'histoire des compressions à Radio-Canada, les téléspectateurs pourront voir leurs effets : les téléjournaux seront dorénavant interrompus par des pauses publicitaires, comme dans les réseaux privés. C'est la fin d'une longue tradition, a dit la vice-présidente Michèle Fortin à ses troupes hier. Elle a toutefois précisé que les nouvelles coupes ne réduiraient pas les effectifs en information, tant à la chaîne principale qu'à RDI.

Il y aura également moins de sports. On leur accordera une place réduite dans la grille. Ce qui devrait faire l'affaire de bien des téléspectateurs.

Radio-Canada continuera de produire des téléromans elle-même, mais augmentera toutefois sa collaboration avec les producteurs indépendants.

Les plus grands sacrifiés du côté français dans les nouvelles compressions budgétaires, annoncées hier par le président de Radio-Canada, Perrin Beatty, sont les fran-

Voir DE LA PUB en A2

■ Autres informations en page A12

Du grand Copperfield

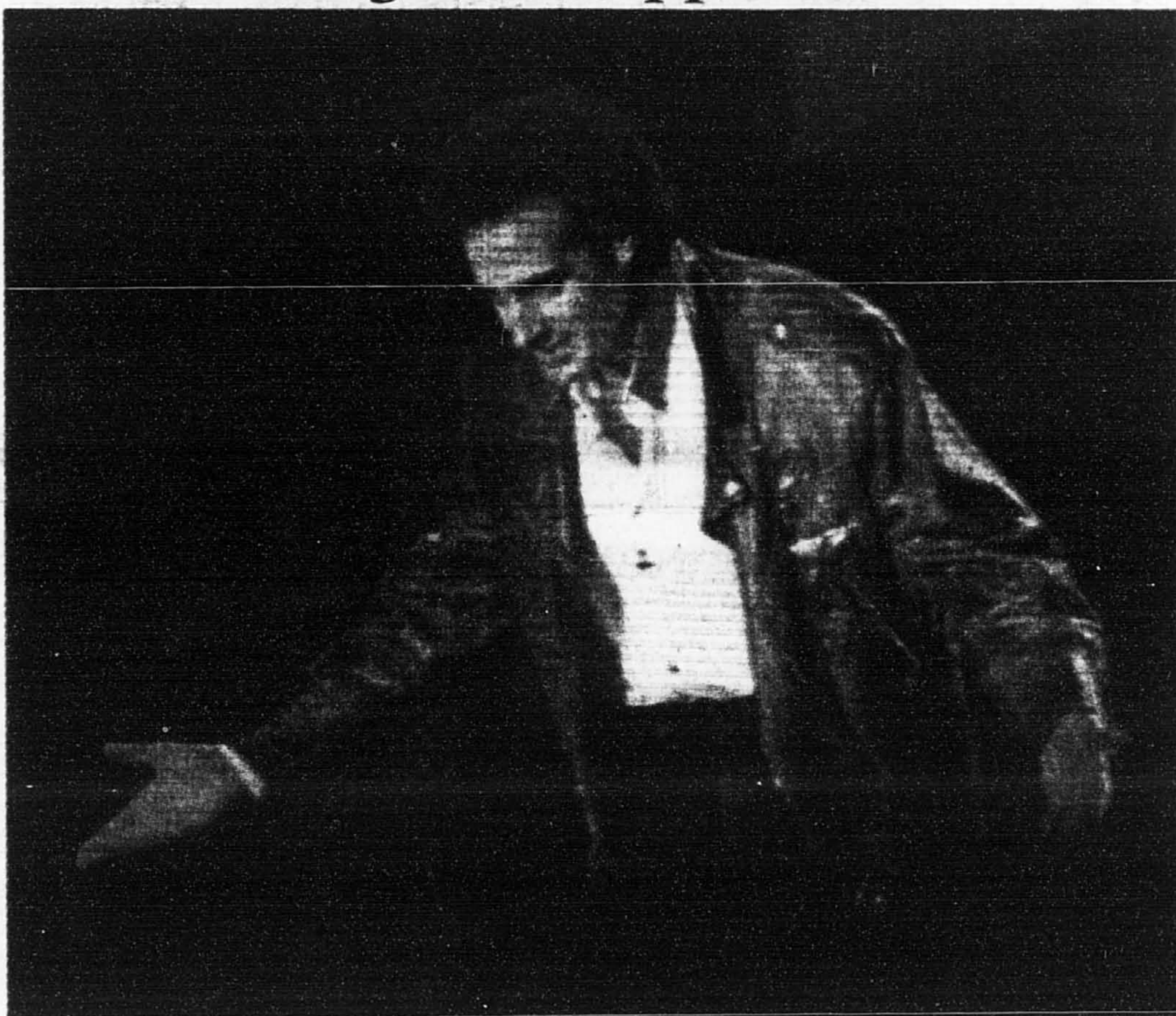


PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

David Copperfield a tout fait lors du premier d'une série de sept spectacles présentés au Centre Molson. Il s'est fait couper en deux, il a volé sur scène, il a inventé de la neige et il a même réussi à multiplier les pains... à hot-dog pour se faire pardonner un retard de plus de 45 minutes. Du grand Copperfield qui s'acharne à parler français devant un auditoire conquies d'avance. A lire en page A13

Le voyage du pape est très controversé en France

LOUIS-BERNARD ROBITAILLE
collaboration spéciale, TOURS

Les précautions d'usage ont été prises hier matin à la fois par Jean-Paul II et le président français Jacques Chirac : on ne mêle pas la religion et la politique. Mais la polémique et l'hostilité à ce voyage pontifical en France — le cinquième depuis 1980 — restent aussi importantes.

Dimanche à 13 heures, à Paris, on ne sait combien de milliers de partisans de la laïcité et d'adversaires de l'« ordre moral » (anarchistes, laïques militants, catholiques de gauche) manifesteront pour protester contre la commémoration du 1500^e anniversaire du baptême

de Clovis — et surtout contre le financement par les pouvoirs publics d'une partie des frais du voyage du pape. Depuis des semaines et des mois, les médias et les librairies débordent d'écrits et de prises de position, généralement hostiles à cette initiative de Jean-Paul II. Une



Jean-Paul II en FRANCE

combat d'arrière-garde. Enfin, de manière plutôt inusitée, tout cela a fini par avoir un effet sur l'opinion publique : si seulement 28 % des Français émettaient des réserves en 1988 sur l'action du pape, ils sont aujourd'hui 51 % selon un sondage

partie non négligeable de l'épiscopat et du clergé ne cache pas ses réserves face à cette célébration très ambiguë de Clovis, qui a l'air d'exalter l'union de l'Église et de l'État, sujet explosif en France, et combat d'arrière-garde. Enfin, de manière plutôt inusitée, tout cela a fini par avoir un effet sur l'opinion publique : si seulement 28 % des Français émettaient des réserves en 1988 sur l'action du pape, ils sont aujourd'hui 51 % selon un sondage

du Parisien libéré. Au triomphalisme de 1980 — alors que Karol Wojtyła, d'un manière qui frappe aujourd'hui en regardant les images, avait presque des allures d'athlète — a succédé une réelle morosité aujourd'hui, semblable à ce ciel de Touraine qui a commencé dès mercredi soir à déverser une pluie tenace et plutôt glacée sur la région.

En 1980, Jean-Paul II avait sans conteste choqué la frange laïque de l'opinion — alors minoritaire quand même — en prononçant ces mots lors de la messe du Bourget : « France, fille aînée de l'Église, es-tu fidèle aux promesses de ton bap-

Voir LE VOYAGE en A2

La santé du fleuve s'améliore

Les rejets liquides toxiques dans le fleuve Saint-Laurent de 50 établissements industriels visés par le plan d'assainissement Saint-Laurent Vision 2000 ont été réduits de 96 % en 1995. Ce résultat dépasse l'objectif qui avait été fixé en 1988. Des responsables du plan d'assainissement ont qualifié hier cette performance de « grande, voire phénoménale ! »
A lire en page A6

INDEX

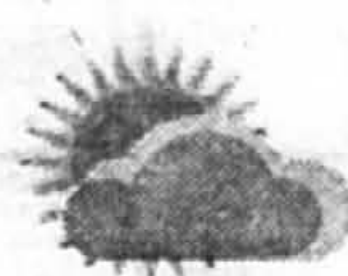
annonces classées	affaires C2	Bridge B10	Le monde B4	Tabloid Sports
index B5	Arts et spectacles A12 à A17	Décès B11	Loteries A2, A7	- Réjean Tremblay S5
immobilier B5, B6	Horaires A16	Économie C1 à C8	Mots croisés B8, S10	
merchandises B6, B7	Télé-horaire A12	Êtes-vous observateur B5	Mot mystère B9	
emplois B7	Bandes dessinées B6	Horoscope B9	Opinions B3	
automobile B8, B9		Informatique A17, A18	Politique B1	

ÉDITORIAL

Éducation: le choc du réel
- Agnès Gruda
page B2

MÉTÉO

Ciel variable
Max. 20, min. 8
Cahier Sports, page 16



6 21924 98765 1

GERMAIN LARIVIÈRE
4060, boul. Laurier, Sainte-Rosalie
(sortie 135 de l'autoroute 20)
1-800-363-1336 • 566-2641
Sainte-Rosalie Montréal

100% MAYTAG 100%
GARANTIE de REMBOURSEMENT à 100% sur LAVEUSES ET SÈCHEUSES
ESSAYEZ VOTRE NOUVELLE LAVEUSE OU SÈCHEUSE MAYTAG PENDANT 40 JOURS... SI VOUS N'ÊTES PAS SATISFAIT À 100% - NOUS LA RACHÈTERONS!

Une prouesse mondiale !
Agitateur vertical géant
Peut laver des charges 33% plus grosses

Suites de la une

L'UMQ réclame 1 % de la taxe de vente du Québec

L'UMQ / Suite de la page A1

Montréal par l'UMQ à la Commission sur la fiscalité et le financement des services publics ne manquent pas d'originalité, elles susciteront manifestement beaucoup de controverse. Par exemple, le président de l'organisme et maire de Laval, Gilles Vaillancourt, voudrait que Québec donne aux conseils municipaux le pouvoir de fixer les conditions de travail de leur employés.

On demande aussi que les municipalités puissent mettre un terme à leurs contributions aux fonds de retraites des employés municipaux qui sont excédentaires. Les corporations municipales réclament en outre que le gouvernement provincial assume la totalité des taxes sur ses bâtiments et ne veulent plus se contenter des en-lieu de taxes qui ne correspondent, par exemple, qu'à 25 % de la facture normale dans le cas des écoles primaires et secondaires et à 80 %, pour les cégeps, les universités et les hôpitaux.

Au sujet des revenus de la taxe de vente, cela ne pourrait que stimuler les municipalités à vocation économique, a fait valoir M. Vaillancourt. Selon le plan proposé par l'UMQ, les revenus réclamés proviendraient du 1 % de la taxe exigée sur certains produits et services, comme par exemple, ceux qui sont reliés à l'utilisation de l'automobile, les restaurants, les spectacles sur scène ou encore les animaux domestiques, qui tous entraînent des dépenses municipales, que ce soit en raison de l'entretien des routes, de la propreté, de l'ordre public ou encore pour payer les frais de fourrière.

Ces sommes représentent environ 200 millions par année.

« À l'heure actuelle, a mentionné M. Vaillancourt, un hectare d'immeubles résidentiels rapporte plus aux municipalités qu'un hectare de bâtiments industriels. Ce qui n'incite guère les élus à faire des efforts pour le développement économique de leur ville. Le

retour de la taxe de vente serait sûrement un incitatif intéressant à cet égard ». Il a donné en exemple le cas de Montréal qui assume de nombreuses dépenses pour la tenue du Festival de jazz, mais dont les revenus indirects provenant de la taxe de vente sont entièrement encaissés par Québec.

Quant au pouvoir de fixer les conditions de travail des employés municipaux, M. Vaillancourt n'y voit pas de conflit d'intérêts. « On nous demande de faire un budget mais nous avons peu de contrôle sur la masse salariale de nos employés qui en représentent pourtant 42 % ». Le maire de Laval a cependant mentionné que l'ex-premier ministre Jacques Parizeau avait dit que ce pouvoir ultime devait rester entre les mains du gouvernement.

Il ne serait toutefois pas question de réduire les salaires des employés municipaux même si les municipalités pouvaient décréter les conditions de travail, ajoute M. Vaillancourt.

court. Mais on compte bien faire disparaître les planchers d'emploi, rendre la convention plus efficace et geler les salaires. Toutes proportions gardées, les employés municipaux sont payés 800 millions de plus que les fonctionnaires provinciaux. On pourrait donc réduire cette marge progressivement.

Quant aux caisses de retraite, M. Vaillancourt a précisé qu'à l'exception de Montréal et de Québec, plusieurs étaient excédentaires. Celle des policiers de Sainte-Foy présente un excédent de 10 millions. Et la ville doit obligatoirement maintenir sa contribution à plus d'un million par année. « C'est un non sens, estime le président de l'UMQ. Pourquoi les citoyens devraient payer pour augmenter les revenus des futurs retraités municipaux alors que cette retraite est déjà confortablement assurée. » Dans une dizaine de jours, l'UMQ doit rencontrer le premier ministre Lucien Bouchard pour discuter du dossier de la fiscalité municipale.

De la pub au Téléjournal et moins de sports

DE LA PUB / Suite de la page A1

cophones hors-Québec, surtout ceux de l'Ouest qui devront désormais se contenter d'un seul téléjournal quotidien de 60 minutes couvrant les quatre provinces de l'Ouest. Il sera produit à Winnipeg. Auparavant, chaque province de l'Ouest avait son bulletin quotidien local de 30 minutes.

Manifestement, on a décidé de couper là où les auditoires sont les plus petits. Les francophones hors-Québec sont outrés. Les budgets des régions seront diminués et tou-

tes les séries produites pour le réseau émaneront dorénavant uniquement de Montréal et Québec.

Le budget total de la télé française qui était de 342 millions en 94-95 passera à 272 millions le 1er avril 1998, une réduction de 70 millions. Déjà, le réseau français a réalisé des économies de 32 millions. Il restera donc 38 autres millions à trouver.

Au cours des 18 prochains mois, 304 postes seront abolies, soit 30 % des effectifs. Déjà, 674 employés ont quitté Radio-Canada depuis mars 95.

La vice-présidente Fortin s'adressera à ses employés lundi après-midi pour leur expliquer les compressions en détail. Elle a déjà déclaré qu'elle demanderait plus de souplesse aux syndicats.

La télévision française continuera toutefois de diffuser une programmation populaire, à la fois dynamique et pertinente, a dit M. Beatty. On sait que le réseau anglais, qui a renoncé à toutes les émissions américaines en soirée, est promis à de très petits auditoires, les Canadiens-anglais étant friands de shows américains.

La télévision française réduira à la baisse ses contrats avec les stations affiliées, ce qui les fera sans doute ruer dans les brancards.

En radio française, le budget sera diminué de 20 millions, passant à 62 millions d'ici avril 98. Le tiers des effectifs sera supprimé, soit 238 emplois. Plusieurs émissions régionales seront remplacées par la programmation nationale et les ressources diminueront. La production musicale sera réduite. La radio française cessera de participer à certains festivals de musique, le nombre de concerts à enregistrer diminuera et il y aura moins d'émissions spécialisées au réseau.

Le voyage du pape est très controversé en France

LE VOYAGE / Suite de la page A1

tème ? » Ce qui revenait à dire que le pays lui-même ÉTAIT catholique, une affirmation longtemps défendue au 19^e siècle par le clergé et les gouvernements, mais qui avait justement été violemment remise en cause en 1905. Depuis cette date, la France n'est plus un pays se définissant par le catholicisme, mais un pays où la culture et la tradition catholiques sont très largement dominantes, ce qui n'est pas la même chose. Un pays où, sur 58 millions d'habitants, 45 millions se déclarent catholiques (de culture généralement), mais où seulement cinq millions de personnes pratiquent régulièrement. Dans cette affaire délicate, où l'on retrouve en jeu les 900 000 protestants, les 600 000 Juifs, les trois millions de musulmans (récents), et une dizaine de millions d'agnostiques ou d'athées, la neutralité de l'État (rebaptisée laïcité) est considérée comme un acquis capital — même si l'on voit mal, en 1996, l'Église catholique prétendre vraiment se mêler aux affaires de l'État sous quelque for-

me que ce soit.

En recevant officiellement ce matin Jean-Paul II — en tant que chef d'État du Vatican, bien sûr —, le président Jacques Chirac, d'ailleurs fort à son aise, a clairement établi la distinction et dosé son propos : « la France républicaine et laïque, la France de la déclaration des Droits de l'Homme, respectueuse des croyances et des convictions de chacun, mais la France aussi, vieille nation, façonnée par l'Histoire et l'esprit, demeure fière de ses racines... » Bref, elle est laïque, mais elle ne nie pas les réalités historiques. Dans sa réponse, le souverain pontife, s'il a prudemment évoqué « le respect des compétences » (sous-entendu : de l'État face aux religions) a tout de même remis sur la table des son premier discours le sujet controversé de Clovis : c'est « en adhérant à la foi catholique » qu'il a « pu guider des peuples différents vers l'édification d'une seule et même nation ». Bref, la conversion de Clovis constitue l'un des actes fondateurs de la France.

En récidivant sur ce thème bien délicat, Jean-Paul II prenait donc le parti d'alimenter une mythologie un peu absurde, mais qui

avait surtout servi au 19^e siècle au grand parti catholique à justifier la confusion de l'Église et de l'État. En fait (comme on pourra le lire en chronique dimanche) Clovis est un personnage (plutôt belge et germanophone d'ailleurs) qui appartient à la longue préhistoire de la France : sa conversion, qui n'a pas été sans conséquences, était un acte personnel qui n'a pas entraîné dans ce sens sa propre tribu franque, à une époque où de toutes manières la vieille population de la Gaule était déjà fortement christianisée. « Parler de baptême de la France est une absurdité, car on ne baptise pas un pays mais des individus », disait hier matin l'ancien porte-parole de l'épiscopat français, le père Di Falco. Dans sa très grande majorité, la hiérarchie catholique de 1996 craint comme la peste d'être accusée de velléités de « restauration » de l'ordre ancien. Karol Wojtyła, profondément marqué par l'histoire polonaise, et l'identification presque totale de la nation et de l'Église, continue de porter en France ce message unanimiste — qui ne passe pas du tout.

LE BEST-SELLER des best-sellers

le cahier

Livres

chaque dimanche dans

La Presse

La Presse

Renseignements : 285-7272

Abonnement : 285-6911

Lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30

Samedi et dimanche de 7 h à midi

Rédaction : 285-7070

Promotion : 285-7100

Annonces classées : 285-7111

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Décès, remerciements : 285-6816

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Grandes Annonces

Détailants : 285-6931

National, TéléPlus : 285-7306

Carrières et professions,

Nominations : 285-7320

Comptabilité

Grandes annonces : 285-6892

Annonces classées : 285-6900

La Presse est publiée par :

La Presse, Ltée,

7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y1K9.

Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés.

«Envois de publication canadienne -

Contrat de vente numéro 0531650»

Port de retour garanti. (USPS003692)

Champlain N.Y. 12919-1518.



Code du jour

38-5

Vendredi, 20 septembre 1996

LOTÉRIES

La quotidienne

à trois chiffres : 9-5-5

à quatre chiffres : 9-9-9-0

COLLECTES DE SANG

Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants :

■ à Montréal : constables spéciaux, ministère de la Sécurité publique, palais de justice, salle des pas perdus, 3^e étage, 1, rue Notre-Dame Est, de 10 h à 16 h. Objectif : 150 donneurs ;

■ à Saint-François-de-Laval : organisée par les Chevaliers de Colomb, conseil Fabre 6035, en collaboration avec Dumoulin Nissan Ltée et la Caisse populaire Saint-Noël-Chabanel, Dumoulin Nissan Ltée, 8115, boul. Lévesque, de 14 h 30 à 20 h 30. Objectif : 150 donneurs ;

RAËL

Précision

■ Dans un article intitulé « Méfiez-vous des gourous » publié dans le cahier Livres du 7 juillet dernier, La Presse attribuait faussement à Raël une citation tirée du livre « La mécanique des sectes » de Jean-Marie Abgrall. La Presse regrette d'avoir attribué erronément ce propos à Raël.

DEMAIN DANS LA PRESSE



Une Gaspésie sans train

■ Demain dans le cahier PLUS de La Presse, le journaliste Gilles Normand nous raconte comment la Gaspésie se mobilise pour essayer de sauver son train « Le Chaleur ». La péninsule est menacée d'isolement à la suite de la décision du CN de se départir de sa voie ferrée entre Matapédia et Gaspé. Ce serait la fin brutale du transport des marchandises par rail, au-delà de Matapédia. À lire dans La Presse, samedi.

QUESTION DU JOUR

Le service

InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre ? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355 ; au son de la voix, faites le 220.

Le ministre Guy Chevrette devrait-il empêcher à tout prix le chef mohawk de Kahnawake Joe Norton de rendre permanents les jeux de hasard dans sa réserve ?

Les orphelins de Duplessis se disent victimes d'un « déni de justice ». Partagez-vous leur opinion ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été :

Oui: 28 %
Non 72 %



La Presse

25^e
MARATHON
DE L'ÎLE DE MONTRÉAL

SAINT-LAURENT • MONT-ROYAL • OUTREMONT • MONTRÉAL
BÉNÉVOLES DEMANDÉ(E)S

LE 22 SEPTEMBRE 1996

L'ÉVÉNEMENT SPORTIF LE PLUS COURU EN VILLE!

- MARATHON 42,2 Km • RELAIS MARATHON • DÉFI 3 Km (jeunes 6 à 17 ans)
- 22 Km PATINS À ROUES ALIGNÉES • MARATHON EN FAUTEUIL ROULANT

LE SALON SANTÉ FORME PHYSIQUE

Le sport et la santé vous intéressent? Faites un tour d'horizon du monde de la santé et de l'activité physique

AU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL LES 19 - 20 - 21 et 22 septembre 1996

Formulaires d'inscription disponibles chez

DEPAN-ESCOMPTE

INFORMATIONS : 284-5272

Québec

CITE

CKAC730

La Presse

swissair

TRIZEC

NAX

I+I

Gouvernement du Canada

Montréal métro

Perquisitions de la SQ liées à la fermeture de Caoutech

MARC THIBODEAU

La division des crimes économiques de la Sûreté du Québec a fait cinq perquisitions hier matin dans le cadre de son enquête sur Caoutech, une usine de recyclage de pneus de Pointe-aux-Trembles qui a fermé ses portes cet hiver après avoir engouffré des millions de dollars de fonds publics.

Au dire de l'agent Serge Dubord, porte-parole de la SQ en Estrie, les policiers ont saisi « plusieurs documents, livres comptables et factures » relatifs à la gestion de l'entreprise, qui a été placée sous la Loi de la protection de la faillite en avril.

Les perquisitions ont eu lieu dans les locaux de la compagnie, aux résidences de deux de ses administrateurs ainsi qu'à la firme Animat, à Saint-Élie-d'Orford, qui produit des tapis de caoutchouc avec de vieux pneus transformés en poudre. Une firme de comptabilité de Sherbrooke a également été visitée par la police.

Aucune accusation n'a été portée jusqu'à maintenant dans le cadre de cette enquête, qui est en marche depuis quelques mois au dire de

M. Dubord. Ce dernier se disait incapable de préciser hier quand elle se terminera. « Nos spécialistes doivent maintenant analyser les documents saisis. Ça peut prendre un certain temps », a indiqué le policier.

Caoutech a déjà exploité une usine de déchiquetage de pneus juste à côté d'Animat mais elle a été partiellement détruite dans un incendie en 1993. La compagnie avait alors touché une indemnité et reçu une aide financière publique de plusieurs millions de dollars pour ouvrir la nouvelle usine dans l'est de Montréal.

Au nombre des organismes gouvernementaux ayant apporté leur aide à cette occasion figure notamment Recyc-Québec, une société d'État relevant du ministère de

l'Environnement qui s'occupe de récupération et de recyclage.

Celle-ci avait garanti un prêt de quelque trois millions de dollars consenti par la Banque Nationale. Afin de sauver sa mise, elle a indiqué en juillet qu'elle entendait régler la dette de Caoutech auprès de l'institution financière, soit 2,8 millions, et verser environ 200 000 \$ au holding Développement Phénix, qui est intéressé à relancer l'entreprise, le tout sous forme de prêt participatif.

Un porte-parole de Recyc-Québec, Philippe Châtillon, a expliqué hier que le holding, dirigé par Michel Babeu, un entrepreneur de Québec, attendait avant de finaliser la transaction que soit reconduit par le gouvernement un programme de soutien financier pour le recyclage de pneus usés. Chose qui, dit-il, pourrait être réalisée au cours des prochaines semaines.

Ange-Albert Allard et Rosaire Croteau, deux hommes d'affaires de la région de Sherbrooke qui dirigent également Animat, demeurent dans l'intervalle, a expliqué M. Châtillon, les propriétaires de l'usine.

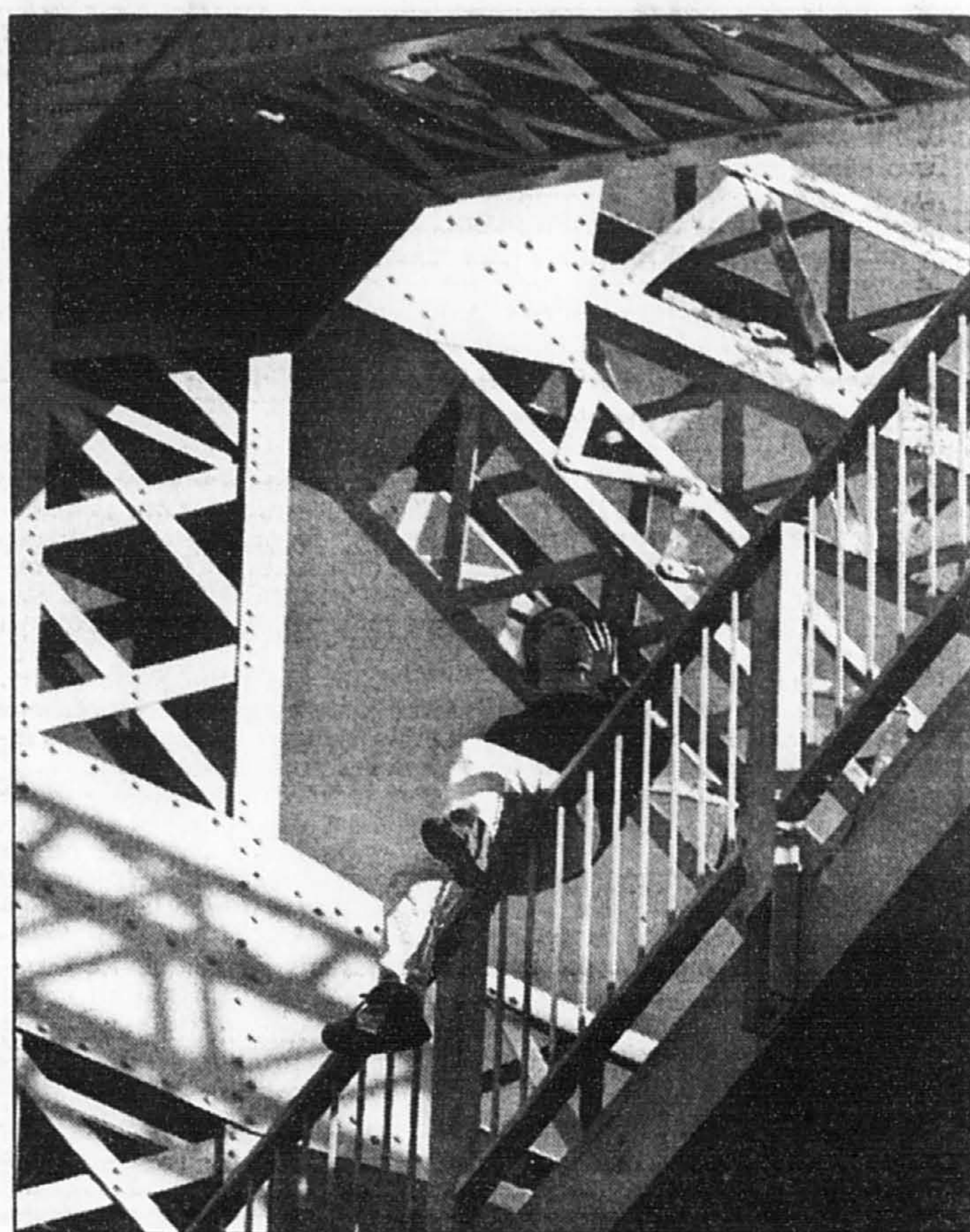


PHOTO PIERRE McCANN. La Presse

L'assassin du « Grand Réal » épinglé

MARCEL LAROCHE

L'arrestation d'Éric Beauchamp, un Lavallois sans passé criminel, a permis à la police de la CUM d'éliminer la mort violente d'un revendeur de drogues tué il y a plus d'un an, dans une salle de billard du centre-ville de Montréal.

Beauchamp a été appréhendé en douce mercredi après-midi par les policiers de la CUM à son domicile de Laval, le jour même de son 28e anniversaire de naissance.

Le jeune homme était recherché depuis un certain temps en rapport

avec l'assassinat de Réal Perron, abattu par balles le 30 août 1995, devant quelques clients de la taverne Lupin située à l'angle des rues Roy et Drolet.

Perron, un individu de 34 ans surnommé le « Grand Réal » par tous les habitués de l'établissement, était installé devant un appareil vidéopoker quand un homme a surgi derrière pour lui loger deux ou trois projectiles dans la tête.

L'enquête policière devait démontrer que Perron, un petit revendeur de drogues, avait été victime d'un règlement de comptes.

Ce n'est que récemment que les sergents-détectives Jean-Claude Bergeron et André Delorme, de la section des homicides du SPCUM, ont découvert de précieux indices pouvant leur permettre d'élucider le meurtre de Perron.

Le lieutenant-détective Jean-François Martin, responsable des homicides à la police de la CUM, a indiqué hier à La Presse que le présumé tueur et sa victime se connaissaient au moment du crime.

Beauchamp a formellement été inculpé hier de meurtre prémédité, au palais de justice de Montréal.

Gigantesque commotion hier à l'heure de pointe dans le secteur du pont Jacques-Cartier, où un adolescent de 17 ans qui menaçait de mettre fin à ses jours a contraint les autorités à bloquer la circulation durant de longues heures avant de finalement renoncer à son projet. Sous le regard des pompiers, qui le suivaient à la trace, rue Notre-Dame, avec des matelas pneumatiques destinés à amortir sa chute, le jeune homme, arrivé sur les lieux vers 16 h 45, s'est longuement déplacé sur le garde-fou et la structure du pont. Les policiers de la Sûreté du Québec ont finalement réussi à le convaincre de faire marche arrière près de deux heures plus tard. La circulation s'est tranquillement rétablie par la suite. Le garçon, un fugueur, a expliqué aux agents qu'il n'en pouvait plus d'être transféré de famille d'accueil en famille d'accueil.

L'EXPRESS DU MATIN



Procès Gentry

■ Au procès de Raymond Gentry, accusé du meurtre de Charles Gagné dans un dépanneur d'Outremont l'hiver dernier, la Couronne a terminé son contre-interrogatoire de l'accusé et n'offrira aucune contre-preuve. Les six femmes et six hommes du jury entendront donc dès ce matin les plaidoiries des avocats. Le juge Benjamin Greenberg, de la Cour supérieure, fera ses directives au jury la semaine prochaine.

Beaucoup de fumée

■ La fumée noire qui était visible de plusieurs kilomètres à la ronde vers 11 h 30 hier, provenait d'un léger incendie qui s'était déclaré dans un paquet de feuilles d'isolant dans le terrain extérieur de la compagnie Izolan, au 671, rue Léveillé, à Terrebonne. Les flammes sont montées à une dizaine de mètres dans les airs et la fumée était visible même à Montréal. Ne voulant prendre aucun risque à cause de la chaleur dégagée par les flammes, une alerte générale a été sonnée chez les pompiers de Terrebonne, mais le feu a été rapidement maîtrisé.

Pour les écoles

■ Sophie-Barat, une école secondaire de la CECM située dans le nord de Montréal, a obtenu la somme de 1,38 million du ministère de l'Éducation pour l'agrandissement de sa bibliothèque et l'ajout de salles de classe et d'une salle polyvalente. Le ministère a aussi annoncé, plus tôt cette semaine, des investissements de 69 millions pour les écoles du Québec, dont 30 millions pour la construction de nouvelles écoles, essentiellement en banlieue et dans la grande région de Montréal.

Bouteilles dangereuses

■ Reckitt & Colman Canada a fait savoir hier qu'une défectuosité peut exister dans les bouteilles en plastique de format 475 ml du nettoyeur pour le four EASY-OFF surpuissant, vendu au Canada. On demande aux consommateurs qui ont acheté ce produit de prendre les précautions nécessaires, notam-

ment de porter des gants de caoutchouc lorsque vous serrez l'anneau rouge de l'encolure. EASY-OFF est corrosif. Si le produit vient en contact avec la peau, veuillez rincer à grande eau la région affectée. On suggère d'ailleurs aux consommateurs qui ont des questions à ce sujet de contacter Gina Cunha, responsable des relations avec les consommateurs au 1-800-563-3687.

Remplissage unique

■ Les détaillants québécois qui vendent de la bière ou des boissons gazeuses en contenant à remplissage unique ne peuvent dorénavant vendre ces produits que s'ils sont dans des contenants consignés. Tous les détaillants qui vendent ces produits sont également obligés de reprendre les contenants vides rapportés par le consommateur. Ce sont là les deux changements majeurs apportés à la Loi sur les permis de distribution de bière et de boissons gazeuses et adoptés par l'Assemblée nationale en juin dernier.

Parking des aéroports

■ Pour répondre à la demande de sa clientèle et pour accélérer la sortie des stationnements des aéroports de Dorval et de Mirabel, Aéroports de Montréal a mis en place en mai dernier un nouveau système de paiement automatisé pour les usagers des stationnements. D'abord, le moyen le plus simple et le plus rapide pour l'automobiliste consiste à utiliser sa carte de crédit pour entrer et sortir des stationnements. L'automobiliste sans carte de crédit prend un billet à l'entrée pour accéder au stationnement. Il doit absolument apporter ce billet avec lui (contrairement aux autres stationnements où il doit laisser le billet sur le pare-brise) et acquitter ses frais de stationnement à son retour, à l'une des nombreuses caisses de paiement automatisé situées à l'intérieur des aéroports. Une fois validé (c'est-à-dire que le paiement a été effectué), ce billet doit être utilisé pour sortir des stationnements.

Retenue d'enfant

■ Selon les essais réalisés par la Consumers Union, les ensembles de retenue d'enfant Evenflo travel Tandem, construits avant le 1^{er} mars dernier, se sont révélés dangereux lorsqu'ils étaient utilisés avec leur base, fait saisi par l'Association canadienne des automobilistes (CAA). Lors de deux impacts sur trois, la coquille de plastique s'est brisée à l'endroit où se trouve le dispositif d'attache de la boucle et celle-ci s'est détachée. Lorsque l'ensemble a été testé sans sa base, il a résisté à l'impact. Entre-temps, Transports Canada a entrepris une enquête, dont les résultats seront publiés dans environ un mois.

DKNY

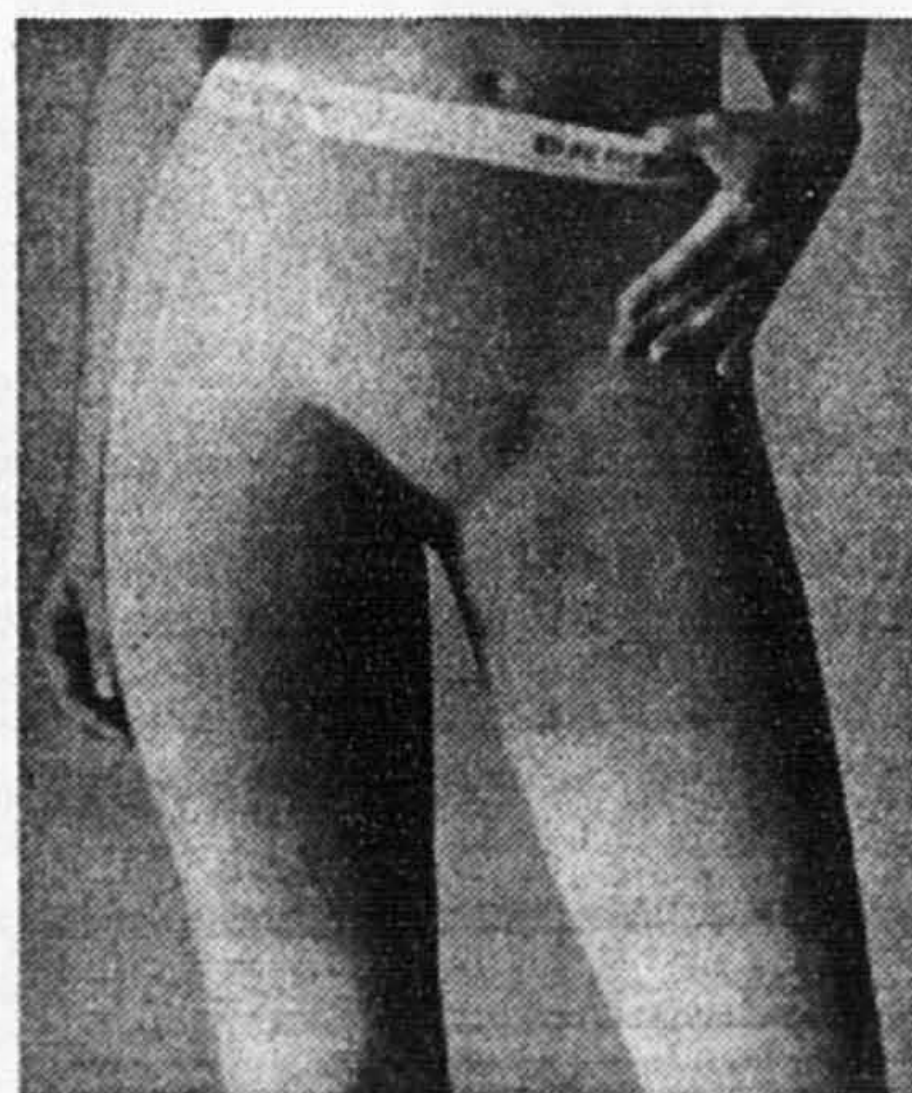
à toutes jambes

SURTOUT AVEC UNE PAIRE DE BAS SANS COUTURE GRATUITE

À l'achat de deux produits DKNY, (petits bas, bas opaques ou bas de nylon),

recevez une paire de bas opaque velours ou nylon,

une paire de plus pour plus de changements!



SANS COUTURE

AILES
LES AILES DE LA MODE

Les Ailes vont vous changer

MAIL CHAMPLAIN 672-4537 • CARREFOUR LAVAL 682-4537

TVA retrouve ses Ailes!

L'émission Les Ailes de la mode, de retour à l'écran, tous les samedis à 17 h 30.

Actualités

Un météorologue réfute les arguments de la Stone quant à l'annonce du déluge

DENIS ARCANO
JONQUIÈRE

Pour 1 000 \$ par année ou « l'achat d'une radio à 35 \$ », Stone-Consolidated aurait pu s'abonner à un service spécialisé d'information météorologique qui lui aurait permis de voir venir les fortes précipitations des 19 et 20 juillet, a déclaré hier le chef du service météo d'Environnement-Canada à Montréal, André Sévigny.

Il témoignait devant la Commission Nicolet sur la gestion des barrages. M. Sévigny a réfuté l'affirmation du directeur général de la Stone, Pierre Côté, qui a invoqué mardi « l'absence d'alerte météorologique » parmi les difficultés entourant la prise de décisions au lac-réservoir des Ha! Ha!. Le barrage n'a jamais été ouvert durant les pluies diluviennes qui ont gonflé le lac jusqu'à ce que la digue cède, le 19 juillet, inondant La Baie et Ferland-Boilleau, en aval.

M. Sévigny a expliqué que la compagnie Alcan, qui gère plusieurs barrages, souscrit à un système plus complet, qui lui coûte environ 8 000 \$ par année. Alcan, qui a déposé hier un mémoire qualifié de « rigoureux et imbu de qualité » par un commissaire, exploite même son propre réseau de pluviomètres.

Par contre, « Stone ne souscrit à aucun de nos services météo aux

entreprises », a dit le météorologue Sévigny. Mardi, M. Côté avait déclaré que Stone ajustait le niveau d'eau du lac des Ha! Ha! par simple observation de la ligne d'eau, sans information pluviométrique à l'avance.

Lors de son témoignage d'hier, Alcan a souligné son appartenance à l'Association canadienne de la sécurité des barrages (ACSB).

Par contre, la papetière « Stone ne fait pas partie de nos 60 membres corporatifs » a déclaré hier à La Presse le secrétaire-trésorier de l'ACSB, Barry Hurndall, joint à Edmonton. « Mais la papetière Abitibi-Price (qui exploite quatre barrages près de Chicoutimi) est membre », a dit M. Hurndall. Ni le directeur général Côté, ni Richard Boucher (le directeur de l'usine Stone de La Baie) ne sont membres individuels.

M. Sévigny a totalement réfuté

l'étonnante affirmation de la Stone, selon qui il n'y avait pas eu d'alerte météorologique les 19 et 20 juillet dernier, au pire du déluge. « Tous les médias, dont les postes de radio, ont reçu nos avertissements de pluie abondante le 18 juillet, soit de 15 à 18 heures avant le début des précipitations », a affirmé M. Sévigny.

Par ailleurs, deux jours après le témoignage de la Stone devant la commission, le commissaire en chef Roger Nicolet a dit hier envisager de demander des pouvoirs de contrainte au gouvernement du Québec.

« Nous y réfléchissons depuis le début », a déclaré hier l'ingénieur Nicolet, après avoir annoncé que la Stone viendra exercer un « droit de réplique » devant la commission, le 8 octobre, pour clarifier des « contradictions » entre les dires de son directeur général, M. Côté, et ceux d'autres témoins.

M. Nicolet demandera plus de pouvoirs s'il constate que le processus actuel mène à une « impasse » et il est clair que le deuxième témoignage de la Stone sera déterminant: « Nous sommes engagés dans un processus, particulièrement en regard de la Stone, qui permettra de véritablement tester les limites du processus. »

Le gouvernement Bouchard a

donné à Roger Nicolet les pouvoirs restreints d'une commission « technique et scientifique » et non les pleins pouvoirs d'une véritable commission d'enquête judiciaire. Le commission n'a aucun pouvoir de contrainte (sub poena, etc.) et ne protège pas les témoins contre des poursuites.

M. Nicolet a dit hier qu'il souhaitait interroger des employés de la Stone le 8 octobre prochain, parallèlement au deuxième témoignage des dirigeants de la compagnie.

Mais mercredi, la CSN a accusé la commission de ne pas avoir les pouvoirs nécessaires pour « protéger des représailles » les travailleurs qui souhaiteraient venir témoigner. La CSN représente les travailleurs de la Stone. Dès le premier jour des audiences, mardi, la commission avait été accusée d'être « futile » et impuissante par un avocat témoignant au nom d'un groupe de sinistrés.

Enfin, le maire de Jonquière, Marcel Martel, a proposé qu'on bâtit des barrages et des réservoirs sur certains des quatre grands affluents du lac Kénogami, notamment la rivière des Écorces. Cela, a-t-il dit, serait un mécanisme de contrôle des grandes crues en amont de ce lac, qui a débordé par-dessus des barrages et dans les rivières Chicoutimi et aux Sables.

Le porc divise Cliche et l'UPA

MARTHA GAGNON

Les relations sont de plus en plus tendues entre le ministre de l'Environnement, David Cliche, et l'UPA qui l'accuse de mener une « campagne de salissage » contre les producteurs de porcs, d'avoir une vision irréaliste de l'industrie agricole et de vouloir imposer des normes inacceptables.

Le président de l'Union des producteurs agricoles, Laurent Pellerin, a critiqué sévèrement hier le ministre et son projet de règlement sur la gestion des odeurs. « M. Cliche semble convaincu que l'agriculture et l'environnement sont incompatibles », dit-il. Il a fait la preuve qu'il a les deux pieds dans un dossier qu'il ne connaît pas. Son attitude à l'égard des producteurs, surtout ceux de l'industrie porcine, est scandaleuse. Il a une vision passéiste. »

L'UPA est contre la future réglementation sur les odeurs en milieu agricole qui fera l'objet d'une commission parlementaire le 10 octobre. Elle trouve inacceptable les distances minimales contenues dans le règlement entre les lieux d'épandage du fumier et les secteurs résidentiels et à autres usages. « Je veux bien reconnaître que les odeurs posent certains problèmes mais de là à vouloir imposer des normes qui font que certains agriculteurs ne pourront plus faire d'épandage sur leurs terres, il y a une marge », explique M. Pellerin. Selon lui, ces mesures, si elles sont adoptées, auront pour effet d'encourager l'utilisation d'engrais chimiques, faute de pouvoir se servir du fumier et du lisier.

Le président reproche au ministre d'avoir élaboré ces normes à partir d'un modèle développé en Allemagne où le découpage des terres agricoles est différent. Au bureau du ministre, l'attachée de presse, France Amyot, a déclaré que M. Cliche était très déçu de l'attitude de l'UPA qui semble avoir choisi la confrontation plutôt que la discussion. « Le ministre a toujours dit qu'il était ouvert à de nouvelles propositions. Or, l'UPA n'a toujours pas soumis les siennes, ce qu'elle s'était engagée à faire à la fin d'août. Il est dommage que le débat prenne cette forme. »

Le règlement sur la gestion des odeurs tiendrait davantage compte du type d'épandage et de technologie que la directive actuelle. « Dans le cas du fumier solide, la distance peut varier de 50 à 100 mètres dans la nouvelle réglementation, alors qu'elle est de 75 mètres actuellement », dit Mme Amyot.

Symposium à St-Hyacinthe

Par ailleurs, plus de 200 personnes, producteurs agricoles, représentants municipaux et chercheurs, ont participé hier à un symposium sur l'industrie porcine organisé par l'Université McGill à Saint-Hyacinthe. Tous ont reconnu que l'industrie faisait face à de sérieux défis environnementaux.

Les cinq millions de porcs produisent une quantité considérable de lisiers. Même s'ils sont un engrais de qualité, le vice-doyen H. Garth Coffin, de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'environnement, affirme qu'il n'existe pas assez de surface de culture pour recevoir cet engrais facilement et efficacement: 130 localités québécoises ont un surplus de fumier totalisant quelques sept millions de mètres cubes, soit 280 000 camions. « Cela résulte en une quantité excessive d'azote et de phosphore dans le sol et une pollution de l'air et de l'eau, dit-il. Ce qui a amené de nombreux groupes de citoyens à faire part de leur désaccord devant le développement de l'industrie porcine et à demander l'intervention du gouvernement. »

Les spécialistes invités estiment qu'il y a des solutions et que les conséquences socio-économiques des conflits doivent être sérieusement examinées par l'industrie porcine. « Plus que les odeurs, ce sont les tensions et les frustrations qui amènent l'augmentation des troubles de santé d'ordre psychologique et psychologique », affirme le Dr Thu de l'Université de l'Iowa.

CHEZ SEARS, 3 DERNIERS JOURS

TOUTES LES
CUISINIÈRES

TOUS LES
RÉFRIGÉRATEURS

TOUS LES
ASPIRATEURS†

TOUS LES
LAVE-VAISSELLE

TOUTES LES
CHAÎNES STÉRÉO

TOUS LES
TÉLÉVISEURS

TOUTES LES
MACHINES
À COUDRE

RIEN À
PAYER
AVANT
1 AN*

SUR TOUS LES
GROS ÉLECTROMÉNAGERS,
MEUBLES† ET APPAREILS
ÉLECTRONIQUES
AVEC LA CARTE SEARS

TOUS LES TAPIS
DÉCORATIFS

TOUS LES ENS.
DE MATELAS

TOUS
LES CANAPÉS

TOUS LES
MOBILIERS
DE SALLE
À MANGER

TOUS LES
MOBILIERS
DE CHAMBRE

TOUS LES
FAUTEUILS
ET PLUS ENCORE

*Rien à payer avant septembre 1997, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 35\$ de frais de paiement différé.
Offre en vigueur jusqu'au dimanche 22 septembre 1996. Cette offre ne s'applique pas aux articles soldés des Centres de liquidation ou aux achats sur catalogue. Détails en magasin.

†Rayon meuble et aspirateur, machine à coudre: sauf meubles de patio, meubles pour bébés et aspirateur d'atelier

ÇA, C'EST SEARS AUJOURD'HUI

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 22 SEPTEMBRE 1996

outils électriques portatifs, machines-outils, ouvre-porte de garage, compresseurs d'air

PLUS LES SOLDÉS DE QUINCAILLERIE
SONT EN COURS MAINTENANT!

Et quantité de bons achats

armoires et coffres à outils, tracteurs de jardinage, tondeuses à gazon et accessoires de jardinage

Les soldes de quincaillerie sont en vigueur jusqu'au dimanche 29 septembre 1996

SEARS
Attendez-vous à plus

Copyright 1996. Sears Canada inc.

OUEST DE L'ÎLE - BORD DE L'EAU

La Grand Pointe

SUPER VENTE, DERNIÈRES UNITÉS

*Il n'est pas
tard de voir!*

*"Faites une offre...
qu'on peut pas refuser"*

- ☐ 1-2-3 chambres, 750 pi² à 1500 pi²
- ☐ Piscine, salle d'exercice
- ☐ un accès à quelques minutes du centre-ville

Boulevard Gouin & Boulevard St-Jean

620-9985

De tout pour faire moins de monde

A peine quelques secondes après le discours du pape de l'Église catholique, le pape de Radio-Canada, Perrin Beatty, est apparu comme un mirage à RDI hier midi.

Raison de l'apparition : l'annonce de compressions de 414 millions accompagnées d'une réorganisation majeure au sein de la boîte et de la mise à pied de 2 500 employés d'ici six mois.

Comme le soulignait la veille un farceur à CKOL, la nouvelle devise de Radio-Canada ne sera plus : de tout pour faire un monde, mais bien de tout pour faire moins de monde.

De cette conférence de presse qui s'est déroulée presque exclusivement en anglais et qui portait principalement sur la CBC, comme si Radio-Canada était moins un réseau qu'un casier postal, il n'y avait pas grand-chose à comprendre.

L'arithmétique et les subtilités géolinguistiques se bousculaient à une telle cadence que je n'ai pas retenu grand-chose, sinon qu'on va couper partout et que cela va se faire dans la douleur et la mortification, comme en témoignaient les têtes d'enterrement des présidents Michèle Fortin et Marcel Pénin.

J'ai retenu par contre que le *Téléjournal* de Bernard Derome sera bientôt présenté par ExLax ou Alka Seltzer.

Car il y aura désormais de la pub pendant le *Téléjournal* et *The National*, ces anciens fiefs de l'orthodoxie journalistique qui, depuis des siècles, résistent à la cannibalisation publicitaire.

Je ne suis pas contre la mesure en soi, mais je me pose quelques questions.

Imaginez un instant que le *Téléjournal* soit commandité par Aspirine et que ce jour-là Aspirine se retrouve au centre d'un sulfureux scandale. Qu'est-ce qu'il va faire, Bernard ?

Couper le topo incriminant, couper le commanditaire ou décider qu'il ne fait pas le *Téléjournal* parce qu'il a trop mal à la tête ? Beau dilemme.

■■■

Il y aura donc de la pub pendant les nouvelles du soir.

Il y en aura parce qu'il manque de l'argent en information comme ailleurs. Mais aussi parce que la pub vendue à cette heure de grande écoute permettra de compenser pour les pertes publicitaires encourues plus tôt dans la journée, quand la CBC aura retrouvé son mandat mais perdu ses principaux commanditaires.

Vous me suivez ? Non, bien sûr. Ce n'est pourtant pas si compliqué.

Toutes ces mesures ne poursuivent finalement que deux buts.

Dans un premier temps, on cherche à vider une grosse boîte que l'on a tuée de l'intérieur à force de tout produire à l'extérieur.

Et dans un deuxième temps, on veut sauver de la déche la CBC, sauver cette télé publique que les Canadiens de langue anglaise ne regardent pas parce qu'ils sont trop occupés à bouffer des sitcoms aux réseaux américains.

La sauver ou alors lui asséner le coup de grâce qui va la précipiter dans les limbes.

Car ces nouvelles mesures vont s'accompagner d'un retour au bon vieux mandat « canadien ».

C'est ce qu'a déclaré ce brave Perrin. Nous devons absolument revenir à notre mandat d'il y a 60 ans.

Pour Radio-Canada, ce retour est l'équiva-



Nathalie
PETROWSKI

lent du statu quo. Car même si certains esprits chagrins trouvent que Radio-Canada travestit quotidiennement son mandat, il reste que le réseau français est mille fois plus « canadien » que son petit frère de Toronto.

Pour CBC, par contre, ce retour au mandat sonne la fin de la récréation.

Finis les soaps et les sitcoms américains que CBC programmat à tous vents.

Finis aussi le gros sport commercial et payant.

L'idée n'est pas mauvaise, sauf que je doute que le Canadien moyen de Moose Jaw ait subitement envie de se convertir au ballet ou à l'opéra pour faire plaisir à Perrin Beatty.

Avec de telles mesures, le Canadien moyen de Moose Jaw va définitivement désertier la CBC.

Aussi, dans quelques années, peut-être quelques mois, qui sait, la nouvelle CBC plus canadienne que jamais va être plus que jamais dans le pétrin.

À l'avenir, nous vivrons ou nous mourrons par notre programmation, déclarait, avec un trémolo dans la voix, Perrin.

Traduisez, si ça ne marche pas cette fois-ci, on est cuit.

Traduisez surtout, si nous sommes cuits, Radio-Canada l'est aussi.

Face à une telle crise, il ne reste plus qu'une solution.

Je propose donc que les quatre millions de téléspectateurs de langue française abonnés religieusement à *La petite vie* fassent chaque semaine leur BA en captant la CBC.

L'exercice sera assommant mais, si nous ne nous sacrifions pas, qui le fera ?

Tout Lucien

J'étais un peu restée sur ma faim après la lecture du portrait de Lucien Bouchard que le journaliste Michel Vastel traçait dans un bouquin intitulé *En attendant la suite*.

Pendant 245 pages, j'avais « attendu » en vain Lucien Bouchard.

Tout n'est pas perdu si j'en juge par ce nouveau portrait absolument fascinant que Vastel brosse dans *L'Actualité* et qui sort en kiosque aujourd'hui.

Le journaliste a vécu avec le premier ministre pendant 24 heures. Il l'a suivi pas à pas dans sa Chrysler LHS, comme dans les derniers retranchements du bunker où Lulu vit cloîtré comme une carmélite, entre le lit de Robert Bourassa, l'ascenseur de René Lévesque et le bureau de chène de Duplessis. Bonjour les fantômes...

L'article offre un voyage détaillé dans l'intimité follement plate du premier ministre. Plus d'ill que ça, tu ne gouvernes pas, tu t'endors.

Mais le plus curieux de l'affaire, c'est que, selon Vastel, Lulu semble tirer une grande fierté de cette vie de moine où c'est tout juste s'il ne bouffe pas du pain sec en dormant sur un lit de paille.

Pour faire de la politique, Lulu a, semble-t-il, sacrifié sa famille, ses amis et les mille petits plaisirs de la vie, même si on ne lui a jamais rien demandé de tout cela.

Une question alors se pose : Lulu cherche-t-il à expier ses péchés ou les nôtres ?



Lors du tirage de l'Association des Oeuvres pour les plus pauvres, M. Gilles Caron, vice-président marketing chez Métro-Richelieu, était heureux de remettre des bons d'achat d'une valeur de 1 000 \$ à sept personnes : M. Denis Germain, M. Robert Brunelle, Mme Véronique Vigneault, Mme Germaine Pelletier, M. Danny Lavers, M. Rock Lamoureux et M. Nicolas Richard. MM. Lamoureux et Richard n'apparaissent pas sur la photo.

2419339,920

MONTRE SUN KUNG MONTRÉAL CO. INC.

Importation directe, vente en gros

Montres, mouvements, piles et bracelets

MONTRES PERSONNALISÉES POUR PROMOTION D'AFFAIRES OU CADEAUX

3916, rue Saint-Denis, Montréal Tél./Fax : (514) 845-5745

A.O.I.H.I.

ASSOCIATION DE L'OUEST DE L'ÎLE POUR LES HANDICAPÉS INTELLECTUELS, INC.

111, DONEGANI, POINTE-CLAIRE, QUÉ. H9R 2W3

TÉL.: (514) 694-7090 • FAX: (514) 694-5839

POUR LES YEUX LE COEUR

Tous nos DIAMANTS sont sélectionnés par nos GEMMOLOGISTS AGREES (A.G.S.)

KAUFMANN de SUISSE

2195 CRESCENT, (514) 848-0595

A Palm Beach, FL. 210 Worth Ave.

LES VRAIS SPÉCIALISTES

CENTRE D'APPAREILS MÉNAGERS MAYTAG

LAVE-VAISSELLE À PARTIR DE 549\$

*Pas de T.P.S. ou *6 mois pour payer ou Garantie 5 ans sur service et main-d'oeuvre

Rabais de 25\$ et 40\$*

- Pas de pré-lavage
- Lavage 3 niveaux
- Bras supérieur pleine largeur
- Broyeur d'aliments durs
- Disponible en blanc ou noir
- Commandes mécaniques ou électroniques

SI ÇA NE PORTE PAS LE NOM MAYTAG, CE N'EST PAS DU MAYTAG !

● Réparations toutes marques
● Comptoir de pièces toutes marques
● Service autorisé *Ne s'applique pas à tous les modèles.

MONTRÉAL 6476, RUE BEAUBIEN Entre Lacordaire et Langellier 253-5903

MONTRÉAL 5922, RUE DE SALABERRY (PRES RUE LACHAPPELLE) 334-6762

RIVE-SUD 5525, AUTEUIL BROSSARD 678-4222

RIVE-NORD 214, BOUL. LABELLE SAINTE-THERÈSE 435-5935

CÉLÉBREZ AVEC NOUS le renouveau automnal À NOTRE MAGASIN FRAÎCHEMENT RÉNOVÉ DU CENTRE FAIRVIEW, À POINTE-CLAIRE !

Profitez de primes irrésistibles, participez à de fabuleux concours, assistez à des défilés impromptus enlevants ! Bref, laissez-vous charmer par une kyrielle d'événements spéciaux soulignant la fin des travaux d'embellissement de notre magasin de Pointe-Claire. Nos rayons s'enrichissent d'une foule de nouveautés << top qualité >>, dont les chaussures Browns et la collection DKNY pour hommes, sans oublier des gammes maison telles que Quatorze vingt-deux et Collection Holt Renfrew Sport.

Au programme, des séances de maquillage gratuites dans le cadre des ateliers << Le grand jeu du maquillage >> de Clinique et des tirages assortis de prix inouïs : une tenue Épisode d'une valeur de 800 \$, un sac à main griffé, une garde-robe sport d'une valeur de 400 \$ pour hommes, etc. Obtenez aussi de merveilleux cadeaux avec achat, incluant un fourre-tout signé Liz Claiborne, un tee-shirt Hue et une cravate de la Collection Holt Renfrew ! Cet événement spectaculaire prend fin le 21 septembre. Passez à notre magasin de Pointe-Claire sans tarder !

HOLT RENFREW
Fairview, Pointe-Claire • (514) 694-6310

Montréal métro

Bourque
nébuleux

YVON LABERGE

Le maire Pierre Bourque a réitéré hier sa totale confiance — et celle de ses collègues de Vision Montréal — en sa présidente du comité exécutif, Noushig Eloyan, sans toutefois nier les rumeurs persistantes de remaniement.

Questionné au conseil municipal par le chef de l'opposition, André Lavallée, le maire a d'abord reconnu hier ne pouvoir commenter tout ce qui s'écrit dans les journaux et a, ensuite, réitéré toute sa confiance envers Mme Eloyan.

Plus tard, au conseiller municipal de la Coalition démocratique-Montréal écologique, Sam Boskey, il a répondu, laconique, que Mme Eloyan garde la main haute sur la négociation avec les cols bleus.

Cela dit, les réponses du maire ne satisfont guère l'opposition. Surtout, a précisé André Lavallée, que ce n'est pas la première fois qu'elles font surface.

« Tout a commencé quand votre collègue Pierre Goyer s'en est ouvert aux journalistes en juin, a-t-il dit au maire, et plus tôt cette semaine, vous avez confirmé votre intention de remanier votre équipe. C'est à croire que la présidente du comité exécutif n'a plus votre confiance. »

Dans son édition d'hier, *La Presse* rapportait que la fronde couve tellement sous les cendres du caucus de Vision Montréal, que le maire est obligé de remanier son comité exécutif.

La rumeur la plus persistante, écrivions-nous, veut que Noushig Eloyan soit remplacée à la présidence par son actuel vice-président, Sammy Forcillo.

Pour faire passer la pilule, Mme Eloyan serait nommée, en novembre, à la présidence de la Commission de la sécurité publique de la CUM, un poste évidemment moins prestigieux, en remplacement de Kettly Beauregard, qui déçoit tout le monde.

Si Sammy Forcillo hérite de la présidence du comité exécutif, le maire Bourque serait tenté de lui adjoindre Pierre-Yves Mélançon à la vice-présidence. M. Mélançon s'occupe présentement des questions de transport au comité exécutif. C'est Jack Chadirdjian qui l'y remplacerait. M. Chadirdjian occupe la vice-présidence du conseil d'administration de la STCUM.

Le maire Bourque profiterait évidemment de ce remaniement — une première à mi-mandat — pour rétrograder Germain Prigent cependant que Georgine Coutu se retirerait pour cause de maladie.

CECM : moins
d'avantages
salariaux
pour des cadres

MICHÈLE OUMET

Les conditions salariales de quatre cadres supérieurs de la CECM seront revues à la baisse lors du prochain Conseil des commissaires qui doit avoir lieu le 2 octobre.

Le directeur général, Yves Archambault, et ses trois adjoints, Pierre Bergevin, Gilles Hébert et Jocelyne Bergeron, jouissent de conditions salariales confortables : ils ont droit, entre autres, à six semaines de vacances par année et à une banque annuelle et cumulative de 20 jours pour « affaires personnelles et développement professionnel ». S'ils n'utilisent pas leurs 20 jours, ils peuvent les monnayer ou les convertir en congé avec solde.

Les hors cadres ont aussi le droit de monnayer leur banque de maladie accumulée lorsqu'ils le désirent et ils disposent d'un budget de 4800 \$ par année pour s'abonner à des revues ou des associations professionnelles ou pour participer à des sessions de perfectionnement, congrès, colloques ou séminaires.

Le directeur général gagne entre 88 564 \$ et 110 791 \$ par année et ses adjoints, entre 74 878 \$ et 97 241 \$.

Le 2 octobre, tout cela risque de changer. Le comité exécutif, formé de commissaires membres de la coalition au pouvoir, déposera au Conseil des commissaires une nouvelle entente plus frugale. La banque de 20 jours sera désormais non cumulative et non monnayable et le 4800 \$ disponible pour les colloques, congrès et autres a été ramené à 500 \$.

Un premier projet, presque aussi généreux que l'entente actuelle, devait être déposé au Conseil des commissaires du 19 juin, mais il a été retiré à la dernière minute. La CECM a refait ses devoirs en vitesse et a décidé de revoir le tout à la baisse, compressions budgétaires oblige.

Réduction globale de 96 % des
déchets toxiques dans le fleuve

GEORGES LAMON

En 1995, les rejets liquides toxiques dans le fleuve Saint-Laurent par les 50 établissements industriels visés par le plan d'assainissement Saint-Laurent 2000 ont été réduits de 96 %. Ce qui dépasse l'objectif de 90 % qui avait été fixé en 1988.

Ce constat optimiste a été rendu public hier, dans un rapport-synthèse, par les co-présidents du volet protection du plan, Jean Cinq-Mars et Kathleen Carrière. M. Cinq-Mars s'est empressé de qualifier le résultat observé de « grandiose, remarquable, voire phénoménal ».

Rappelons que le plan Saint-Laurent Vision 2000, entente Ottawa-Québec signée en 1994 pour prendre le relais du plan d'action Saint-Laurent, vise à conserver et à protéger l'écosystème du Saint-Laurent et des rivières tributaires.

De 1988 à 1995, 50 entreprises ont investi près de 650 millions pour mettre en oeuvre des mesures d'assainissement et apporter des modifications à leurs procédés industriels. Ainsi, elles ont réduit les charges de matière en suspension (MES) et la demande en oxygène (DBO5), respectivement de 92 % et 96 %. On s'est fondé sur l'indice Chimiotox qui permet d'obtenir une vue d'ensemble des toxiques déversés dans le fleuve et définit les méthodes de suivi de la qualité des effluents.

Selon M. Cinq-Mars, il s'agis-

sait d'un programme volontaire pour les entreprises ciblées, qui avaient cependant été choisies parmi les plus importantes et aussi les plus susceptibles de déverser des polluants dans le fleuve. D'entre elles, les 15 usines de pâtes et papiers savaient pertinemment qu'une réglementation fédérale leur pendait au bout du nez.

Pour Kathleen Carrière, co-présidente (Québec), un projet environnemental aussi majeur que Saint-Laurent Vision 2000 « ne peut obtenir de résultats positifs et atteindre ses objectifs qu'avec la collaboration et l'appui des entreprises visées ».

Ces établissements font partie de quatre grands secteurs industriels : la chimie inorganique et organique (chacun 11 usines), la métallurgie (13) et les pâtes et papiers (15). Les usines sont situées en grande majorité en Montérégie. Des 50 établissements, 31

ont apporté des modifications aux systèmes de traitement des eaux usées tandis que 26 autres ont amélioré leurs procédés de fabrication.

Il reste que sept usines ont interrompu leurs activités depuis le début du programme et deux autres ont redémarré avec de nouvelles entreprises. Toutefois, M. Cinq-Mars a insisté sur le fait qu'aucune d'elles n'a fermé pour une question environnementale.

Si M. Cinq-Mars admet que le fleuve s'est grandement amélioré ces dernières années, d'autant que de moins en moins d'usines rejettent leurs déchets dans le fleuve, il reste encore beaucoup de travail à accomplir. Notamment du côté des polluants agricoles, automobiles et aéroportés (40 % du total). Ces derniers nous venant de Russie et des États-Unis.

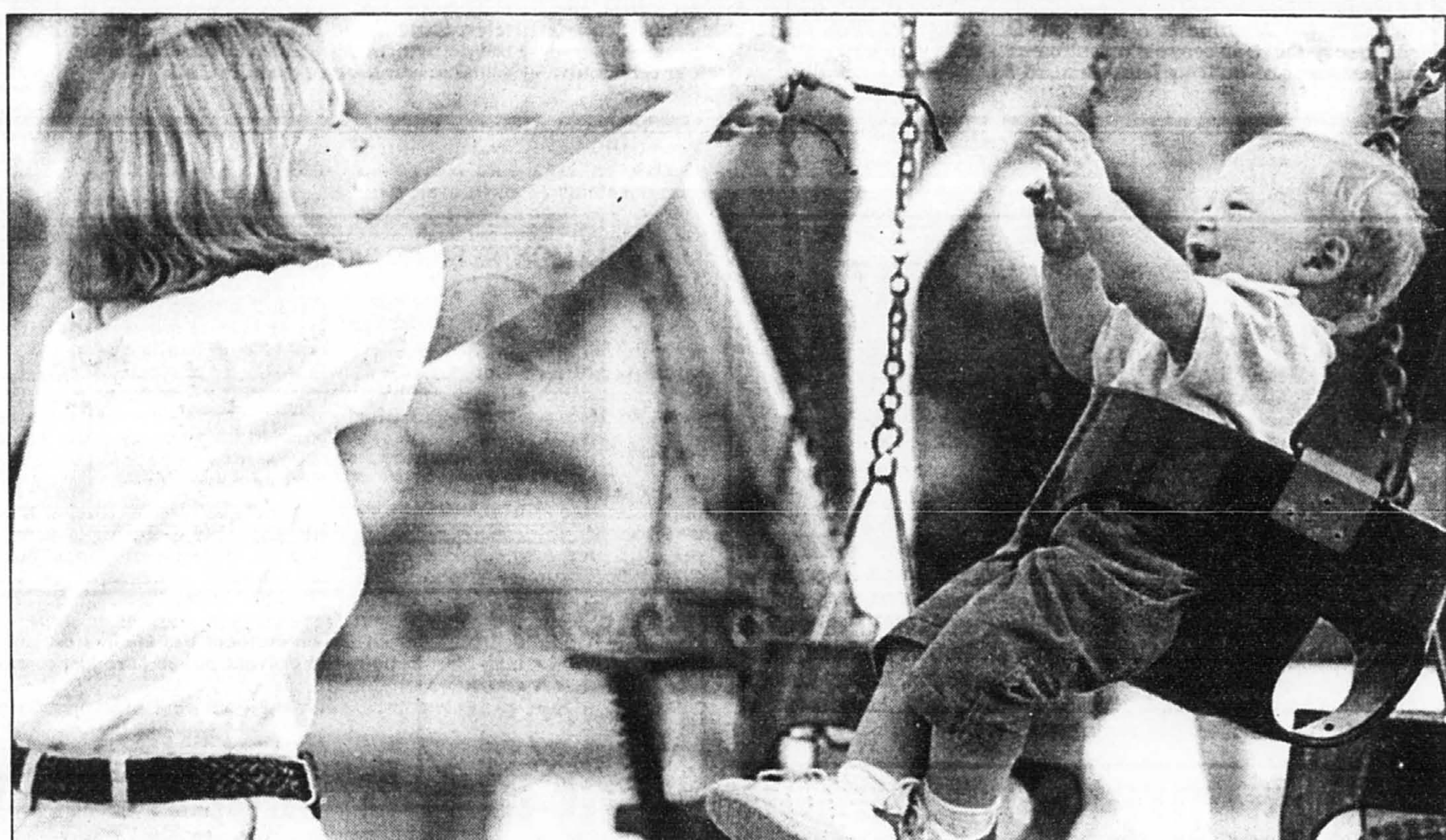


PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

Un week-end ensoleillé et chaud

Mary-Catherine Carmel a profité hier de la générosité de Dame Nature pour taquiner son fils Alexandre au parc Westmount. Le bambin ne manquera pas d'occasions pour répéter ces petits jeux au cours des prochains jours puisque Environnement Canada nous prédit jusqu'à dimanche du temps généralement ensoleillé et des températures plus élevées que la moyenne.

Têtes d'affiche

■ L'Hôpital de Montréal pour enfants peut compter sur des parents entrepreneurs, comme le couple Michael Conway (vice-président et chef comptable de la Banque Royale) et Sylvie Lalumière, qui ont mis sur pied une activité de financement qui aura bientôt récolté 600 000 \$ en cinq ans. C'est en effet aujourd'hui que prennent fin les cinq jours de l'opération « Pédalez pour les enfants » qui met en compétition la générosité de collecteurs de fonds (avocats, comptables, banquiers, etc.). Le groupe Wow, composé exclusivement de femmes, a réalisé la meilleure performance à ce jour, avec 30 000 \$. Aujourd'hui, ce sont les institutions financières qui se feront concurrence sur la bicyclette géante de 34 sièges. Premier départ de l'université McGill à 10 h, dernier à 14 h, pour se rendre à l'Hôpital de Montréal pour enfants.

■ Il sera question de l'originalité du Centre de santé de l'université McGill et de la réforme des soins de santé en Occident, lors du prochain déjeuner-causerie du Conseil des relations internationales de Montréal, qui aura lieu le 26 septembre, à l'hôtel Westin Mont-Royal, 1050, rue Sherbrooke Ouest. Pour aborder cette question, on a réservé les services du docteur Nicolas Steinmetz, directeur général adjoint à la planification du Centre de santé de l'université McGill. Coût : 50 \$. Renseignements : 523-7520.

■ Vente annuelle d'antiquités françaises des Petits frères des pauvres, aujourd'hui, demain et dimanche, à l'Union française, 429, avenue Vi-

ger Est. Meubles, lampes, bibelots, porcelaines, tapis, fauteuils sont offerts. Les profits serviront à venir en aide aux personnes très âgées, confinées à la solitude et à la pauvreté. Horaire : 16 h à 21 h aujourd'hui ; 10 h à 17 h demain et dimanche.

■ Bénévole très active depuis neuf ans à la section québécoise de l'Association des consommateurs du Canada, Gail Lacombe, de Pointe-Calumet, vient d'accéder à la présidence de l'Association des consommateurs du Canada. Son époux, décédé, fut précédemment membre du conseil d'administration de l'association. La nouvelle présidente est particulièrement concernée par les questions de télémarketing et des fraudes commises à l'endroit des consommateurs.

■ Les clients des bars Fuzzy (Laval et Brossard) ont donné, cet été, 8800 \$ pour la cause de la dystrophie musculaire. Ces bars soutiennent cette cause depuis six ans, période au cours de laquelle on a pu donner 40 000 \$ à l'Association canadienne de la dystrophie musculaire. C'est grâce aux propriétaires des bars, la famille Lemieux et Mme Germain, qu'on a ainsi pu mettre les clients à contribution. Ceux-ci étaient par ailleurs encouragés par Chantal Germain, victime de la dystrophie musculaire et porte-parole de l'association.

■ Attribution de bourses à de jeunes cuisiniers et pâtisseries (pour qu'ils puissent se perfectionner), lors du gala de la Fondation des amis de l'art culinaire. Les lauréats sont François Samson (étudiant finissant en cuisine de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec) pour la bourse Albert-Desjardins et Claudine Lévis, (finissant en pâtisserie de l'Institut de touris-

me et d'hôtellerie) pour la bourse Max-Rupp. Le prix Roger-Champoux ainsi que le diplôme d'honneur (destinés à un restaurateur qui a su maintenir le bon renom de sa table depuis plus de 5 ans) sont allés à Louis Naud, du restaurant La Rapière. De plus, la fondation a remis 2500 \$ à l'équipe junior de cuisiniers devant défendre les couleurs du Québec aux olympiades culinaires de Berlin.

■ Le compositeur québécois Robert Normandeau, premier doctorat en électroacoustique de l'Université de Montréal, vient de remporter le premier prix du concours Prix Ars Electronica (Autriche) pour *Le Renard et la Rose*, une oeuvre acoustique jugée la meilleure parmi 288 compositions soumises.

■ Branko Ladanyi, professeur émérite à la section géotechnique du département de génie civil (École polytechnique) de l'Université de Montréal s'est vu remettre hier, le Prix de la recherche scientifique sur le Nord. Depuis une expédition de recherche effectuée dans le Nord canadien en 1972, le professeur Ladanyi a partagé ses connaissances sur la conception technique et la construction sur du gélisol et du pergélisol avec tous ceux qui le lui ont demandé.

■ C'est un honneur qui rejailit sur l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), que le prix Roland Parenteau, décerné par l'Institut d'administration publique du Canada à l'occasion de son congrès annuel, ait été accordé à deux de ses universitaires. C'est pour un article paru dans la revue *Administration publique Canada*, et intitulé « La construction institutionnelle des régions du Québec » que le professeur Marc-Urbain Proulx et Isabel Brochu, maître en études régiona-

les de l'UQAC, ont remporté ce prix.



Nathalie Lefebvre

■ La fondation de l'Université du Québec à Montréal vient de remettre une trentaine de bourses de 1000 \$ à de nouveaux étudiants provenant du cégep. C'est la rectrice de l'UQAM, Paule Leduc, et Réal Raymond, de la fondation, qui ont remis les bourses. Fait à noter, 25 des jeunes boursiers sont des femmes, parmi lesquelles s'est distinguée Nathalie Lefebvre, lauréate d'une bourse additionnelle de 500 \$ (don de l'Association des employés non syndiqués de l'UQAM) pour avoir obtenu la meilleure cote de rendement parmi les 2400 candidats à ces bourses d'excellence. Profitons de l'occasion pour souligner que la présente campagne de financement de la fondation a atteint 90 % de son objectif avec plus de 18 millions en caisse.

■ Alain Réhaume de la rue Panet et Françoise Côté de la rue Ontario Est sont les grands gagnants du concours annuel d'embellissement des immeubles locatifs de la Société de développement de Montréal (anciennement Société d'habitation et de développement de Montréal), respectivement dans les catégories « terrain amélioré » et « balcons ou fenêtres fleuries ». Cette année, 820 locataires ont participé au concours.

Adressez vos communications à :
Têtes d'affiche
La Presse, 7, rue St-Jacques
Montréal H2Y 1K9

Denis LAVOIE

Amende de 5000 \$ pour le trafiquant Levasseur

ANDRÉ CÉDILOT

Jacques Levasseur, un ex-gardien de la prison de Bordeaux, a été condamné à une amende de 5000 \$ hier pour son rôle de chauffeur dans le gang de trafiquants de haschisch associé au « rancher de Bécancour », Jean-Pierre Leblanc.

Levasseur, 53 ans, de Pointe-aux-Trembles, a avoué sa culpabilité à un complot d'importation de cannabis de la Jamaïque. La juge Céline Lacerte-Lamontagne, de la Cour du Québec, lui a donné un délai d'un an pour payer l'amende.

En échange de ce plaidoyer, la Couronne a retiré les accusations portées contre sa femme Nicole, 50 ans. « Sa participation est mitigée et elle souffre de problèmes psychologiques dus au stress », a déclaré à la Cour M^{re} Manon Ouimet pour expliquer sa décision.

Au moment de son arrestation il y a deux ans, Levasseur était en lice

pour la présidence de l'Association des agents de la paix de la fonction publique, qui représente les gardiens de prison de tout le Québec. Il disait alors avoir été piégé à cause de ses activités syndicales...

L'enquête de la SQ a notamment révélé qu'il s'est souvent absenté de son travail à la prison de Bordeaux — il invoquait des raisons de maladie — pour reconduire des courriers à New York. En octobre 1993, il fait une croisière sur le M.V. Zenith, en Floride, pour vérifier une cache de drogue.

Les deux fils de Levasseur, Éric, 24 ans — un des hommes de con-

fiance de Leblanc — et Sylvain, 29 ans, ont écopé des peines d'emprisonnement pour leur participation à ce trafic. Le premier a été envoyé à l'ombre pour trois ans,



Jacques Levasseur

cependant que l'autre en a pris pour trois mois, le 4 septembre dernier.

Hier, M^{re} Jacques Pariseau a invoqué le congédiement de l'ex-gardien de prison et son rôle secondaire dans l'organisation — « il voulait simplement rendre service à son fils Éric », a-t-il dit en substance — pour obtenir la clémence du tribunal.

La condamnation de Levasseur met le point final à une méga-enquête de quatre ans qui a permis

de démembrer le prolifique gang de Leblanc, spécialisé dans le trafic de haschisch en provenance de la Jamaïque.

La drogue était entrée clandestinement par des dizaines de courriers — des avaleurs pour la plupart — qui voyageaient par air, par mer et par route, entre la Jamaïque, la Floride, New York et Montréal. En neuf ans, de 1987 jusqu'à leur arrestation le 30 août 1994, Leblanc et ses acolytes ont mis sur le marché au moins 2500 kilos de haschisch.

La GRC a été mise sur leur piste par les agents doubles qui ont tenu un bureau de change dans le centre-ville de Montréal de 1990 à 1994. En moins de trois ans, le groupe de Leblanc y a transigé près de 3,5 millions.

L'enquête a mené les policiers de la GRC et de la Sûreté du Québec (ils surveillaient principalement Éric Levasseur et sa famille) un

peu partout au Québec, en Ontario, en Alberta, aux États-Unis, au Mexique, aux Bahamas, en République dominicaine, dans les îles Caïman et en... Jamaïque.

En tout, 24 personnes ont été accusées dans cette affaire. Leblanc, qui n'en était pas à sa première arrestation, s'en est tiré avec une peine de huit ans de pénitencier. Il incitait les autres à passer aux aveux pour clore le dossier au plus vite. Ils ont presque tous été condamnés à des peines d'emprisonnement variant de 90 jours à six ans.

À la GRC, le caporal André Moisan se disait satisfait des résultats de l'opération, en raison surtout de la confiscation de biens d'une valeur de quelque 1,5 million. À lui seul, Leblanc a perdu plusieurs immeubles à logements et une immense ferme d'élevage qu'il avait à Bécancour, près de Nicolet.

La Cour d'appel décidera sous peu si elle renvoie deux enfants en Californie

YVES BOISVERT

Trois juges de la Cour d'appel diront sous peu s'ils doivent renvoyer chez leur père en Californie deux enfants de quatre et six ans « enlevés » par leur mère au mois de janvier.

Julie Benoit, 41 ans, et son mari Yosri Diab, 50 ans, avaient quitté le Québec en 1992 avec leurs deux jeunes enfants (l'aînée avait deux ans, le cadet quatre mois). M. Diab était criblé de dettes et faisait face à plusieurs poursuites. La famille s'est établie à Cupertino, en Californie.

Au bout de trois ans, le couple n'allait plus du tout. M^{me} Benoit a quitté secrètement les États-Unis, emmenant avec elle les deux enfants, le 18 janvier 1996. La plus vieille est maintenant inscrite à l'école ici.

Aux termes d'un traité international, cet acte était un enlèvement d'enfants, a plaidé avec succès le père. Le juge Roger Baker, de la Cour supérieure, a ordonné au mois de mai que les enfants soient rapatriés en Californie. C'est là que vivaient « habituellement » les enfants, et c'est là que M^{me} Benoit doit faire valoir ses arguments pour obtenir la garde et quitter le pays.

Hier, devant les juges Louis LeBel, Jacques Chamberland et André Forget, l'avocat de M^{me} Benoit a tenté de faire casser cette ordonnance, plaçant que l'intérêt des enfants est de demeurer ici.

M^{re} André Champagne (l'avocat de M^{me} Benoit) a dit aux juges de la Cour d'appel que le déménagement en Californie était dû uniquement aux difficultés financières de M. Diab et qu'il ne devait être que temporaire. Selon lui, le lieu de résidence « habituel » des enfants n'est donc pas la Californie, un pur accident de parcours géographique, dit-il. Il affirme que c'est contre le gré de la mère que le père a décrété que la famille allait demeurer aux États-Unis. Il ajoute que le père manquait totalement de respect envers la mère, qu'elle s'occupait presque uniquement d'eux et que le père n'a rien payé depuis que la mère a fui avec eux.

« Pourquoi votre cliente n'a-t-elle pas tenté d'obtenir la permission de déménager d'un tribunal californien ? » a demandé le juge Chamberland. Le message que veut envoyer aux citoyens le traité sur l'enlèvement des enfants est qu'ils ne doivent pas se faire justice eux-mêmes et doivent recourir aux tribunaux pour obtenir la permission

de quitter avec leurs enfants », a noté le juge Chamberland.

L'avocat Champagne a répondu que cela était beau en théorie, mais que sa cliente se sentait « écrasée » par M. Diab. Elle qui venait de se trouver (à l'automne 1995) un emploi d'infirmière à 43 000 \$ par année aurait dû assumer des frais judiciaires de 25 000 \$, affirme-t-il. Il ajoute qu'en Californie, la garde partagée est presque automatique, et donc qu'elle n'aurait pas réussi à obtenir la permission recherchée. Il n'a pas paru convaincre les juges que les enfants courraient en Californie un « risque insoutenable », comme l'exige la jurisprudence internationale pour tolérer un tel « enlèvement ».

L'avocate de M. Diab, Teresa Raimo, a contesté cette vision : ni les coûts de la justice, ni l'automatisme que décrit M^{re} Champagne ne sont réels, dit-elle. Elle insiste pour dire que la résidence habituelle de ces enfants, pour la plus grande partie de leur vie, est la Californie : ils y ont leurs amis, ils y sont allés à l'école et à la garderie, et leurs conditions de vie étaient fort honorables là-bas, même si M. Diab ne gagne pas beaucoup d'argent.

Le juge LeBel a promis un jugement rapide.



PHOTO PIERRE MCCANN - La Presse

Patience sur la 13...

Les automobilistes roulant hier matin en direction sud sur l'autoroute 13 à la hauteur de Boisbriand devaient prendre leur mal en patience puisque le ministère des Transports réalise la réfection de la chaussée de cette voie et du tablier du pont Vachon, qui enjambe la rivière des Mille-Îles.

Les compressions émusent la lutte contre la toxicomanie

ANDRÉ PRATTE

Les chiffres ont beau montrer que les jeunes consomment de plus en plus de drogues, les intervenants ont beau crier leur inquiétude, les compressions budgétaires touchent aussi les services de prévention et de traitement de la toxicomanie.

« Il y a des économies qu'on réalise à court terme, mais on est en train de se monter toute une facture sociale à long terme », estime Stéphane Soumis, éducateur en prévention des toxicomanies dans deux écoles secondaires de l'est de l'île. M. Soumis a vu la commission scolaire réduire son temps de travail hebdomadaire de 32 à 24 heures. « Douze heures par école, c'est pas beaucoup, dit-il. Quand un jeune demande le mardi à me

rencontrer et que je lui dis : « Je reviens seulement lundi prochain », je le trahis. »

Les éducateurs spécialisés en toxicomanie sont arrivés dans les écoles du Québec il y a à peine cinq ans, à la faveur d'une nouvelle politique antidrogue lancée par le gouvernement Bourassa. À peine les a-t-on embauchés qu'on les remercie, leur confie d'autres tâches ou diminue leurs heures.

À la CECM, il était impossible d'obtenir des chiffres précis hier : l'ancien responsable du dossier n'était plus disponible, son successeur ne l'était pas encore... Mais tout indique que plusieurs écoles montréalaises ont perdu leur éducateur spécialisé, la tâche étant désormais confiée au psycho-éducateur. Ce dernier étant déjà

responsable, entre autres choses, des difficultés de comportement et des problèmes de violence.

Même situation à la commission scolaire Sainte-Croix. Notamment à l'école Paul-Gérin-Lajoie, où c'est le psycho-éducateur Martin Tison qui a hérité du dossier : « Aller dans les classes pour diffuser de l'information, faire de la prévention auprès des jeunes de secondaire I et II, je n'ai pas vraiment le temps de faire ça, j'ai tellement d'autres choses à faire. »

De toute façon, le nombre de psycho-éducateurs et de psychologues est également en diminution dans les écoles de la province.

Une belle mort

Lancée en 1988, la Stratégie canadienne antidrogue mourra de sa

belle mort à la fin de la présente année fiscale. Le Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies, qui compilait et diffusait à travers le pays des informations de pointe sur ces problèmes, disparaîtra probablement lui aussi, Ottawa ne lui versant plus un sou des deux millions qu'il lui accordait à l'origine.

À Montréal, les centres d'aide aux toxicomanes financés par l'État québécois, tels le centre jeunesse Alternatives, ont vu leurs budgets réduits de 1,8 % par an pour trois ans. Mais une partie de ces sommes doit être redistribuée aux organismes communautaires.

« Les réductions en termes de pourcentages sont moins grandes que pour l'ensemble du réseau de santé, fait remarquer Louise Na-

deau, présidente du Comité permanent de lutte contre les drogues. Ça montre que la régie régionale reconnaît l'importance du problème de la toxicomanie. »

Il reste que les ressources consacrées à ce problème sont en baisse alors même que, selon la grande majorité des intervenants, la consommation de drogue connaît une recrudescence inquiétante. « C'est comme ça en consommation, raconte le psycho-éducateur de l'école Édouard-Montpetit, Réjean Thibault. Les élèves de 12-13 ans arrivent ici et ils en ont déjà pris. C'est rendu que des jeunes consomment sur le temps de récréation, qu'ils reviennent gélés du diner. »

L'éducateur Stéphane Soumis conclut : « On peut dire que, entre guillemets, la drogue est revenue à l'école. »

loto-québec

6/49 Tirage du 96-09-18

GAGNANTS

6/6	0	2 215 020,90 \$
5/6+	3	221 502,10 \$
5/6	243	2 187,60 \$
4/6	13 451	75,70 \$
3/6	243 474	10 \$

Ventes totales: 15 255 071 \$
Prochain gros lot (approx.): 5 000 000 \$

Número complémentaire: 6
Prochain tirage: 96-09-21

Extra Tirage du 96-09-18

NUMÉRO: 271039

Extra Tirage du 96-09-19

NUMÉRO: 295458

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le mode d'encasement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

MAISON D'ACCUEIL POUR FEMMES EN DIFFICULTÉ

Le Chaînon, c'est aussi la liberté Depuis 60 ans

Tél.: 845-0151

Canon ... pour une bonne impression à très bon compte!

Pour l'étude, le travail et Internet...

IMPRIMANTE COULEUR À JET D'ENCRE

• 3 pages/minute
• 360 x 360 points/po

229\$ 198\$

IMPRIMANTE COULEUR À JET D'ENCRE

• 3 pages/minute
• 720 x 360 points/po

399\$ 338\$

IMPRIMANTE LASER

• 4 pages/minute
• 600 x 600 points/po

599\$ 499\$

Ces modèles ne sont pas en montre dans toutes les succursales. L'illustration peut différer.

Dumoulin

branché sur l'électronique et l'informatique

MONTREAL 8251, rue St-Hubert 385-1777

CENTRE-VILLE MONTREAL 2050, boul. St-Laurent 288-7973

LAVAL 1533, Autoroute 440 o. 688-1001

LONGUEUIL 2203, chemin Chambly 468-5651

ST-EUGENE 391, du Séminaire N. 1815, M-Victor 348-9377

ST-JOHN 404, St-Vincent 799-0956

ST-LOUIS 1112, du Canal 565-3177

ST-ROCH 2222, King O. 566-0261

ST-VERMOREL 469, de la Madone 623-6883

Voici la carte VacancesOr^{MC} CIBC-VISA

La seule carte VISA qui vous fait épargner sur des forfaits Vacances Air Canada - chaque fois que vous l'utilisez.

Vous trouverez de plus amples renseignements dans le supplément sur Vacances Air Canada du samedi 21 septembre.

MC - Marque de commerce de la Banque CIBC. * - Banque CIBC et Touram Inc., titulaires de licence de cette marque.

VACANCES AIR CANADA



**Demain matin,
Montréal se réveille
avec Marc-André...**

CKAC 730
RADIO MÉDIA

MONTRÉAL CHOISIT LA RADIO QUI PARLE!

Marc-André Gauthier
SAMEDI
6h à 10h

Les minorités ne sont pas la cause des tensions ni de la violence à l'école

Tel est l'avis du président du Conseil scolaire de l'île de Montréal

FRANÇOIS BERGER

Les tensions raciales et le climat de violence parmi les jeunes ne sont pas attribuables à la présence massive d'élèves immigrants ou issus des minorités dans les écoles de Montréal, mais « font partie du contexte général de violence dans la période actuelle », selon le président du Conseil scolaire de l'île de Montréal, Jacques Mongeau.

M. Mongeau, qui témoignait hier aux audiences du Conseil des relations interculturelles (CRI) sur l'immigration et les relations entre les citoyens, croit que la présence d'élèves récemment arrivés au Québec ou issus des minorités « n'a rien à voir » avec les tensions observées dans les établissements multiethniques ni avec le climat de violence qui peut y régner. La présence des minorités ne serait qu'« une occasion » d'exercice de la violence dans une société qui en est actuellement imprégnée, selon lui.

Les minorités ethniques composent le tiers des élèves du primaire et du secondaire dans les 439 écoles de l'île de Montréal, soit plus de 60 000 enfants et adolescents. Une école sur cinq accueille une majorité d'élèves allophones (dont la langue n'est ni le français ni l'anglais).

Les tensions raciales sont particulièrement évidentes dans les écoles où des minorités forment des groupes ou des blocs importants parmi les effectifs d'élèves, et où se développe le phénomène des gangs qui prend souvent un caractère ethnique.

Dans son mémoire remis hier au CRI, le Conseil scolaire avertit qu'il faut « éviter de considérer les élèves des minorités ethnoculturelles comme étant la source des problèmes de l'école multiethnique ».

Cette analyse est partagée par Lorraine Pagé, présidente de la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ) qui a également remis hier un mémoire au CRI. « S'il n'y a généralement pas de lien entre le climat de violence et la diversité ethnique, il faut tout de même demeurer vigilants », dit-elle.

« Nous ne sommes pas à l'abri d'une montée du racisme ou du fondamentalisme religieux, comme c'est le cas en France », précise Mme Pagé.

Dans leurs mémoires respectifs, le Conseil scolaire et la CEQ notent que les ressources allouées par le gouvernement aux huit commissions scolaires de l'île de Montréal sont insuffisantes face aux besoins d'intégration des immigrants et des minorités. Ils réclament notamment une augmentation, non chiffrée, des budgets consacrés aux classes d'accueil des élèves immigrants, souvent sous-scolarisés, et à l'enseignement du français aux minorités.

Le Conseil scolaire dit qu'il faut considérer l'île de Montréal comme une « zone prioritaire » puisque les écoles y accueillent plus des trois quarts des enfants allophones du Québec. « C'est à Montréal que se jouera l'avenir linguistique et culturel de la société québécoise », souligne l'organisme.



JOURNÉE SPÉCIALE DES MONTRÉALAIS
Ville de Montréal

MAINTENANT OUVERT !

Faites la lumière sur les nouveautés

Venez découvrir, comparer et magasiner parmi les nouveautés offertes en rénovation et en décoration.

DES ATTRACTIONS AU REFLET DES GRANDES TENDANCES:

- Le «Condo» urbain version Carré Union en collaboration avec Kébecson: un condo pensé pour les gens actifs qui aiment les choses différentes.
- Tendances cuisines et salles de bains: des pièces conçues pour vous, au look des années 2000.
- Le Décor évolutif Mobilia en collaboration avec Audio Centre: un séjour qui évolue à travers les ans.
- Les rendez-vous de l'habitation de la Ville de Montréal: des cliniques conseils en matière de rénovation.
- La Clé des sois: une variété de recouvrements de sol pour embellir toutes les pièces de votre maison.
- La Vitrine des nouveautés: une façon originale de découvrir les nouveaux produits en habitation.

Nathalie Gascon, porte-parole du salon, vous invite.

SALON HABITAT D'AUTOMNE
Du 18 au 22 septembre à la Place Bonaventure
LE SALON DE BEAUTÉ DE VOTRE MAISON

HEURES D'OUVERTURE
Mercredi: 16h à 22h
Jeudi et vendredi: 11h à 22h
Samedi: 10h à 22h
Dimanche: 10h à 19h

PRIX D'ENTRÉE
Adultes: 9,00 \$
Aînés et étudiants: 7,00 \$
Enfants (6 à 12 ans inclus): 3,50 \$
La billetterie ferme une heure avant la clôture du salon

Un événement En collaboration avec

La Presse TVA CIOI 96.9 FM

SERVICE GRATUIT
875-Bell
2 3 5 5

Le service

InfoBref Bell

Le téléphone le plus lu... Le quotidien le plus écouté!

Service rapide GRATUIT* accessible 24 heures sur 24, 7 jours par semaine, à l'aide d'un téléphone Touch-Tone™.

Pour entendre le contenu de ces différentes rubriques, composez le 875-2355. Puis, au son de la voix, composez le code à trois chiffres correspondant à la rubrique choisie. Pour sortir rapidement de l'une de ces rubriques, faites le 33 puis, au son de la voix, appuyez sur le 9. Vous pourrez alors choisir une autre rubrique.

* Dans la zone d'appel locale seulement.

Nouvelles en bref

La Une:	110
Nouvelles locales:	120
Résumé du cahier du sport:	130
Nouvelles économiques:	140
Nouvelles nationales et internationales:	150
Arts et spectacles:	160
En primeur:	170

Éditoriaux:	210
Question du jour:	220
Question sportive du jour:	230

Commentaires aux chroniqueurs de La Presse

Claude Picher:	241
Réjean Tremblay:	242
Pierre Foglia:	243
Claude Masson:	244
Nathalie Petrowski:	245
Michel Girard:	246
Alain Dubuc:	247
Michel Blanchard:	248

Info-Affaires™ Bell

À surveiller cette semaine:	311
Nouveaux médias, nouvelles technologies:	321
Causeries et conférences d'affaires:	331
Perfectionnement en gestion:	341
Marketing, communication, vente et service à la clientèle:	351
Production, qualité et environnement:	361
Ressources humaines et formation:	371
Informatique:	381

Résultats de la loterie

6/49:	411
Lotto Super 7:	412
Sélect 42:	413
Banco:	414
La Quotidienne:	415

Bulletins météorologiques d'Environnement Canada

Région de Montréal:	421
Prévisions à long terme (Montréal):	422
Estrie, Québec, Laurentides:	423
Villes canadiennes:	424
Villes américaines:	425
Plaisanciers (Montréal):	426

Produits et services de Bell

Téléconférence et vidéoconférence:	530
--	-----

Services de La Presse

Service des abonnements:	610
Annonces classées:	620
Publicité:	630
Rédaction:	640
Information sur les concours:	650
Renseignements généraux:	660

INFO-ARTS Bell

À surveiller cette semaine:	710
Danse:	720
Musique et art lyrique:	730
Théâtre:	740
Variétés et humour:	750
Expositions et musées:	760
Service personnalisé (accès direct):	770

Abonnés de Bell Mobilité composez sans frais
★ Bref

La Presse

Bell

InfoBref • InfoBref • InfoBref •

Un fils à la main leste

Avec la complicité de sa conjointe, une infirmière qui travaille notamment dans un foyer pour personnes âgées, un homme de 27 ans aurait maltraité à son domicile de Saint-Lin sa mère de 70 ans en plus de vider une partie de son compte bancaire.

Ce sont des membres de la famille qui ont porté plainte au détachement de Lachenaie de la Sûreté du Québec après avoir constaté des bleus sur le corps de la septuagénaire.

Hier, Stéphane Pilon et son amie, Martine Genest, 26 ans, étaient traduits devant un juge de la Cour du Québec au palais de justice de Joliette pour répondre à une accusation de voies de fait simple. Le ministère public a demandé un complément d'enquête aux policiers avant de décider si d'autres accusations seront portées.

Il appert que Pilon gardait sa mère depuis un an environ et qu'il lui aurait fait prendre des bains à l'eau froide en plus de la pincer.

Il aurait aussi pris une somme de 2000 \$ dans le compte bancaire de sa mère en plus d'utiliser sa carte de guichet automatique.

Martine Genest aurait trois emplois. Elle oeuvre aussi dans un établissement pour jeunes gens en difficulté.

La saga du docteur Jocelyne Genest se poursuit devant le comité de discipline

LILIANNE LACROIX

Après avoir vécu une saga qui s'était conclue par son départ du Centre hospitalier de Sainte-Agathe malgré une décision en sa faveur de la Commission des affaires sociales, la chirurgienne Jocelyne Genest doit maintenant répondre d'une plainte logée par le syndicat au comité de discipline du Collège des médecins.

On reproche au Dr Genest d'avoir eu le bistouri un peu trop facile en procédant, entre le 7 janvier 93 et le 2 mai 94 à des interventions sur quatre patients qui ne s'imposaient pas dans les circonstances ou ne respectaient pas les règles de l'art.

Au premier patient qui souffrait d'un cancer du côlon et d'une jaunisse, la chirurgienne, qui oeuvre maintenant au Centre hospitalier de Chandler, a enlevé l'appendice perforé. Tout en traitant cette urgence, elle procédait à une dissection du carrefour biliaire (sous le foie) et effectuait une biopsie de la tête du pancréas, augmentant les risques pour le patient.

Dans le cas d'une dame dont le diagnostic demeurait imprécis tout

en laissant supposer une tumeur maligne au rein droit et au foie, elle a procédé, sans discuter avec les consultants en imagerie médicale, à une laparotomie exploratrice (elle lui a ouvert le ventre pour voir ce qu'il en était). D'autres examens moins invasifs auraient sans doute pu confirmer le diagnostic.

On lui reproche aussi d'avoir, en présence de résidus de calculs biliaires, enlevé le tube en T placé dans l'abdomen de la patiente et ainsi éliminé la possibilité d'un traitement non invasif. Le tube en T peut permettre des vérifications subséquentes de l'existence de pierres et leur extraction.

Enfin, elle aurait procédé, chez une patiente enceinte de 11 semai-

nes, à une aspiration par une méthode non indiquée dans les circonstances et négligé de procéder à la vérification du groupe RH, ce qui pouvait entraîner des risques pour la patiente. De plus, elle n'aurait pas soumis les débris à un examen pour s'assurer qu'il s'agissait bien de débris du placenta et du fœtus, une procédure habituelle dans les circonstances.

Entamée le 10 septembre, l'audition, qui a duré cinq jours jusqu'à maintenant, se poursuivra en décembre prochain.

Par ailleurs, c'est en novembre que les docteurs Louise Comeau et Paul Drouin connaîtront leur sanction pour avoir utilisé des méthodes de diagnostic non reconnues, notamment l'analyse sanguine par microscope Bradford, pour détecter la présence de *candida* (infection à levures) chez cinq patients. On prescrivait ensuite des remèdes homéopathiques pour corriger les déficiences constatées. Les deux médecins suivaient alors les méthodes prônées par l'Institut de recherche Bradford du Canada qui n'ont jamais été reconnues par la profession.

Ils utilisaient du sang frais ou séché pour découvrir la présence de champignons.

La technique habituelle pour détecter la présence de *candida* dans le sang consiste plutôt à faire une culture d'au moins 48 heures pour voir s'il y a développement de levures.

Témoignant comme expert, le médecin-microbiologiste Pierre Auger déclarait d'ailleurs que l'examen pratiqué par les défenseurs « n'est pas scientifiquement acceptable et les rapports qui en découlent ne sont pas fiables ».

Dans la même foulée que le Dr Guylaine Lancôt qui prétend depuis quelques années que la profession médicale ne permet pas la dissidence, ils ont tenté de faire déclarer inconstitutionnelles les dispositions du Code de déontologie exigeant des médecins qu'ils utilisent des méthodes reconnues par leurs pairs, mais ont été déboutés.

Les représentations sur sanction dans leur cas débiteront en novembre.

Ô \$ j O \$ ie
que d'av O \$ ir
une ann O \$ nce
qui pr O \$ p O \$ se
autre ch O \$ se
qu'un prix!

Un mois d'appels
locaux illimités
gratuits

avec le forfait *Les loisirs Amigo* MC.

Un choix de téléphones à 0 \$.

Ô tristesse!
Cette offre
se termine bientôt!

Nokia 636
offert en rouge, bleu,
jaune, vert ou noir.

Flip DPC 350
de Motorola

Les heures amigo

QUAND ON RECHERCHE COMMODITÉ ET SÉCURITÉ

- 10¢ la minute : appels locaux, le soir et le week-end.
- 95¢ la minute : appels locaux en tout autre temps.

Seulement **19.95\$** par mois

Les loisirs amigo

POUR LES GENS TOUJOURS EN MOUVEMENT

- 0¢ la minute : 600 minutes par mois d'appels locaux, le soir et le week-end.
- 65¢ la minute : appels locaux en tout autre temps.

Seulement **35.95\$** par mois

CANTTEL

Pour commander votre téléphone, ou pour obtenir plus d'information, composez le **1 800 397-9989**.

CANTTEL AGENT AGRÉÉ

CELLULAND DORVAL

11275, ch. de la Côte-de-Liesse
(514) 631-7000

CELLULAND MONTRÉAL

5341, rue Ferrier
(514) 731-5849

1011, rue Fleury E.
(514) 381-4148

4146 A, Ste-Catherine O.
(514) 934-0707

5829, rue St-Hubert
(514) 278-3206

6070, rue St-Jacques
(514) 481-8455

5429, boul. St-Laurent
(514) 278-1873

50, boul. Crémazie O., bur. 10
(514) 388-0066

CELLULAND MONTRÉAL-NORD

5057, boul. Henri-Bourassa E.
(514) 322-6252

CELLULAND LAVAL

350, boul. Curé-Labelle
(514) 682-1657

216, boul. Curé-Labelle
(514) 963-3001

155 D, boul. des Laurentides
(514) 629-6609

CELLULAND LONGUEUIL

1832, boul. Marie-Victorin
(514) 442-1184

CELLULAND REPENTIGNY

358 C, rue Notre-Dame
(514) 585-3000

CELLULAND SAINT-EUSTACHE

180, 25^e avenue, bur. 105
(514) 623-0153

CELLULAND SAINT-LAURENT

1794, ch. Côte-Vertu
(514) 333-0636

CELLULAND SAINT-LEONARD

5110, rue Jean-Jolien E.
(514) 723-4258

CELLULAND WEST ISLAND

295 C, boul. Saint-Jean
(514) 694-4718

MONTRÉAL

CELLULAIRE LOCH

1008, rue Clark, bur. 206 B
(514) 954-0287

416, boul. Jean-Jolien O., bur. 100
(514) 272-2355

FORTIN AUTO RADIO

5540, boul. Métropolitain E.
(514) 255-2720

VIATEL COMMUNICATIONS

12356, rue Lachapelle
(514) 856-1884

TEL-LOC

420, rue Guy
(514) 938-3800

MONTRÉAL-NORD

CELLULAIRE DIGITALE INC.

10198, boul. Pie IX
(514) 329-0000

CARIGNAN

RADIO D'AUTO FELIX

2255, ch. de Chamby
(514) 658-5241

DORVAL

UNICEL ENR.

296, boul. Harwood, bur. 4
(514) 424-7082

DORVAL

CELLULAIRE MOBILNET

1405, route Transcanadienne, bur. 200
(514) 683-9191

LAVAL

CELLULAIRE

2119, boul. du Carrefour
(514) 682-9911

LONGUEUIL

COMMUNICATION ÉLITE

1289, ch. de Chamby
(514) 928-2355

POINTE-AUX-TREMBLES

COMMUNICATIONS M.S.

12870, rue Sherbrooke E.
(514) 642-2308

ROSEMERE

TELCOM RIVE-NORD INC.

232, boul. Labelle
(514) 433-0769

SAINT-LEONARD

ALARME FOX

COMMUNICATIONS

4255, boul. Métropolitain E.
(514) 900-4942

VICTORIAVILLE

COMMUNICATIONS SPECTROCOM

99, boul. Bois-Francs S.
(819) 752-6935

OUEST DE L'ÎLE DE MONTRÉAL

CELLTEL

950, boul. St-Jean
(514) 426-9999

Offres en vigueur uniquement dans les magasins participants des chaînes suivantes :

la Baie

EATON

ADVENTURE

LA CABINE

TELEPHONIQUE

FUTURE SHOP

RADIO SHACK

BUREAU

EN GROS

CELLULAND

CANTTEL

Centres de communications

Des syndiqués exigent de voir les états financiers de Stationnement de Montréal

YVON LABERGE

Une coalition de syndicats d'employés municipaux de la Ville de Montréal demande à la Commission d'accès à l'information d'obliger Stationnement de Montréal à lui remettre ses états financiers de l'année 1995.

André Bouthillier, porte-parole du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), a déclaré hier que cela permettrait aux syndiqués de participer pleinement à la démarche de privatisation de l'administration Bourque.

« Le maire Bourque a annoncé à la fin de l'année dernière son intention de privatiser certaines activités municipales, en précisant que

les employés pourraient participer étroitement à la démarche. C'est justement pour ça, a-t-il dit, que nous avons demandé les états financiers de Stationnement de Montréal, pour voir de quoi ça a l'air une activité municipale une fois privatisée. »

Les syndicats d'employés municipaux ont retenu les services de Léo-Paul Lauzon, de la Chaire

d'études socio-économiques de l'Université du Québec à Montréal, pour voir clair dans ce dossier.

Pour lui, le refus de Stationnement de Montréal est suspect. « On ne demande que le minimum, a-t-il déclaré hier. Il me semble que ce n'est pas compliqué à comprendre. Nous voulons les états financiers pour éclairer la position des syndiqués. C'est à croire qu'on a des choses à cacher. »

Stationnement de Montréal est une filiale de la Chambre de commerce de Montréal à qui la précédente administration — celle du RCM — a confié la gestion du stationnement public dans la métropole.

Dans une lettre à M. Lauzon, le président-directeur général de l'entreprise écrit, le 22 juillet dernier, que « je ne peux malheureusement vous remettre les états financiers comme tels, puisqu'une décision de non distribution a été prise par le conseil d'administration ». Et cela dit, il ajoute que le rapport d'activités 1995 révèle les principaux éléments contenus dans les états financiers.

« Foutaise ! répond à cela Léo-Paul Lauzon. Si cela est vrai, pourquoi cette obstination à ne pas rendre publics lesdits états financiers ? »

EN BREF

Comparution de Blondin

■ Le docteur Michel Blondin, d'Outremont, accusé de possession et de fabrication de matériel pornographique infantile, a comparu brièvement hier au palais de justice de Montréal pour se faire dire qu'on entendrait son enquête préliminaire les 11 et 12 février. Blondin, 43 ans, pratique à Berthierville et à Hawkesbury, en Ontario. Il sera défendu par le bureau du criminaliste Bruno Pateras. Il est accusé d'avoir pris des photos pornographiques d'une patiente de neuf ans. Il a été arrêté cet été par les policiers du SPCUM.

Psychologues mis à pied

■ L'Établissement de détention de Montréal (Bordeaux) entend se départir du tiers de ses psychologues, criminologues et travailleurs sociaux afin de faire face à des compressions budgétaires de l'ordre de 640 000 \$. « De telles mesures vont à contre-courant de ce que prêche le gouvernement depuis des années concernant la réinsertion sociale. Au lieu d'avancer, on recule ! », a commenté hier le président du Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec, Robert Caron. Sept des 22 spécialistes attachés à la prison de Bordeaux seront mutés ou poussés à la retraite. Selon lui, ces départs entraîneront notamment l'abolition de programmes de thérapie s'adressant aux détenus qui ont des problèmes d'alcool, de drogue ou encore qui ont des tendances suicidaires.

Morneau libéré sous conditions

CAMILLE BEAULIEU
collaboration spéciale
AMOS

Un résident de Clova, Pierre Morneau, l'un des cinq prévenus qui ont comparu hier au palais de justice d'Amos sous l'accusation de trafic, d'importation et de possession de 500 kilos de cocaïne, a pu retrouver sa liberté sous conditions, tandis que ses quatre co-accusés reprenaient le chemin des cellules jusqu'au 21 octobre prochain, date de leur enquête préliminaire.

Morneau devra éviter tout contact avec ses frères d'infortune, ce qui ne devrait pas s'avérer trop ardu puisqu'ils sont incarcérés, et aviser la GRC de tout déplacement à plus de 100 km de son lieu de résidence. Ses comparses, Serge Tardy, Guy Tremblay, François Venne et un ressortissant colombien, Juan Rosas Montoya, ne peuvent qu'espérer que l'administration pénitentiaire tienne compte de la recommandation émise hier par le juge Guy Gagnon de la Cour du Québec de transférer d'Amos à Montréal leur lieu de détention.

Malgré des précautions inhabituelles, mallettes et porte-documents par exemple étaient bannis de la salle du tribunal, la comparution des cinq hommes s'est faite à toute vapeur hier, le juge n'ayant plus qu'à entériner les accords intervenus au préalable entre la couronne et les procureurs de la défense. Ces derniers représentant Tardy, Tremblay, Venne et Montoya avaient choisi d'attendre au 21 octobre pour présenter la requête en cautionnement de leurs clients.



Canadien International vous donne accès à 110 destinations canadiennes au départ de Montréal. C'est plus que tout autre compagnie aérienne. Notre vaste grille d'horaires* comporte notamment:

- Toronto - 22 vols directs quotidiens.
- Québec - 10 vols directs quotidiens.
- Ottawa - 4 vols directs quotidiens.
- Halifax - 4 vols directs quotidiens.
- Val-d'Or - 4 vols directs quotidiens.
- Calgary - 1 vol direct quotidien.
- Vancouver - 1 vol direct quotidien.

Appelez Canadien au 1 800 665-1177, ou votre agent de voyages dès aujourd'hui. Ou bien visitez notre site Web à l'adresse suivante: www.cdnaire.ca

Partout au Canada

Plus de vols

vers plus de destinations que toute autre compagnie aérienne.



Canadien
Pour voyager comme vous l'aimez

Politique

« Les Britanniques peuvent étudier ce qu'ils veulent »

Québec maintient sa politique devant la démarche de Londres qui se penche sur la légitimité territoriale du Québec

GILLES NORMAND
du bureau de La Presse, QUÉBEC

La décision de Westminster de confier à quelque 200 parlementaires de la Chambre des communes et de la Chambre des Lords de se pencher sur la légitimité territoriale du Québec advenant que celui-ci accède à la souveraineté, suscite étonnement et indifférence au Québec, où le gouvernement Bouchard maintient sa politique de l'indivisibilité.

Le mandat confié à cette commission est double. En premier lieu, on veut déterminer si les Inuit et les autochtones peuvent se séparer du Québec advenant son indépendance; ensuite le groupe, qui s'in-

teresse aux droits de la personne, tentera d'établir quel territoire un Québec souverain pourrait, dans un tel cadre, légitimement revendiquer.

Dans les ministères concernés — Affaires internationales, Affaires intergouvernementales et Affaires autochtones — la réaction est la même: « Les parlementaires britanniques peuvent bien étudier ce qu'ils veulent. Il n'y a rien à faire, le territoire du Québec est indivisible », comme le rappelle Shirley Bishop, porte-parole du ministre Guy Chevrette, délégué aux Affaires autochtones.

Le professeur Henri Brun, spécialiste en droit constitutionnel attaché à l'Université Laval et con-

seiller du gouvernement Bouchard, exprime surtout de l'étonnement. « Ça m'étonne énormément que Westminster s'embarque là-dedans », dit-il d'abord.

Me Brun rappelle que deux cours britanniques, dont une cour d'appel, ont en 1982 débouté rapidement des groupes autochtones québécois qui essayaient d'amener le Parlement de Londres à se prononcer sur le sujet (affaire Manuel). Les tribunaux avaient grosso modo déclaré que cela ne concernait plus Londres mais uniquement le Canada et le Québec.

Le professeur Brun rappelle aussi qu'une grosse étude avait été réalisée en 1994-95 pour la commission de l'Assemblée nationale. Elle comportait l'opinion de cinq

juristes spécialisés de quatre pays, qui concluait à l'indivisibilité du territoire québécois. Ces professeurs étaient: Alain Pellet, de l'Université de Paris, Christian Tomuschat, de l'Université de Bonn, en Allemagne, de Rosalyn Higgins, de Grande-Bretagne, de Thomas Frank de l'Université de New York et de Malcolm Shaw, de l'Université de Leicester.

Les leaders cris et inuit du nord du Québec soutiennent que leurs peuples ne seront pas liés par une éventuelle déclaration d'indépendance du Québec.

À la Délégation générale du Québec à Londres, le responsable des affaires publiques, Claude Girard, explique qu'il y a trois groupes de parlementaires parmi les

650 députés du Parlement de Londres et que le groupe en question est le troisième, formé d'élus d'arrière banc qui se penchent sur toutes sortes de sujets. Ils ne disposent pas de service de recherche et quand ils ont communiqué avec la Délégation, il y a plus d'un mois, ils ont demandé de la documentation, ce qui leur fut fourni.

« Mais il n'est pas exact de dire que nous avons collaboré à leur travail. Leur approche nous semble davantage à caractère politique qu'axée sur les droits de la personne. C'est une question qui d'après nous relève du Canada et du Québec et non du gouvernement britannique. On ne peut dire que le gouvernement du Québec a coopéré », explique Claude Girard.

De gros frais de voyage pour des cadres du gouvernement

Presse Canadienne
QUÉBEC

Entre les mois de janvier 1994 et de juin 1995, une cinquantaine d'administrateurs d'État et de cadres supérieurs du gouvernement du Québec ont empoché tout près de 1 million de dollars en frais de voyage.

Durant cette période de 18 mois, trois dirigeants publics ont réclamé des frais de voyage de plus de 30 000 \$. Il s'agit du président-directeur général de la Régie des rentes, Claude Legault, (35 844 \$), du président de la Commission d'accès à l'information, Paul-André Comeau (31 437 \$) et d'un cadre supérieur à l'emploi de la Société d'habitation du Québec (30 978 \$).

Treize autres administrateurs d'État ou cadres supérieurs ont présenté des réclamations de plus de 20 000 \$.

Voilà ce que révèle une recherche effectuée par le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ), et dont *Le Soleil* a obtenu copie, à partir des comptes de dépenses et des frais de déplacement présentés par 1638 administrateurs d'État et cadres supérieurs provenant d'une quarantaine de ministères et organismes.

L'investigation menée à partir de documents obtenus en vertu de la Loi d'accès à l'information démontre qu'entre les mois de janvier 1994 et de juin 1995, les 1638 dirigeants publics répertoriés ont dépensé un peu plus de 5,2 millions en frais de voyage.

On peut noter toutefois qu'une minorité de dirigeants publics s'est appropriée une bonne tranche des 5,2 millions. En effet, une cinquantaine d'administrateurs d'État et de cadres supérieurs ont réclamé des frais de voyage de plus de 14 000 \$ alors que la moyenne pour l'échantillon étudiée est de 3191 \$.

Un visiteur de C.-B.

Presse Canadienne

Un des deux députés de Colombie-Britannique que le Parti québécois a invité au Québec pour venir constater sur place que les immigrants sont loin d'être maltraités ou rejetés, accepte l'offre. Il s'agit du Dr Keith Martin, député réformiste du comté de Esquimalt-Juan de Fuca, sur l'île de Vancouver. Il ne reste qu'à fixer la date de la visite du député réformiste. L'autre députée invitée par le PQ Anna Terrana, députée libérale de Vancouver-Est, a décliné l'offre.

McKenna appuie Romanow

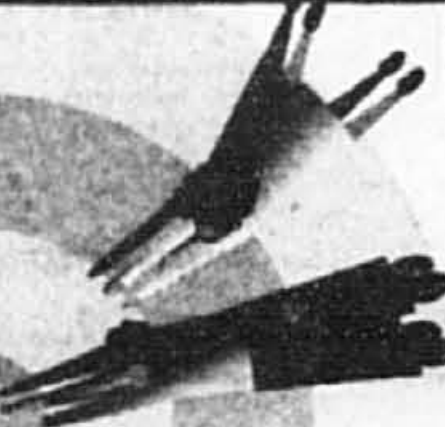
Presse Canadienne
FREDERICTON

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Frank McKenna, appuie la proposition de son homologue de Saskatchewan, Roy Romanow, en faveur de la réouverture des discussions sur la Constitution. Frank McKenna a déclaré hier que le moment lui paraissait bien choisi pour régler la question constitutionnelle puisque la situation politique est relativement calme.

Hausse des taxes sur le tabac?

Presse Canadienne
OTTAWA

Le ministre fédéral des Finances, Paul Martin, a laissé entendre, hier, qu'il était en faveur d'une hausse des taxes sur le tabac mais seulement si les provinces sont d'accord et si cela n'entraîne pas une reprise de la contrebande de cigarettes. « Ce qui importe pour le moment, c'est de déterminer si nous pouvons hausser les taxes sur le tabac sans pour autant entraîner une reprise de la contrebande », a déclaré M. Martin à sa sortie des Communautés. Des études démontrent que davantage de jeunes Canadiens ont commencé à fumer, et les lobbies reliés à la santé estiment que c'est en partie à cause du bas prix des cigarettes.



TOP

Service de formation sur mesure de l'UQAM

C'EST LE TEMPS DE S'INSCRIRE !



Solange Cormier, M.A. (ps.)
Professeure, département de communications de l'UQAM

COMMUNICATION

Communication Interpersonnelle 1

Vous voulez optimiser vos habiletés à transiger avec les autres et vous affirmer adéquatement ? Communication Interpersonnelle 1 répondra aux attentes de tout gestionnaire, conseiller, chargé de projets ou professionnel dont la performance organisationnelle repose sur la qualité de ses échanges interpersonnels.

Les 15 et 16 octobre 1996 de 9 h à 17 h



Marc Pepin Coupal, M.Sc.
Conseiller en communications

Communiquer en public

Vous souhaitez communiquer aisément en public ? Autant les gestionnaires que les spécialistes, conseillers et autres professionnels qui doivent effectuer des présentations devant des groupes, pourront acquérir des techniques pratiques pour accroître leurs habiletés à communiquer.

Les 24 et 25 octobre 1996 de 9 h à 17 h

AUTRES SESSIONS DISPONIBLES DURANT LE MOIS D'OCTOBRE

- Analyse financière pour non-initiés
- Initiation aux TIC
- L'approche ABC
- Objectifs et modalités d'évaluation en formation
- Travail en équipe

La plupart de nos formations peuvent être offertes au sein même de votre organisation selon vos besoins spécifiques.

Pour en connaître davantage sur nos sessions publiques de formation continue, demandez notre brochure sans tarder !

Téléphone : (514) 987-4068 • Télécopieur : (514) 987-6624
Courriel électronique : harnois.helene@uqam.ca

Université du Québec à Montréal **L'UQAM une force novatrice!**

Appels à la bombe chez Chrétien: un individu comparait

Presse Canadienne
WINNIPEG

Un individu de Winnipeg a comparu en cour, hier, à la suite d'appels à la bombe à la résidence officielle du premier ministre à Ottawa.

La police dit avoir reçu deux appels, lundi et mercredi, l'avisant qu'une bombe

avait été déposée à la résidence du premier ministre Jean Chrétien. Aucune bombe n'a cependant été trouvée au 24 promenade Sussex, à Ottawa.

Gordon Robert Hayes, âgé de 45 ans, a été arrêté mercredi. Il est accusé de méfait et d'attentat contre la résidence officielle du premier ministre.

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS

FERMETURE DE MAGASINS

DERNIERS JOURS DE LA VENTE!!

MAINTENANT ÉCONOMISEZ DE

40% À 70%

LES PRIX SONT ENCORE RÉDUITS!!!

DE RABAIS

*** LE CATALOGUE DU BAS PRIX**

CHAQUE ARTICLE DANS LE MAGASIN EST EN VENTE!!

DÉPECHÉZ-VOUS POUR AVOIR LE MEILLEUR CHOIX. LE TEMPS FILE!!

131 MAGASINS FERMENT LEURS PORTES POUR TOUJOURS!!

CCAA B226/96

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS

CES RABAIS SONT OFFERTS AUX MAGASINS SUIVANTS SEULEMENT.

PLAZA ALEXIS-MIRION
1500, rue Atwater

ST-HUBERT
6590, rue St-Hubert

CAVERDISH
Caverdish Mall
5900, boul. Caverdish

GREENFIELD PARK
3514, boul. Taschereau,
Salle 101

MONT-ROYAL
25, av. du Mont-Royal Ouest

VERDUN
4470, rue Wellington

LE-PERROT
Centre commercial Du Perrot
101, boul. Cardinal-Lévesque

PAS DE RETOURS, REMBOURSEMENTS OU ÉCHANGES DE MARCHANDISES. QUANTITÉS LIMITÉES AU STOCK EN MAGASIN. TOUTES LES VENTES SONT FINALES. STOCK VARIE D'UN MAGASIN À L'AUTRE!

À partir du 25 septembre

80 000 pi² de gros bon sens.

maxi & Cie

Arts et spectacles

D'autres compressions à Radio-Canada

Encore 127 millions de dollars et 2500 postes de moins

MARIE TISON
de la Presse Canadienne, TORONTO

La Société Radio-Canada devra réduire ses dépenses de 127 millions et supprimer 2500 postes additionnels au cours des 18 prochains mois. C'est ce qu'ont annoncé hier la présidente du Conseil d'administration de Radio-Canada, Mme Guylaine Saucier, et le président-directeur général de la société, M. Perrin Beatty, en conférence de presse à Toronto.

« La société entend contribuer au redressement des finances publiques du Canada », a déclaré Mme Saucier.

L'information nationale ne sera pas touchée, toutes les stations régionales devraient survivre, mais les téléspectateurs commenceront à voir des messages publicitaires pendant le *Téléjournal*, et des bulletins de nouvelles régionales disparaîtront.

Radio-Canada réduira aussi la place réservée aux sports, mais elle continuera à être présente, surtout dans le domaine du hockey et du sport amateur.

Ce sera cependant la télévision de langue anglaise qui subira la plus grande transformation, a déclaré M. Beatty.

À partir de septembre 1998, toute la programmation sera canadienne. Les séries produites aux États-Unis auront été entièrement remplacées par des émissions canadiennes et des émissions de grande qualité provenant d'ailleurs dans le monde.

« Radio-Canada vivra ou mourra par son contenu canadien », a lancé

M. Beatty. Il a déclaré que les séries américaines s'étaient glissées dans la programmation de Radio-Canada parce qu'elles permettaient de recueillir des revenus publicitaires plus élevés.

Dorénavant, Radio-Canada ne choisira plus ses émissions en fonction des revenus publicitaires espérés, mais en fonction de son mandat en tant que radiodiffuseur public.

Les 127 millions que devra couper Radio-Canada s'ajoutent à la réduction de 227 millions annoncée en novembre 1995 et à une autre de 60 millions qui découle de compressions administratives. Entre l'exercice financier de 1994-95 et celui de 1997-98, c'est donc 414 millions qui auront disparu du budget d'exploitation de Radio-Canada.

La baisse totale d'effectif devrait être d'environ 4000 postes.

Les régions seront durement touchées

En ce qui concerne la télévision de langue française, ce seront les régions qui seront les plus durement touchées.



Le président-directeur-général de Radio-Canada, Perrin Beatty, en conférence de presse hier à Toronto.

ment touchées. Seules les villes de Montréal, Ottawa, Québec et Moncton conserveront une émission quotidienne de nouvelles d'intérêt local d'une heure en semaine.

Dans l'Ouest du Canada, Radio-Canada combinera en une seule émission régionale d'une heure, en provenance de Winnipeg, les bulletins locaux de 30 minutes qui étaient diffusés dans chaque province. Les bureaux d'Edmonton, de

Vancouver et de Regina se limiteront à fournir des contributions.

La société réduira les ressources des régions pour la production d'émissions locales, et à part la couverture de certains événements spéciaux, les stations régionales ne produiront plus d'émissions pour le réseau.

La production de séries pour le réseau se fera uniquement à Montréal et à Québec.

Au cours des 18 prochains mois,

Radio-Canada devra abolir 304 postes à la télévision de langue française, soit 30 pour cent des effectifs.

Le budget total de ce service, qui était de 342 millions en 1994-95, devra se situer à 272 millions le premier avril 1998.

Côté radio, réduction des ressources pour la production locale

Les deux services radiophoniques de langue française seront maintenus, mais comme dans le cas de la télévision, Radio-Canada réduira les ressources pour la production locale et régionale.

« On procédera à une restructuration des services régionaux en fonction de la taille des marchés », a déclaré M. Beatty.

La société réduira également la production musicale en cessant de participer à certains festivals de musique et en enregistrant moins de concerts.

Radio-Canada abolira 238 postes d'ici avril 1998 dans ces services, soit le tiers des effectifs. Le budget de la radio française passera de 82 millions en 1994-95 à 62 millions d'ici le printemps 1998.

À la radio anglaise, c'est 32 pour cent des effectifs, soit 500 postes, qui disparaîtront au cours des 18 prochains mois, alors qu'à la télévision de langue anglaise, on parle plutôt d'une diminution des effectifs de 38 pour cent, soit 1225 postes.

v e n d r e d i

Vous aimez son air,
découvrez maintenant
ses chansons.

Fa si la
chanter
17 h 30



Perdre son mari,
ça peut être drôle.

Les Veuves
joyeuses
aux Grands Films
19 h



Le retour de
la série qui
fait la une.

Scoop III
21 h



Radio-Canada
Télévision

DE TOUT POUR FAIRE UN MONDE

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

par Louise Cousineau

19:00 **J.E.**
Lacs qui se vident, toits qui coulent et entrepreneurs qui fuient.

19:30 **Third Rock from the Sun**
Début de la nouvelle saison de cette comédie d'extra-terrestres qui fait tripper tous les critiques américains.

20:00 **Droit de parole**
Les banlieusards doivent-ils payer des taxes au profit de Montréal? Parmi les invités: Alain Simard du jazz, plusieurs maires de banlieue et Sammy Forcillo du comité exécutif de la Ville de Montréal.

20:00 **Le Combat d'Onésime Tremblay**
En 1926, un Bleu courageux s'est battu pour la justice à la suite d'une grosse inondation au Lac-Saint-Jean causée par une compagnie acquiescée avec le gouvernement libéral du temps. Tiens, tiens...

21:00 **Aux frontières du réel**
Avis aux maniaques de cette série: une histoire de foudre dans l'Oklahoma.

22:00 **Moi Claude, empereur**
Première de cette excellente série britannique sur les horreurs et les vices des maîtres de Rome à l'époque antique.

22:26 **Le Point**
Le trucage des photos et de l'histoire. Un reportage tourné à Moscou.

23:15 **Rosa Ouellette**
Un portrait de La Poudre réalisé en 1978 où on verra des extraits de sketches, des réflexions de la comédienne et des témoignages de ses collègues, dont Jean-Louis Roux.



Rosa Ouellette

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX	
SRC	2 9 13	Ce soir		Cinéma / LES VEUVES JOYEUSES (5) avec Ellen Burstyn, Olympia Dukakis				Scoop / Début		Le Téléjournal	Le Point Médias (22:25)	Fa si la chanter (23:02)	Sport / Cinéma (23:50)	2 9 13	SRC
TVA	4 8 t 7 10	Le TVA	Piment fort / Pierre Légaré	J. E.		Cinéma / L'AGENDA D'UN TUEUR À GAGES (5) avec Forest Whitaker, Sherilyn Fenn			Le TVA		chaBada / Rude Luck, Denis Mercier, Christian Tétrault	Le TVA Sports / Loteries (23:52)		4 8 t 7 10	TVA
TOC	15 17 24 45	...les découvreurs	Science- fiction	Québec plein écran		Droit de parole / Taxes mon- tréalaises pour les banlieues?		Avec un grand A / L'Étrangleuse		Christiane Charette en direct (22:21)		Rose Ouellette (23:15)		15 17 24 45	TOC
TOS	16 30 35	La Guerre des clans	Flash / Roch Voisine	Cinéma / STEPHEN KING: LE RETOUR (5) avec Tim Matheson, Brooke Adams				Aux frontières du réel		Reddy Reddy Go! / François Massicotte, Alain Stanké		Le Grand Journal	Sports Plus	16 30 35	TOS
CBC	5 6	Newswatch		Comics		Baseball / Blue Jays - Orioles				CBC News		News		5 6	CBC
CTV	12 8	Puise		E.T.	3rd Rock...	Unsolved Mysteries / Début		The Outer Limits		Sirens		CTV News	Pulse	12 8	CTV
ABC	22	News	ABC News	Funniest Home Videos		Family Matters / Début		Clueless / Début		Boy Meets...		20 / 20	News / Roseanne	Nightline (23:35)	ABC 22
	3	News		CBS News		E.T.	Dave's World	Loves Raymond	Mr. & Mrs. Smith / Début		Nash Bridges / Début		News	Late Sh. (23:35)	CBS 3
	5	News	NBC News	Home Improv.		Wheel of...	Unsolved Mysteries / Début		Dateline NBC		Homicide: Life on the Street			Tonight (23:35)	NBC 5
PBS	33 57	Newshour		Nightly Business		VT this Week	Wash. Week	Wall \$treet	Citizen's 96		In the Public Interest		Cinéma / Choix du public	33 57	PBS
ONT	12 24	C. Sandiego	Shlak	Tai Chi Taoiste	Corps Accord	Fous d'animaux	Jeune autrem.	Cinéma / LA SARRASINE (4) avec Enrica Maria Modugno, Tony Nardi		Les Amants d'Assise				12 24	ONT
CABLE	A & E	Quincy M.E.		The Equalizer		Biography: John F. Kennedy Jr.		Cinéma / THE WANDERERS (4) avec Ken Wahl, John Friedrich		Law and Order				A & E	
	BRAVO	Time Warp	Performances	Bravo! News	MovieTelevision	Carol Burnett		Cinéma / MEMORIES OF UNDERDEVELOPMENT (3) avec S. Corrien		Monty Python				BRAVO	
	CANAL D	On a marché sur la Terre		Animalier / Les Prédateurs		Le Combat d'Onésime Tremblay		La Justice américaine		Moi Claude empereur		Cinéma / LA GIFLE (4)		CANAL D	
	DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Planet Earth		A.C. Clarke's... Heaven & Earth		The Next Step		Treasure @ discovery.ca		DISC.	
	FOX	The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improv.	Sliders / Début		The "X" Files		Seinfeld	Cops	Star Trek: Next Generation		FOX	
	FOX(Ont)	Home Improv.	The Simpsons	Home Improv.	Seinfeld					Matlock		Star Trek		FOX(Ont)	
	MP	Le Combat des Clips		Le Décompte MusiquePlus		Fax		Les Aventures du grand Taibot		Bouge de là		Musique vidéo		MP	
	NW	World News	Business World	Early Edition		The Lead	Face Off	Pamela Wallin Live / E.L. Doctorow		The National		Big Life with Daniel Richler		NW	
	RDI	Euronews	Au travail!	Monde ce soir	Capital Actions	La Visite papale en France		Le Journal RDI	Scully RDI	Mti spectacle	Atlantique / Qc	Le Téléjournal	Ontario / l'Ouest	RDI	
	RDS	Sp. Extrêmes	Sports 30 Mag	Sports équestres / Coupe du Monde / Collingwood		Superbike		Les Légendes du volant		Sports 30 Mag		Spécial Boxe		RDS	
	SE	Le Silence des jambons (17:40)		Un Jeune à la cour du roi Arthur			Cinéma... (20:35)		La Folle Excursion de National Lampoon		Le Jeu de la rue (22:35)			SE	
	TMN	Rita Rudner: Married Without...		Highlander III: The Sorcerer			Tonight (20:55)		Braveheart					TMN	
	TSN	Criquet (12:30)	Sportsdesk	That's Hockey!	Canadian Darts Championships		CFL Football / Eskimos - Blue Bombers						Sportsdesk	TSN	
	TV5	Chiffres...	Studio Gabriel	Journal FR2	Thalassa	Faut pas rêver		FrancoFolies	Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	En toutes lettres		TV5	
	YTV	Video &...	Sailor Moon	Dragon Ball	Are You Afraid	Insektors	Flash Gordon	Beasties	Reboot	MTV Concerts		Eerie Indiana	Nighthood	YTV	
		CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX

CABLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CANAL D = ARTS ET DIVERTISSEMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - SE = SUPER ÉCRAN - TMN = THE MOVIE NETWORK - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV



La Justice américaine

présentée par Jean Larin

Ce soir

Les erreurs médicales

Les vendredis, 21 h



Une invitation à la DÉCOUVERTE

Fabienne Thibault chantera devant le pape

Elle est maintenant « Tourangelle d'adoption »

LOUIS-BERNARD ROBAILLE
collaboration spéciale, TOURS

On pouvait se demander depuis quelque temps où était passée Fabienne Thibault. Réponse : elle a passé le plus clair de son temps depuis un an en Touraine, où elle a écrit un spectacle musical dont la première a lieu ce soir dans la ville de Tours.

Elle a même tellement pris racine dans la région que c'est elle qui chantera devant le pape, à l'issue de la messe en plein air qu'il célébrera demain devant quelque 100 000 fidèles à la base aérienne aménagée pour l'occasion.

« Je suis émue de voir le pape car après tout je suis une catholique romaine et j'aime Jésus, dit-elle en avalant une entrecôte à quelques heures de la générale de presse de son spectacle. Mais, précise-t-elle, je n'ai pas le trac. C'est sans doute parce que je prends les choses l'une après l'autre : et pour l'instant, j'ai surtout le trac en pensant à notre spectacle *Martin de Touraine*. » L'affaire n'est quand même pas tout à fait négligeable, ne serait-ce qu'en raison de la présence d'un autre chanteur prestigieux qui se manifesterait au cours de cette messe, le baryton José Van Dam.

Le choix ne s'est pas fait par hasard. À Tours, on considère Fabienne Thibault comme une « Tourangelle d'adoption », et certains croient même qu'elle y vit en permanence. C'est un peu plus compliqué : « Je ne suis pas basée ici, mes seules racines sont à Charlevoix », précise-t-elle, de crainte d'être accusée d'on ne sait quelle désertion. Et elle va à Montréal une fois par mois.

Mais c'est un fait que depuis plusieurs années elle passe le plus gros de son temps en France où, malgré une baisse de régime, elle est toujours restée « dans le décor », et où elle a continué à faire des spectacles en province et des « galas », à raison de 50 ou 60 par année. On continue d'ailleurs régulièrement de l'entendre à la radio et de la voir ici et là à la télévision. Indéniablement, elle demeure un nom connu du grand public, même si son dernier album - en 1992 avec le jazzman Jean-Pierre Debarbat : *Sur ma voie* n'a pas connu un grand succès.

C'est ainsi que depuis deux ou trois ans, Fabienne Thibault est devenue en quelque sorte une artiste française « régionale », et plus précisément très active dans la région « Centre », qui regroupe six départements, et des villes comme Chartres, Orléans, Blois, Tours, Provins. En juin 1995, elle était la « marraine » d'un spectacle médiéval donné à Provins. Mais surtout, elle a eu l'idée d'un grand spectacle musical intitulé « Au pays des six rivières » (les six noms des départements de la région), et où la Loire, le Cher etc. deviennent des personnages dialoguant entre eux. Un « concept musical » susceptible de se décliner sur plusieurs thèmes et d'illustrer l'histoire et les particularités de chacun des départements. Un projet dont elle a pour l'instant écrit énormément de textes et qui se situe à mi-chemin entre la création et la promotion régionale.

La visite du Pape coïncidait avec les célébrations du 1600^e anniversaire de Saint-Martin-de-Tours. Occasion en or pour réaliser un premier pan du projet : pour le compte de « VINCI », le nouveau et superbe centre des congrès de Tours, elle a donc écrit avec Jean-Pierre Debarbat *Martin de Tours*, un spectacle musical (1 h 20) autour de trois chanteurs (dont elle dans le rôle de la Loire), six musiciens et deux choristes. Trois représentations prévues ce week-end à Tours. La suite, on verra. Les chansons qu'elle chantera demain devant le Pape sont tirées du spectacle. Alors qui sait : un petit miracle pour une création pour l'instant régionale ?

Si elle est devenue Tourangelle d'adoption ou presque, le réputé jazzman Debarbat, de son côté, louche vers le Québec : le 18 octobre sort son album de variations de jazz (au saxo) sur... la musique de *Starmania*.

Copperfield : presque de la poésie

Une réussite, le magicien rate son premier numéro

JEAN BEAUNOYER

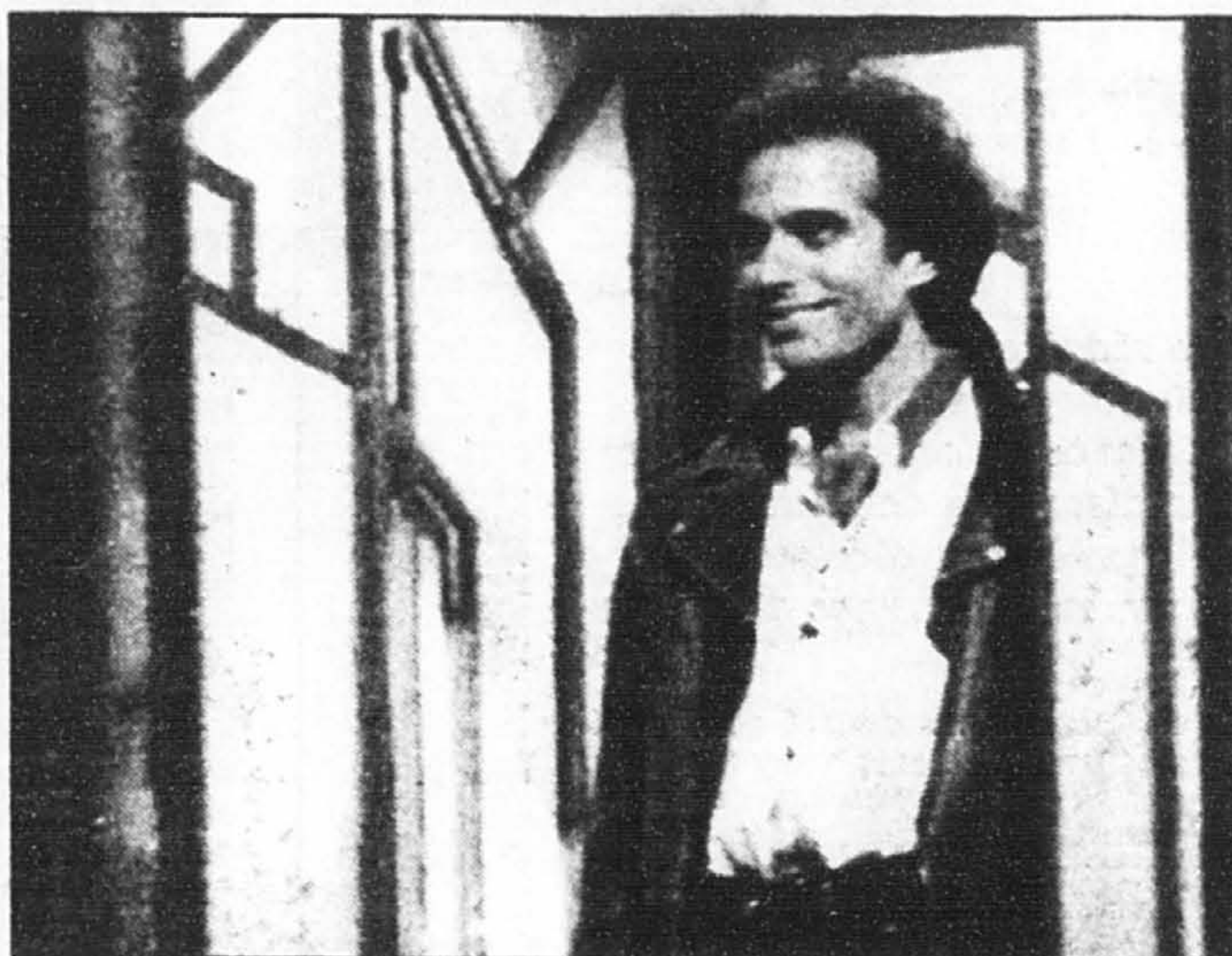
Il aura fallu tout le charme pour ne pas dire le magnétisme et la magie de David Copperfield pour nous faire oublier un délai de plus de 45 minutes avant la présentation de son spectacle qui devait avoir lieu à 17 h 30. Attente d'autant plus pénible qu'il nous a fallu battre le pavé devant un Centre Molson fermé à clef jusqu'à 18 h 50 parmi une foule qui bloquait la rue de la Gauchetière.

Pour se faire pardonner, Copperfield a multiplié les pains et changé l'eau en boisson gazeuse alors qu'on remettait gratuitement un hot-dog et une boisson à tout le monde.

En expliquant que le match du Canadien de la veille avait retardé la préparation de son spectacle, Copperfield ne perdait pas de temps à nous séduire et à nous impressionner.

Il a d'abord eu la bonne idée de se faire accompagner d'un traducteur et de parler français le plus souvent possible. Copperfield était conscient qu'il s'adressait à un auditoire majoritairement francophone et demandait même à un anglophone dans la salle, ce qu'il pouvait bien faire là.

Il nous a impressionné par la suite en... ratant son premier numéro. Il était attaché sur une table sous une immense scie circulaire qui descendait lentement sur sa précieuse personne (60 millions de dollars de revenus par année).



David Copperfield entre en scène.

Il n'avait qu'une minute pour se détacher. Malheureusement, il n'a jamais eu le temps. Et c'est ainsi que la scie le coupa en deux parties.

Peut-être pensez-vous qu'il ne s'agissait pas d'une véritable scie. Sachez qu'elle coupa également la table en deux parties. On pouvait donc voir Copperfield amputé de son bassin et de ses jambes, saluer le public sur une table et ses jambes qui remuaient toujours sur une autre table.

On a par la suite, réuni les deux parties du corps et Copperfield a retrouvé tous ses moyens et tous ses membres. Tout le monde avait déjà oublié le retard du spectacle.

Vêtu de jeans et d'une veste de cuir, ce magicien moderne, le plus célèbre de son époque, a joué par la suite autant avec les émotions du public qu'avec les illusions. Il nous a raconté son enfance. Il nous a fait voir un film sur les trois écrans avec son grand-père qui lui

a enseigné ses premiers trucs de magie et nous a fait la démonstration de son tout premier truc avec les quatre as qui tombent miraculeusement sur la table.

L'ambiance du Centre Molson est parfaite pour ce genre de spectacles, beaucoup mieux que l'ancien Forum, à mon avis. Beaucoup de musique rock pendant les numéros, des décors exceptionnels et beaucoup d'échanges avec les spectateurs. Il a même utilisé une boulette de papier qu'il a modelée comme une rose et en y mettant le feu, il a fait apparaître une véritable rose qu'il a remise à une spectatrice complètement chavirée.

On sait que Copperfield peut disparaître à volonté. À la fin de la première partie du spectacle, il est disparu de scène et a refait surface au beau milieu du Centre Molson, en moins de trente secondes. Pendant l'entracte, les gens s'étaient massés devant la boîte d'où il était sorti, en cherchant à comprendre.

Il a par la suite, réussi à refaire le coup en compagnie d'une danseuse. En fin de spectacle, Copperfield a littéralement volé sur la scène du Centre Molson comme Superman. Mieux encore, il a choisi une jeune dame dans la salle et l'a emportée dans ses bras comme Superman, en volant bien haut au-dessus de nous. De la magie, parfois presque de la poésie et toujours ce retour à l'enfance alors que le magicien invente la neige pour clore le spectacle qu'il faut voir aujourd'hui et au plus tard, demain.

LES CINÉMAS 4.99 en matinée TOUS LES JOURS

Représentations avant 18h00

HORAIRES DU 20 au 26 SEPTEMBRE • INFO-FILM: 866-0111

CENTRE EATON	F.P. 8-GREENFIELD PK
705, rue Ste-Catherine O. 985-5730	5000, boul. Taschereau 672-2229
FIRST WIVES CLUB (G) 1:10-4:10-7:00-9:20	MINNESOTA BLUES (13+) 7:05-9:15 sam, dim 3:45-7:05-9:15
COUCHE-TARD sam 11:40	LE BOSSU DE NOTRE DAME (G) sam, dim 1:30
✓TIN CUP (G) 1:00-4:00-7:10-9:50 COUCHE-TARD	✓FIRST WIVES CLUB (G) 7:10-9:25 sam, dim 1:45-4:10-7:10-9:25
✓PUDING CHOMEUR (13+) 1:50-5:10-7:30-9:40 COUCHE-TARD sam 12:00	JACK (V.F.) (G) 7:35-9:55 sam, dim 1:50-4:25-7:35-9:55
LE CLUB DES EX (G) 1:40-4:50-7:40-10:00 COUCHE-TARD sam 12:10	BOGUS (G) 7:25-9:30 sam, dim 1:35-3:50-7:25-9:30
MINNESOTA BLUES (13+) 2:00-7:20 COUCHE-TARD sam 11:50	FIRST KID (G) 7:30 sam, dim 2:10-4:40-7:30
EMMA V.F. (G) 4:20-9:30	✓A TIME TO KILL (13+) 9:35
✓A TIME TO KILL (13+) 1:30-5:00-8:30 COUCHE-TARD sam 11:30	LE CLUB DES EX (G) 7:20-9:45 sam, dim 2:05-4:15-7:20-9:45
LOEWS	PUDING CHOMEUR (13+) 7:45-9:50
954, rue Ste-Catherine O. 861-7437	✓PINOCCHIO V.F. (G) sam, dim 2:00-4:00
CONTE D'ÉTÉ (G) 1:00-3:30-7:00-9:30	RICH MAN'S WIFE (13+) 7:15-9:20 sam, dim 2:15-4:20-7:15-9:20
LES CAPRICES D'UN FLEUVE (13+) 1:30-4:00-7:15-9:45	LAVAL
✓RICH MAN'S WIFE (13+) 1:15-3:40-7:20-9:40	1600, boul. Le Corbusier 688-7776
BOGUS (G) 1:45-4:15-7:30-10:00	✓RICH MAN'S WIFE (13+) 7:15-9:25 sam, dim 1:00-4:00-7:15-9:25
LONESTAR (13+) 12:55-3:50-6:45-9:35	LE CLUB DES EX (G) 7:25-9:45 sam, dim 1:50-4:30-7:25-9:45
PALACE 6	PUDING CHOMEUR (13+) 7:00-9:15
698, rue Ste-Catherine O. 866-6991	✓PINOCCHIO V.F. (G) sam, dim 1:20-3:30
TOUS LES JOURS - TOUS LES FILMS 2,50\$	JACK (V.F.) (G) 7:30-9:50 sam, dim 1:30-4:45-7:30-9:50
✓ERASER (16+) 12:30-2:45-5:05-7:20-9:40 COUCHE-TARD sam 12:00	✓FIRST WIVES CLUB (G) 7:10-9:30 sam, dim 1:40-4:20-7:10-9:30
STRIPTEASE (13+) 12:10-2:35-4:55-7:30-9:50 COUCHE-TARD sam 12:10	PHÉNOMÈNE (G) 9:20
THE FRIGHTENERS (13+) 12:40-3:00-5:20-7:40-10:00 COUCHE-TARD sam 12:20	JACK (G) 7:05 sam, dim 2:00-4:40-7:05
✓MISSION IMPOSSIBLE (G) 12:05-2:20-4:40-7:00-9:20 COUCHE-TARD sam 11:40	LE ROCHER (13+) 7:10-9:50 sam, dim 1:30-4:10-7:10-9:50
✓NUTTY PROFESSOR (G) 12:20-2:25-5:00-7:10-9:10 COUCHE-TARD sam 11:30	MINNESOTA BLUES (13+) 7:00-9:35 sam, dim 4:25-7:00-9:35
✓TWISTER (G) 1:40-4:20-6:50-9:30 COUCHE-TARD sam 11:50	HUNCHBACK OF NOTRE DAME (G) sam, dim 1:20
DORVAL	✓TIN CUP (G) 7:05-9:55 sam, dim 1:10-4:00-7:05-9:55
260, ave Dorval 631-5586	LE BOSSU DE NOTRE DAME (G) sam, dim 1:15
ENTRÉE GÉNÉRALE 6,00\$ - MATINÉES 4,25\$	✓A TIME TO KILL (13+) 6:45-9:45 sam, dim 3:20-6:45-9:45
MARDI & MERCREDI 4,25\$	BOGUS (G) 7:30-9:55 sam, dim 1:45-4:15-7:30-9:55
ENFANTS & AGE D'OR 4,25\$	PHÉNOMÈNE (G) 9:25
MAXIMUM RISK (13+) 7:10-9:25 sam, dim 1:30-7:10-9:25	FIRST KID (G) 7:20 sam, dim 2:00-4:30-7:20
LAST MAN STANDING (SAC) 7:30-9:55 sam, dim 1:20-7:30-9:55	CINEMA ANGRIGNON
✓FEELING MINNESOTA (13+) 9:45	7077, boul. Newman 366-2463
✓BULLETPROOF (13+) 7:20 sam, dim 1:40-7:20	JACK (V.F.) (G) 7:10-9:30 sam, dim 2:00-4:25-7:10-9:30
✓FLY AWAY HOME (G) 7:00-9:35 sam, dim 1:15-7:00-9:35	✓PINOCCHIO V.F. (G) sam, dim 2:30-4:20
GREENFIELD PARK	A TIME TO KILL (13+) 7:05-9:55
3620, boul. Taschereau 671-6129	PUDING CHOMEUR (13+) 7:40-9:45 sam, dim 2:10-4:50-7:40-9:45
TOUS LES JOURS - TOUS LES FILMS 2,50\$	LE CLUB DES EX (G) 7:35-10:05 sam, dim 1:50-3:55-7:35-10:05
✓MISSION IMPOSSIBLE (G) 7:15-9:20 sam, dim 1:50-7:15-9:20	RICH MAN'S WIFE (13+) 7:30-9:35 sam, dim 1:30-3:50-7:30-9:35
✓KINGPIN (G) 7:15-9:20 sam, dim 1:50-7:15-9:20	HUNCHBACK OF NOTRE DAME (G) sam, dim 2:15
F.P. 8-POINTE CLAIRE	TIN CUP (G) 7:15-10:00 sam, dim 4:30-7:15-10:00
(Pointe-Claire) 185, boul. Hymus 697-8095	BOGUS (G) 7:20-9:50 sam, dim 1:35-4:05-7:20-9:50
✓A TIME TO KILL (13+) 7:00-10:00 sam, dim 1:00-4:00-7:00-10:00	MINNESOTA BLUES (13+) 9:40
EMMA (G) 7:10-9:40 sam, dim 4:40-7:10-9:40	FIRST KID (G) 6:55 sam, dim 1:40-3:45-6:55
HUNCHBACK OF NOTRE DAME (G) sam, dim 1:45	JACK (G) 7:45-10:05 sam, dim 2:15-4:35-7:45-10:05
FIRST KID (G) 7:15 sam, dim 1:40-4:25-7:15	✓FIRST WIVES CLUB (G) 7:00-9:25 sam, dim 1:20-4:00-7:00-9:25
TIN CUP (G) 9:50	VERSAILLES
✓FIRST WIVES CLUB (G) 7:30-10:10 sam, dim 1:20-5:00-7:30-10:10	Place Versailles 353-7880
✓BOGUS (G) 7:20-9:45 sam, dim 1:30-4:15-7:20-9:45	LE CLUB DES EX (G) ven, mar, mer, jeu 7:00-9:25 sam, dim 2:00-7:00-9:25
JACK (G) 7:45-10:05 sam, dim 1:10-4:45-7:45-10:05	✓FIRST WIVES CLUB (G) ven, mar, mer, jeu 7:20-9:35 sam, dim 2:35-7:20-9:35
RICH MAN'S WIFE (13+) 7:25-9:35 sam, dim 2:00-4:30-7:25-9:35	PUDING CHOMEUR (13+) ven, mar, mer, jeu 7:10-9:20 sam, dim 2:10-7:10-9:20
✓INDEPENDENCE DAY (13+) 7:00-9:55 sam, dim 1:05-4:05-7:00-9:55	MAXIMUM RISK (13+) ven, mar, mer, jeu 7:30-9:45 sam, dim 2:45-7:30-9:45
	JACK (V.F.) (G) ven, mar, mer, jeu 7:05-9:30 sam, dim 2:20-7:05-9:30
	MINNESOTA BLUES (13+) ven, sam, dim, mar, mer, jeu 7:35-9:50
	✓PINOCCHIO V.F. (G) sam, dim 3:00

✓ SON DIGITAL

UNE COMÉDIE SENSUELLE, ENSOLEILLÉE ET ENCHANTEE
LE MONDE
Contes des Quatre saisons
Un film de Eric Rohmer

LE RÉSULTAT EST SPECTACULAIRE, LE GÂTEAU LÈVE ET LE SPECTATEUR EST COMBLÉ.
- Catherine Vachon, LE GRAND JOURNAL

PUDING CHÔMEUR
ASKA FILM PRODUCTIONS PRÉSENTE
UN FILM DE GILLES CARLE
CHLOÉ SAINT-MARIE • LOUIS-PHILIPPE DAVIGNON-DAIGNEAULT

CKOI 96.9 FM
CENTRE EATON 985-5730
705 Ste-Catherine O.

ANGRIGNON 366-2463
7077 boul. Newman

VERSAILLES 353-7880
Place Versailles

CENTRE LAVAL 688-7776
1600 Le Corbusier

FAMOUS PLAYERS 672-2229
3620 boul. Taschereau

Consultez les Guides Horaires FAMOUS PLAYERS et CINEPLEX ODEON

Le cinéma PARISIEN étant fermé temporairement en raison d'un conflit syndical, veuillez prendre note qu'il y a maintenant des films en français au cinéma LOEWS et CENTRE EATON.

Les Femmes Sont Arrivées!

"Un trio comique de rêve!
Irrésistiblement drôle... scandaleusement satisfaisant."
- Peter Travers, ROLLING STONE

Bette MIDLER Goldie HAWN Diane KEATON

Le CLUB des EX
version française de: THE FIRST WIVES CLUB

Faut pas s'emporter. Faut tout emporter!

Maintenant à l'affiche!

CENTRE EATON	ANGRIGNON	CENTRE LAVAL	CARREFOUR	CHATEAUGUAY
705 Ste-Catherine O. 985-5730	7077 boul. Newman 366-2463	1600 Le Corbusier 688-7776	565-0386	691-2463
FAMOUS PLAYERS 672-2229	VERSAILLES 353-7880	Place Versailles	240 St-Jean Baptiste	240 St-Jean Baptiste
CHATEAUGUAY 691-2463	LACORDAIRE 11 324-3000	TERREBONNE 471-6644	STE-THERÈSE 979-4444	ST-BASILE 441-7952
2400 boul. Des Caprises	1071 Chemin du Coteau	1071 Chemin du Coteau	267 boul. Laurier	267 boul. Laurier
PLAZA REPENTIGNY 657-6452	ST-JEROME 436-5944	Carrefour du Nord	DRUMMONDVILLE 474-6926	JOLIETTE 756-1001
175 Notre-Dame-Est	Carrefour du Nord	Carrefour du Nord	Capitol	Le Carrefour 8
VALLEYFIELD 371-1003	SOREL-TRACY 743-3234	St-Laurent	STE-ADELE 229-7655	TROIS-RIVIERES 373-1001
De Paris	St-Laurent	St-Laurent	Cinema Pine	Imperial
VERSION ORIGINALE ANGLAISE	VERSION ORIGINALE ANGLAISE	VERSION ORIGINALE ANGLAISE	VERSION ORIGINALE ANGLAISE	VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CENTRE EATON 985-5730	ANGRIGNON 366-2463	CENTRE LAVAL 688-7776	FAMOUS PLAYERS 672-2229	FAMOUS PLAYERS 672-2229
705 Ste-Catherine O.	7077 boul. Newman	1600 Le Corbusier	3620 boul. Taschereau	3620 boul. Taschereau
COTE-DES-NEIGES 849-FILM	MAIL CAVENDISH 849-FILM	LACORDAIRE 11 324-3000	STE-ADELE 229-7655	STE-ADELE 229-7655
1070 Cote-des-Neiges	Cavendish Court Kildare	3640 boul. Des Caprises	Cinema Pine	Cinema Pine

Martin LANDAU Jonathan TAYLOR THOMAS
Les Aventures de PINOCCHIO
ANGRIGNON - VERSAILLES - CENTRE LAVAL
F.P. 8-GREENFIELD PARK - SHERBROOKE - ST-HYACINTHE

UN PRIX À PAYER POUR ÊTRE RICHE.
HALLE BERRY
THE RICH MAN'S WIFE
VERSION ORIGINALE ANGLAISE

LONE STAR
LOEWS 861-7437
954 Ste-Catherine O.

"Un film pour toute la famille qui fait rire aux éclats."
- Brad Nimmons, WFLA-TV, Tampa
SINBAD
Walt Disney Pictures
FIRST KID
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
Distribué par BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION, INC.
© 1996 WALT DISNEY PICTURES, INC.

ANGRIGNON 366-2463
7077 boul. Newman

FAMOUS PLAYERS 672-2229
3620 boul. Taschereau

CENTRE LAVAL 688-7776
1600 Le Corbusier

MAIL CAVENDISH 849-FILM
Cavendish Court Kildare

DECARIE 849-FILM
One main main Vézina

LACORDAIRE 11 324-3000
3640 boul. Des Caprises

COMPLET JUSQU'AU 25 SEPTEMBRE

LE
Cabaret
DU CASINO
PRÉSENTE

LE DÎNER

farfelu

SOYEZ LES PREMIERS
À SAVOURER CE SPECTACLE
DE VARIÉTÉS RENVERSANT!

UNE TRENTAINE
DE COMÉDIENS,
CHANTEURS,
DANSEURS
ET ACROBATES
SUR SCÈNE

LES MERCREDIS ET JEUDIS À 19 H
LES VENDREDIS ET SAMEDIS À 17 H ET 20 H 30
SPECTACLE, REPAS, SERVICE
ET STATIONNEMENT COMPRIS : 50 \$, 58 \$, 65 \$.

CASINO
de MONTRÉAL

BILLET EN VENTE SUR LE RÉSEAU ADMISSION:
(514) 790-1245 OU 1 800 361-4595
POUR LES GROUPES DE 20 ET PLUS :
(514) 975-5161 OU 1 800 263-5161
* FRAIS DE SERVICE APPLICABLES

Les 38 Shakespeare : un solide succès

RAYMOND BERNATCHEZ

Le public a du flair. Lorsqu'il se passe quelque chose d'inusité en ville, du jamais vu qui vaut le déplacement, des spectateurs, mus par une sorte d'instinct, forment des bancs aux portes des théâtres. Depuis mardi et jusqu'à samedi, le Théâtre Ubi Et Orbi et le Théâtre d'Aujourd'hui, qui présentent 38 contes librement inspirés de Shakespeare, vivent un de ces moments bénis. Rappelons les règles du jeu. Il y a quelques mois, 38 auteurs de moins de 38 ans ont pigé au hasard dans un chapeau le titre de l'une des 38 oeuvres de Shakespeare. Chaque auteur devait ensuite s'inspirer de cette oeuvre pour créer, sur l'un des thèmes de la pièce, une « nouvelle théâtrale » d'une durée de 10 à 20 minutes. C'est à l'auteur qu'incombait enfin la responsabilité de choisir le comédien ou la comédienne qui défendrait ses couleurs en scène. Grosse commande !

Depuis mardi soir, sept ou huit de ces comédiens défilent à tour de rôle devant les spectateurs. Seul, face à la foule noire massée devant, avec pour tout décor un rideau de scène en polyéthylène couvert de graffitis illustrant les titres des textes, l'acteur ou l'actrice dispose de quelques minutes à peine pour toucher, fasciner, amuser, secouer, séduire, ou encore éveiller ce public, en vivant avec toutes les fibres de son corps et la sonorité de sa voix, les mots de l'auteur. Le but sous-jacent c'est de « faire connaître » au public des auteurs d'ici, de moins de 38 ans, et qui n'ont jamais (ou pas assez fréquemment) disposé d'un acteur, d'une scène et d'un public pour faire entendre leur discours intérieur. Et chaque soir, le public fait d'étonnantes découvertes.

De Shakespeare, revu par ces jeunes dramaturges, il ne reste plus grand-chose. Les 38 auteurs nous le servent au temps présent, avec les mots d'aujourd'hui, durs et crus parfois. D'abord pamphlétaires, certains (comme Yvan Bienvenue) s'en servent pour dénoncer dans le « jodel le plus pur » la condition sociale du jeune auteur et du jeune

comédien dans le Québec de 1996. Quelques-uns (Olivier Choinière) remettent en cause sa raison d'être même dans le théâtre d'aujourd'hui. Ceux-là contestent le machisme de ses propos et la connotation raciste de certains textes, comme le portrait qu'il fait d'un usurier juif dans son *Marchand de Venise*. Chez d'autres encore, une oeuvre de Shakespeare c'est, comme toute chose sans doute, le point de départ d'un fabuleux voyage dans les méandres de l'esprit, la source d'inspiration d'un récit dramatique ou poétique respectueux de la musicalité d'une langue universellement française.

Il y a de tout cela dans ces soirées. Il y a surtout des enchantements, comme cette comédienne que je ne connaissais pas et dont je n'oublierai jamais le nom, Manon Brunelle, jouant plus que brillamment un récit... érotico-comique de Wajdi Mouawad.

Comme Benoît Girard, avec une finesse de jeu que nous pourrions qualifier d'« aristocratique » dans *Le Juif* de Jean-Rock Gaudreault ; comme Julien Poulin qui envoie le public avec la déchéance du jouisseur Falstaff imaginée par Dominic Champagne ; comme François Lépérance en Tymon d'Athènes revu par Emmanuelle Amoni ; comme Anne-Marie Desbiens qui, en Méphisto, joue au chat et à la souris avec l'auditoire sur un texte de Jean Pelletier ; comme Roger Larue avec le texte d'Anne Legault ; comme Pierre Lebeau avec le récit (longuet toutefois) d'Emmanuelle Roy.

Et alors qu'il y a de jeunes comédiens inconnus du public qui font des merveilles avec des textes d'auteurs, tout aussi jeunes et inconnus qu'eux, de solides comédiens, en pleine possession de leurs moyens, ne parviennent pas à toucher significativement les gens dans la salle, avec les mots de leurs auteurs à eux.

Cela s'est produit pour Vincent Bilodeau et pour Roger Léger, qui ne sont pas les moindres, mais qui ne peuvent tout de même pas pas faire dire à un texte plus que ce qu'il contient.



Julien Poulin en Falstaff
jouisseur... au bout
de son rouleau

La SMCQ en salle et dans le métro

CLAUDE GINGRAS

La Société de Musique contemporaine du Québec continuera cette saison de fêter ses 30 ans d'existence avec six concerts, dont quatre radiodiffusés en différé, et tous à la salle Pierre-Mercure sauf un, au sous-sol du Gesù.

Walter Boudreau, le directeur artistique, a aussi annoncé hier un concert dans le métro, à la station Berri-UQAM, le 1^{er} octobre (Journée mondiale de la Musique), ainsi que l'enregistrement de deux compacts chez Analekta.

Hommage sera rendu à deux fondateurs de la SMCQ avec des reprises de Serge Garant, mort il y a dix ans, et une commande pour violoncelle seul à Jean Papineau-Couture. En présence des auteurs, Boudreau a signalé la reprise de la troisième Symphonie (dite *Quasars*) de Clermont Pépin, de 1967, et la création d'une oeuvre d'Otto Joachim écrite en 1928 mais jamais jouée encore, intitulée *Asia*.

Les deux oeuvres seront jouées lors d'un nouveau concert avec l'Orchestre Symphonique de Montréal au cours duquel Boudreau dirigera aussi les *Quatre Miniatures* de Raynald Arseneault.

La saison s'ouvrira le 10 octobre avec un programme de « compositeurs exilés » : Xenakis, Ligeti et l'Américain Conlon Nancarrow. Le 23 janvier, la SMCQ cédera le plateau au New Music Ensemble, de Vancouver. Le 6 mars, en trois programmes d'une heure chacun le même soir, six de nos pianistes spécialisés se partageront l'intégrale des *Klavierstücke* de Stockhausen, soit Louise-Andrée Baril, Louise Bessette, Marc Couroux, Jacques Drouin, Marc-André Hamelin et Louis-Philippe Pelletier.

La SMCQ a aussi commandé des oeuvres aux jeunes Serge Arcuri et Ana Sokolovic pour cette saison se terminant le 12 juin avec un programme « oriental » : Claude Vivier, John Cage, Terry Riley et Philip Glass.

« MEILLEUR que
CYRANO! »
Françoise Girard, S.O.C.

« AUSSI BON que
AMADEUS! »
Olivier Roulet, TQS



Un film de **Edouard MOLINARO**
Librement adapté de l'oeuvre inédite de **Jacques GUITY**

• LUCHINI CRÈVE L'ÉCRAN... SCINTILLANT, BEAUMARCHAIS RAFFRAÎCHIT LE GENRE DU FILM EN COSTUMES ET RALLIÈRE LE GRAND PUBLIC. SANS CONTREDIT, LA PRODUCTION LA PLUS IMPOSANTE DE LA RENTRÉE !
Odile Tremblay - Le Devoir

• UN CASTING ROYAL AUTOUR DE LUCHINI : L'UN DES FILMS - ÉVÉNEMENTS DE 96 !
Première

• LE PLUS MÉCONNU DES GRANDS HOMMES DU XVIII^e SIÈCLE ARRIVE DANS LE BRAS DE SON SUCCÈS EN FRANCE ET LUCHINI LIVRE À L'ÉCRAN, GRÂCE AU GÉNIE DE SON VÉRBE, UN DUEL DE MOTS D'ESPRITS FASCINANTS !
Louise Blanchard - Le Journal de Montréal

Michel SERRAULT Michel PICCOLI Sandrine KIBERLAIN
Jean-Claude BRIALY Jean YANNE
Bernard BLANC Jacques WEBER Jean-François BALMER Claire NEBOIT Murray HEAD Martin LAMOTTE Pierre THOMASSIN
Patrick BOUCHITTÉ André CARRE Jean GARCIA Adèle CHABAT Michel ALUMONT Jeanne GONNÈCHE

MAISON DU FILM 105.7 fm ALLIANCE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS



Josée Benabent-Loiseau et
Paul Claudon présentent
VINCENT CASSEL
CAROLINE CELLIER
JEAN-PIERRE MARIELLE

L'Éleve
un film de Olivier Schatzky

CINÉPLEX ODÉON
COMPLEXE BELLAIR

BRUCE WILLIS

#1 AU BOX OFFICE MONDIAL!

"ÇA VA CASSER LA BARAQUE!"

- The Hollywood Reporter

"LE MEILLEUR FILM QU'A
TOURNÉ BRUCE WILLIS!"

- CBS Radio



LE MERCENAIRE

v.f. de **LAST MAN STANDING**

NEW LINE CINEMA présente une production de ARTHUR SARNOSSIAN un film de LARRY WOLFE BRUCE WILLIS "LE MERCENAIRE" CHRISTOPHER WALKER ALEXANDRA POWERS
DAVID PATRICK KELLY SARINA LINDGREN ET BRUCE WILLIS CONCEPTION DES COSTUMES DAN MONTAGNE MONTAGE DE RY COOPER CONCEPTION VISUELLE GARY WASSERMAN MONTAGE FREEMAN JAMES
DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE LLOYD BAUGHN A.S.C. PRODUCTION BRUCE SARNOSSIAN PRODUCTION COOPERS SARA FISHER ET MICHAEL DE LUCA PRÉSENTÉ PAR WALTER PELL ET ARTHUR SARNOSSIAN
FONDS ÉCRAN BRUNO DE BRUNO BRUNO ET ANDRÉ BRUNO SCÉNARIO DE WALTER PELL MONTAGE DE WALTER PELL

NEW LINE CINEMA 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS



Cet été, Cupidon est armé et dangereux
Emma
Une nouvelle comédie d'après
l'oeuvre classique de Jane Austen

ALLIANCE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS



Minnesota Blues
VERSION FRANÇAISE
VERSION ORIGINALE ANGLAISE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

JEUDI 7 NOV. - 19H30
AMPHITHÉÂTRE DU CENTRE MOLSON

NEIL YOUNG
with
CRAZY HORSE

+ARTISTES INVITES
MOIST
+PETE DROGE

EN VENTE DEMAIN À MIDI
 BILLETTS EN VENTE AUX BOUCHES DU CENTRE MOLSON,
 SUR TOUT LE RÉSEAU ADMISSION 09 AU 796-1245,
 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL: 1-800-361-4395.

Amphithéâtre
CENTRE MOLSON

DKD

EN BREF

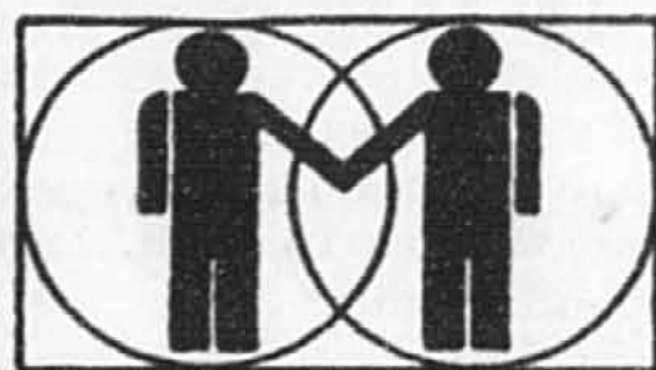
L'Aura des mots ce soir à l'ONF

■ *L'Aura des mots*, une captivante vidéo de 26 minutes signée Anne Barth, sera présentée ce soir, à 19 h 30, au cinéma de l'ONF. Les écrivaines Marie-Claire Blais, Nicole Brossard, Benoîte Groulx et Jeanne Hyvrard y livrent leurs points de vue sur la francophonie et l'écriture au féminin. Après le visionnement, Ségolène Roederer animera une rencontre du public avec ces auteures chevronnées et la réalisatrice. Le cinéma ONF est situé au 1564 rue Saint-Denis, à Montréal.

Pelletier-Granby

■ Marie Denise Pelletier interprétera la chanson primée dans le cadre du Festival de Granby. La marraine du concours de la Chanson primée interprétera l'oeuvre gagnante samedi au théâtre Le Palace. La chanson lauréate, *Il n'y a que toi*, a été écrite et composée par Guy Saint-Jean, de Prévost, qui recevra une bourse de 2000 \$. Un deuxième prix de 1000 \$ sera décerné à Réjean Doyon, de Warwick, pour sa chanson *Pourquoi Marie*.

A.O.I.H.I.



**ASSOCIATION DE L'OUEST DE L'ÎLE
 POUR LES HANDICAPÉS INTELLECTUELS, INC.**
 111, DONEGANI, POINTE-CLAIRE,
 QUÉ. H9R 2W3
 TÉL.: (514) 694-7090 • FAX: (514) 694-5839

SPECTACLES

Salles de répertoire

BRAZIL
 Cinéma du Parc (1) : minuit.
CHUNGKING EXPRESS
 Cinéma du Parc (1) : 17 h.
DEAD MAN
 Cinéma du Parc (1) : 21 h 30.
IMAX - NEW YORK AU FIL DU TEMPS
 Vieux-Port de Montréal : 10 h 20, 13 h, 14 h 20, 15 h 40, 17 h, 19 h 40, 21 h, 22 h 20; 11 h 40, 15 h 40, 21 h (version anglaise). Pour vérifier les horaires des représentations, on peut téléphoner à 496-IMAX.
MAN OF THE YEAR
 Cinéma du Parc (2) : 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 30, 23 h 30.
MIGHTY APHRODITE
 Cinéma du Parc (1) : 14 h 45.
MOUCHETTE
 Conservatoire d'art cinématographique : 20 h 30.
NELLY ET MONSIEUR ARNAUD
 Collège Édouard-Montpetit (180, de Gentilly e., Longueuil) : 20 h.
PICKPOCKET
 Conservatoire d'art cinématographique : 19 h.
POWER
 Cinéma du Parc (3) : 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 30, 23 h 30.
REAR WINDOW
 Cinéma du Parc (1) : 19 h 15.

Danse

ESPACE TANGENTE (840, Cherrier e.)
 Lina Cruz. Série Émergence : 20 h 30.
MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN (Salle Beverly Webster Rolph, 185, Ste-Catherine e.)
 Les Années de pèlerinage, chorégraphie de Jean-Pierre Perreault : 20 h.

Théâtre

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)
À toi, pour toujours, ta Marie-Lou, de Michel Tremblay. Mise en scène de René Richard Cyr. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h, 20 h 30; dim., 14 h 30.
NCT (Salle Fred-Barry, 4353, Ste-Catherine e.)
Jésus au Lac, d'Alexis Martin. Mise en scène de Robert Gravel : 20 h 30.
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis)
38 : La Tempête, Jules César, La Comédie des erreurs. Tout est bien qui finit bien. Mesure pour mesure, Henry VIII, Conte d'hiver, Peines d'amour perdues, contes librement inspirés de l'intégrale de Shakespeare : 21 h.
ESPACE GO (4890, St-Laurent)
Matroni et moi, de Alexis Martin : 20 h.
ESPACE LIBRE (1945, Fullum)
Nostalgia, de Eric Taillefer. Mise en scène de Patricia Pérez. Du mar. au sam., 20 h 30.
CCSE MAISONNEUVE (4375, Ontario e.)
La Dépression, de Denis Bouchard. Remy Girard, Raymond Legault et Julie Vincent : 20 h.

Pour Enfants

MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC (2250, Ontario e.)
Les boîtes ne sont pas toutes carrées... Avec Marie-Hélène da Silva, Jean-Luc Ethier et Jean Regnier. Présentation de Le Moulin à Musique. Dim., 11 h.

Variétés

PLACE DES ARTS (Studio-théâtre du Maurier)
 Jean Albert : 20 h.
GESU (1200, Bleury)
 Guy Nantel : 20 h.
LA LICORNE (4559, Papineau)
 Groupe Raoul : 21 h.
MONUMENT NATIONAL (1182, St-Laurent)
 Gilles Vigneault : 20 h.
CENTRE MOLSON
 David Copperfield : 18 h, 21 h.
ESPACE GO (4890, St-Laurent)
 Hommage à Gary Boudreau : 22 h 30.
L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul e.)
 Chris et le Crazy Brass : dès 21 h.
LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)
 Jimmy James : 22 h 30.
LE PIERROT (114, St-Paul e.)
 Dany Pouliot et Alex Sohier : dès 20 h.
LES DEUX PIERROTS (104, St-Paul e.)
 Groupes Lux et Yelo Molo : dès 20 h.
LE GRAND CAFÉ (1720, St-Denis)
 Lou Simon : 22 h.
L'OURS QUI FUME (2019, St-Denis)
 Nick Payne : dès 21 h.
LE PETIT BAR (3451, St-Denis)
 Sylvie Royer et Jacques Rochon : dès 21 h.
LE BUTTE ST-JACQUES (50, St-Jacques e.)
 Christian Rivard : 20 h 30.
LA BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)
 Eric DesRanée et Steff Pommerleau : dès 21 h.
JAZZONS (300 Ontario e.)
 Skip Bey et Tim Jackson : 22 h.
RAGE (5116, du Parc, 2ième étage)
 Les Fractal Surfers : dès 22 h.
PUB ST-PAUL (124, St-Paul e.)
 Groupe Bolero : dès 22 h.
LES RETROUVAILLES (1709, St-Denis)
 TILT : dès 21 h.
LE SUCCUBUS CLUB (4571, Papineau)
 Cygnus : dès 21 h.
BIDDLE'S (2060, Aylmer)
 Billy Georgette : de 18 h 30 à 21 h; Charlie Biddle : de 21 h à 1 h.
LE ZEST (2100, Bennett)
 Hurluberlu : 21 h.
LA TOUR QUI JAZZ (Parc Olympique)
 Quartette Dina Véro : 20h, 21 h 30, 23 h.
BAROUF (4171, St-Denis)
 Les Emmigrants : dès 22 h.
À L'ÉCART (245, St-Jean, Longueuil)
 Françoise Kucheida, avec la participation de Pierre Barouf : 20 h 45.
THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne)
 Jean-Michel Anctil : 20 h 30.
O'BLUES (7567, Taschereau, Brossard)
 Henri Breton : dès 21 h.
BOURBON STREET (La Louisiane, 2045, route 117, Mont-Rolland)
 Le Comédie Shack : dès 21 h.

**ENFIN, UN FILM TOUT À FAIT HONNÊTE SUR
 LA SEXUALITÉ, LE MARIAGE ET L'ENGAGEMENT...
 BIEN ENTENDU, C'EST UNE COMÉDIE**



-John Griffin, MONTREAL GAZETTE



C'EST ELLE

JENNIFER ANISTON
 CAMERON DIAZ

MAXINE BAHNS
 JOHN MAHONEY

EDWARD BURNS
 MIKE MCGLONE

Traduction de l'anglais disponible sur les supports DVD & VHS

VERSION FRANÇAISE DE SHE'S THE ONE

CINÉPLEX ODEON BERRI	CINÉPLEX ODEON LAVAL (Pierrefort)	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE	CINÉPLEX ODEON LAVAL (Galerie)
CINÉPLEX ODEON FAUBOURG	CINÉPLEX ODEON POINTE-CLAIRE	CINÉPLEX ODEON CITÉ-DES-ROSES	CINÉPLEX ODEON BROSSARD

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

CHANSONS ORIGINALES ET TRAME SONORE PAR TOM PETTY

**"LE THRILLER LE PLUS INTENSE
 ET LE PLUS EXPLOSIF DE L'ÉTÉ."**

NON COUPABLE

version française de A TIME TO KILL

DE L'AUTEUR DES BEST-SELLERS LA FIRME ET LE CLIENT

CINÉPLEX ODEON CENTRE-VILLE	LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER	CINÉPLEX ODEON LAVAL 2000	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE	LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE
LES CINÉMAS CHATEAUGUAY CHATEAUGUAY	FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES	CINÉMA JOLLETTE JOLLETTE	CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE	

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

**"RADIUSEMENT ROMANTIQUE ET DRÔLE. COSTNER NOUS
 OFFRE SA PERFORMANCE LA PLUS SEXY ET LA PLUS BRILLANTE
 DEPUIS 'BULL DURHAM'. RUSSO EST MAGIQUE."**

-Peter Rainer, LOS ANGELES MAGAZINE

KEVIN COSTNER RENE RUSSO LE PRO

VERSION FRANÇAISE DE TIN CUP

DES CRÉATEURS DE 'BULL DURHAM'
 ET 'WHITE MEN CAN'T JUMP'



CINÉPLEX ODEON LAVAL 2000	LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE	LES CINÉMAS GUZZO STE-THERÈSE	LES CINÉMAS GUZZO CHATEAUGUAY	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE
CINÉPLEX ODEON BROSSARD	FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES	LE CARREFOUR JOLLETTE	CINÉMA REX ST-JÉRÔME	

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS



**prix
 de la critique
 internationale
 (FIPRESCI)**



**"... FAIT UN MALHEUR
 EN FRANCE... délicieux...
 une comédie de quartier
 succulente!"**

- Odile Tremblay, LE DEVOIR

"Un PETIT BIJOU de film!"

- Louise Blanchard, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

**"Totalelement RÉUSSI...
 un regard vrai, tout
 simple sur les choses
 et les gens!"**

- Pierre Vavasseur, LE PARISIEN

**"... un tourbillon absurde
 et CHALEUREUX, grave et
 drôle, comme la vie!"**

- Michel Rebichon, STUDIO

chacun cherche son chat

un film écrit et réalisé par Cédric Klapisch



CINÉPLEX ODEON COMPLEXE BELLAIR	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE	CINÉPLEX ODEON LAVAL (Carrefour)
------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

**"UN RETOUR MAGIQUE ET MERVEILLEUX DU
 CONTE DE FÉE QUI CHARMERA VOTRE COEUR."**

- Brian Fincham

WHOOPI
 GOLDBERG

GERARD
 DEPARDIEU

Si vous ne croyez
 qu'en une seule chose,
 que ce soit

BOGUS



version française

http://www.warnerbrocan.com

CINÉPLEX ODEON BERRI	LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER	CINÉPLEX ODEON LAVAL (Pierrefort)	CINÉPLEX ODEON LAVAL (Galerie)	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE
CINÉPLEX ODEON BROSSARD	FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES	CINÉMA JOLLETTE JOLLETTE	CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE	

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

**BERNARD GIRAudeau RICHARD BOHRINGER
 FRANCE ZOBDA**

SÉLECTION OFFICIELLE
 FESTIVAL DES FILMS DU MONDE

**"Un chant d'amour à l'Afrique!
 ...d'une beauté à couper le souffle!"**

- Marc André Lussier, LA PRESSE

LES CAPRICES D'UN FLEUVE

UN FILM DE
 BERNARD GIRAudeau

13
 ANS +

FAMOUS
 PLAYERS

LOEWS
 861-7437
 954 Ste-Catherine O.



1:30 - 4:00 - 7:15 - 9:45

DISTRIBUTION
 FRANCE FILM

BLOCKBUSTER VIDEO

Blockbuster Video

Location de nouveautés seulement

379\$
 chaque film

Location pendant 7 soirées

STEVE MARTIN
SGT. BILKO
 (Version française)

VAN DAMME
Conquête du Dragon d'Or

J.J. Cale : laid back musicalement mais pas flanc-mou

ALAIN BRUNET

« Bien sûr, ma musique est *laid back*. *Mellow, low-key, not in-your-face kind of thing* », admet J.J. Cale, énumérant ces termes de jargon amerloque dont la traduction désamorcerait la saveur.

« Or je ne suis pas *laid back* pour autant. Et je ne l'ai jamais été. L'étiquette suggère une certaine fainéantise. Si j'étais vraiment comme ça dans la vie, je ne pourrais prétendre exercer ce métier. »

Le créateur de *Cocaine*, *Crazy Mama* et *After Midnight*, un des grands architectes sudistes de la chanson américaine, un des premiers à avoir fait ainsi converger rock, blues, country et jazz, ne s'avère pas tout à fait ce nomade solitaire, fameux *loner* que la légende suggère. Pas tout à fait le flanc-mou brillant qu'on imagine.

Certes, l'artiste originaire de l'Oklahoma (pas le même Oklahoma que celui de Garth Brooks !) a vécu une quinzaine d'années dans une maison mobile échouée dans le Deep South. Certes, il a affiché une indépendance farouche face à l'industrie pop qui l'endosse, il n'en fait toujours qu'à sa tête.

Le voilà qui corrige de nouveau. Je suis plutôt pointilleux sur ce que je veux mettre en marché, mais je ne suis pas aussi reclus que mon dossier de presse l'indique (rires).

« Je n'ai pas changé, se défend J.J. C'est l'industrie de la musique qui a changé. Les médias sont devenus très importants, car il y a tant de produits sur le marché... Il faut s'adapter à son époque. Ma musique, elle, ne change pas tant que ça. »

Joint à son domicile niché dans les montagnes, près de San Diego, il dit apprécier cette vie sédentaire qu'il a choisie depuis sept ans.

On lui souligne que *Guitar Man*, son dernier album, s'inscrit dans la lignée des précédents, et J.J. Cale n'a que peu de choses à ajouter. « Il n'y avait pas de concept. Chacune des chansons est indépendante des autres. Elles ont été créées, sans que je sache de quoi le disque aurait l'air dans son ensemble. On lance des trucs sur un mur, on regarde ce qui y reste collé. »

Cale convient que la production de *Guitar Man*, douzième album en 24 ans de carrière solo, regorge de procédés électroniques, ce qui démarque cette approche de celle de tout autre chanteur ayant un lien de parenté artistique avec lui. Encore là, selon J.J., rien de neuf sous le soleil.

« Il faut se rappeler que je gagnais ma vie en tant que sonorisateur avant de faire carrière en tant qu'auteur-compositeur-interprète. Dans mes disques, j'ai toujours exploité les nouvelles technologies. Mes disques comportent des éléments électroniques depuis le début des années 70. »

Sur scène, cependant, l'homme fait les choses autrement. « *Stage is not an audio trip*. Des êtres humains sur scène sont plus intéressants à voir que moi tripotant des machines. »

Jean-Jacques Cale se serait bien entendu avec feu Serge Gainsbourg. À tout le moins sur le concept suivant : la chanson serait un art mineur. « Mes chansons, affirme-t-il, sont faites sans aucune prétention. Ce que je couche sur du papier n'est pas de la poésie. Cela a pour fonction de mettre l'auditeur dans un mood, sans plus... Mes textes se veulent simples, légers. J'essaie d'y mettre en relief mes histoires, mes opinions, de les faire rimer. Des histoires auxquelles les gens peuvent s'identifier. »

J.J. Cale se produit ce soir, 20 h, au Théâtre Olympia.

Tableau d'honneur universitaire canadien de la Banque Royale pour l'année 1995-1996



Destauriers, Yann
Natation
Sainte-Sophie, PQ

Désy, François
Natation
Montréal, PQ

Godbout, Veronique
Natation
Brossard, PQ

Desrochers, Melanie
Volleyball
Delson, PQ

Chaput, Stephane
Volleyball
St-Eustache, PQ

Nous félicitons les étudiants de l'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, qui ont obtenu des résultats scolaires de 80 % ou plus, tout en représentant leur université dans des épreuves de l'USIC.

Ils font partie de ces étudiants exemplaires qui sont de plus en plus nombreux à allier réussite scolaire et prouesses sportives.



informatique



INFO-INTERNET

Fournisseur d'accès Internet
L'accès facile pour « surfer » sur l'internet avec connexion à très grande vitesse (TGV). Modem 33.6 Kbps
Service complet pour particuliers, corporations et institutions.
BRANCHEZ-VOUS SUR LE MONDE POUR SEULEMENT :

25,95 \$ par mois

USAGE ILLIMITÉ* Activation sans frais ! Pas de frais cachés !

Pour plus de renseignements :

(514) 342-INFO (4636)

<http://www.info-internet.net>

8530, rue Delmeade, Montréal (Qué.) H4T 1L6

*Basé sur un usage intermittent.



ÉCF inc. Consultation et formation

Vous avez des problèmes d'informatique !!!

Montréal : 990-1845

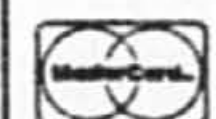
Ext. : 1-888-844-2323



Assistance technique par téléphone

2,50 \$ / minute

REBAIS DE 25 %



Spécialiste Windows NT



ACHETEZ UN MACINTOSH D'UN VRAI CONCESSIONNAIRE APPLE



Le Centre Macintosh
microserv

Service Personnalisé Depuis 1982

Dorval :

950 chemin Herron, 636-5127

Laval :

3240 boul. St-Martin O., 681-2030

Internet : <http://www.microserv.ca>



Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Computer Inc. Macintosh et le logo Mac sont des marques de commerce d'Apple Inc.

Au delà des prix, il y a le service.

génération .NET

Accès illimité à Internet*

Un cours d'introduction à l'Internet inclus. • 2 mégas d'espace gratuit afin de créer une page web. Une adresse de courrier électronique gratuite • Support technique du lundi au vendredi • Logiciels de navigation compris.

29⁹⁵ \$/mois+taxes 24⁹⁵ \$ étudiant[e]s



[514] 845-5555



2020, rue Université, bureau 1620, Montréal (Qc) H3A 2A5 *Basé sur un usage intermittent
Courriel électronique : ventes.generation.net • Web : <http://www.generation.net>

SantheRecordMan

LE DISQUAIRE LE PLUS GRAND ET LE PLUS CONNU AU CANADA



RUSH
« MOVING PICTURES »
INCL. : « TOM SAWYER », « RED BARCHETTA » ET PLUS !
DISQUE COMPACT SEULEMENT
QUANTITÉ LIMITÉE - UN PAR CLIENT



BOBBY DARIN
« BOBBY DARIN / THE BEST OF... »
INCL. : « DREAM LOVER », « SOMEBODY TO LOVE » ET PLUS !
DISQUE COMPACT SEULEMENT
QUANTITÉ LIMITÉE - UN PAR CLIENT



PET SHOP BOYS
« BILINGUAL »
CHEZ SAM SEULEMENT c.b. **13.99**



BIG SUGAR
« HEMIVISION »
CHEZ SAM SEULEMENT c.b. **13.99**



RUSH
« TEST FOR ECHO »
CHEZ SAM SEULEMENT c.b. **13.99**



MAXWELL'S URBAN HANG SUITE
CHEZ SAM SEULEMENT c.b. **13.99**



NEW EDITION
« HOME AGAIN »
CHEZ SAM SEULEMENT c.b. **13.99**



AALIYAH
« ONE IN A MILLION »
CHEZ SAM SEULEMENT c.b. **13.99**

DÉTENDEZ-VOUS EN ÉCOUTANT VOS AIRS FAVORIS !

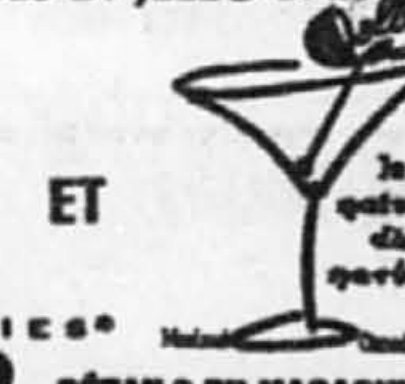
CADEAUX SPÉCIAUX DE HUSH PUPPIES ET JELLO BAR



«MAMBO FEVER»
c.b. **10.99**



«MONDO EXOTICA»
c.b. **10.99**



«THE CRIME SCENE»
c.b. **10.99**



«BACHELOR IN PARIS»
c.b. **10.99**



«CHA-CHA DE AMOR»
c.b. **10.99**



«MONDO EXOTICA»
c.b. **10.99**



«THE CRIME SCENE»
c.b. **10.99**



«BACHELOR PAD ROYALE»
c.b. **10.99**

Les 12 articles sont en vente aux prix indiqués OU MOINS chez tous les Sam The Record Man de Montréal les vendredis 20, samedi 21, dimanche 22 et lundi 23 septembre. Certains magasins Sam The Record Man pourraient afficher des prix courants déjà réduits. LIMITE UN DE CHAQUE PAR CLIENT. *Vérifiez les heures d'ouverture de chaque magasin. Heures d'ouverture lun. et mar. : 9 h 30 à 19 h, mer. au ven. : 9 h 30 à 21 h, sam. : 9 h à 17 h, dim. : 11 h à 17 h.

399, rue SAINTE-CATHERINE O. (MÉTRO P.D.A.)
PLACE VERSAILLES / CARREFOUR ANGRIGNON / CENTRE ROCKLAND

1992 • 1991 • 1990 • 1989 • 1988 • 1987 • 1986 • 1985 • 1984 • 1983 • 1982 • 1981 • 1980 • 1979 • 1978 • 1977 • 1976 • 1966 • 1965 • 1964 • 1963 • 1962 • 1961 • 1960 • 1959 • 1958 • 1957 • 1956 • 1955 • 1954 • 1953 • 1952 • 1951 • 1950 • 1949 • 1948 • 1947 • 1946 • 1945 • 1944 • 1943 • 1942 • 1941 • 1940 • 1939 • 1938 • 1937 • 1936 • 1935 • 1934 • 1933 • 1932 • 1931 • 1930 • 1929 • 1928 • 1927 • 1926 • 1925 • 1924 • 1923 • 1922 • 1921 • 1920 • 1919 • 1918 • 1917 • 1916 • 1915 • 1914 • 1913 • 1912 • 1911 • 1910 • 1909 • 1908 • 1907 • 1906 • 1905 • 1904 • 1903 • 1902 • 1901 • 1900 • 1899 • 1898 • 1897 • 1896 • 1895 • 1894 • 1893 • 1892 • 1891 • 1890 • 1889 • 1888 • 1887 • 1886 • 1885 • 1884 • 1883 • 1882 • 1881 • 1880 • 1879 • 1878 • 1877 • 1876 • 1875 • 1874 • 1873 • 1872 • 1871 • 1870 • 1869 • 1868 • 1867 • 1866 • 1865 • 1864 • 1863 • 1862 • 1861 • 1860 • 1859 • 1858 • 1857 • 1856 • 1855 • 1854 • 1853 • 1852 • 1851 • 1850 • 1849 • 1848 • 1847 • 1846 • 1845 • 1844 • 1843 • 1842 • 1841 • 1840 • 1839 • 1838 • 1837 • 1836 • 1835 • 1834 • 1833 • 1832 • 1831 • 1830 • 1829 • 1828 • 1827 • 1826 • 1825 • 1824 • 1823 • 1822 • 1821 • 1820 • 1819 • 1818 • 1817 • 1816 • 1815 • 1814 • 1813 • 1812 • 1811 • 1810 • 1809 • 1808 • 1807 • 1806 • 1805 • 1804 • 1803 • 1802 • 1801 • 1800 • 1799 • 1798 • 1797 • 1796 • 1795 • 1794 • 1793 • 1792 • 1791 • 1790 • 1789 • 1788 • 1787 • 1786 • 1785 • 1784 • 1783 • 1782 • 1781 • 1780 • 1779 • 1778 • 1777 • 1776 • 1775 • 1774 • 1773 • 1772 • 1771 • 1770 • 1769 • 1768 • 1767 • 1766 • 1765 • 1764 • 1763 • 1762 • 1761 • 1760 • 1759 • 1758 • 1757 • 1756 • 1755 • 1754 • 1753 • 1752 • 1751 • 1750 • 1749 • 1748 • 1747 • 1746 • 1745 • 1744 • 1743 • 1742 • 1741 • 1740 • 1739 • 1738 • 1737 • 1736 • 1735 • 1734 • 1733 • 1732 • 1731 • 1730 • 1729 • 1728 • 1727 • 1726 • 1725 • 1724 • 1723 • 1722 • 1721 • 1720 • 1719 • 1718 • 1717 • 1716 • 1715 • 1714 • 1713 • 1712 • 1711 • 1710 • 1709 • 1708 • 1707 • 1706 • 1705 • 1704 • 1703 • 1702 • 1701 • 1700 • 1699 • 1698 • 1697 • 1696 • 1695 • 1694 • 1693 • 1692 • 1691 • 1690 • 1689 • 1688 • 1687 • 1686 • 1685 • 1684 • 1683 • 1682 • 1681 • 1680 • 1679 • 1678 • 1677 • 1676 • 1675 • 1674 • 1673 • 1672 • 1671 • 1670 • 1669 • 1668 • 1667 • 1666 • 1665 • 1664 • 1663 • 1662 • 1661 • 1660 • 1659 • 1658 • 1657 • 1656 • 1655 • 1654 • 1653 • 1652 • 1651 • 1650 • 1649 • 1648 • 1647 • 1646 • 1645 • 1644 • 1643 • 1642 • 1641 • 1640 • 1639 • 1638 • 1637 • 1636 • 1635 • 1634 • 1633 • 1632 • 1631 • 1630 • 1629 • 1628 • 1627 • 1626 • 1625 • 1624 • 1623 • 1622 • 1621 • 1620 • 1619 • 1618 • 1617 • 1616 • 1615 • 1614 • 1613 • 1612 • 1611 • 1610 • 1609 • 1608 • 1607 • 1606 • 1605 • 1604 • 1603 • 1602 • 1601 • 1600 • 1599 • 1598 • 1597 • 1596 • 1595 • 1594 • 1593 • 1592 • 1591 • 1590 • 1589 • 1588 • 1587 • 1586 • 1585 • 1584 • 1583 • 1582 • 1581 • 1580 • 1579 • 1578 • 1577 • 1576 • 1575 • 1574 • 1573 • 1572 • 1571 • 1570 • 1569 • 1568 • 1567 • 1566 • 1565 • 1564 • 1563 • 1562 • 1561 • 1560 • 1559 • 1558 • 1557 • 1556 • 1555 • 1554 • 1553 • 1552 • 1551 • 1550 • 1549 • 1548 • 1547 • 1546 • 1545 • 1544 • 1543 • 1542 • 1541 • 1540 • 1539 • 1538 • 1537 • 1536 • 1535 • 1534 • 1533 • 1532 • 1531 • 1530 • 1529 • 1528 • 1527 • 1526 • 1525 • 1524 • 1523 • 1522 • 1521 • 1520 • 1519 • 1518 • 1517 • 1516 • 1515 • 1514 • 1513 • 1512 • 1511 • 1510 • 1509 • 1508 • 1507 • 1506 • 1505 • 1504 • 1503 • 1502 • 1501 • 1500 • 1499 • 1498 • 1497 • 1496 • 1495 • 1494 • 1493 • 1492 • 1491 • 1490 • 1489 • 1488 • 1487 • 1486 • 1485 • 1484 • 1483 • 1482 • 1481 • 1480 • 1479 • 1478 • 1477 • 1476 • 1475 • 1474 • 1473 • 1472 • 1471 • 1470 • 1469 • 1468 • 1467 • 1466 • 1465 • 1464 • 1463 • 1462 • 1461 • 1460 • 1459 • 1458 • 1457 • 1456 • 1455 • 1454 • 1453 • 1452 • 1451 • 1450 • 1449 • 1448 • 1447 • 1446 • 1445 • 1444 • 1443 • 1442 • 1441 • 1440 • 1439 • 1438 • 1437 • 1436 • 1435 • 1434 • 1433 • 1432 • 1431 • 1430 • 1429 • 1428 • 1427 • 1426 • 1425 • 1424 • 1423 • 1422 • 1421 • 1420 • 1419 • 1418 • 1417 • 1416 • 1415 • 1414 • 1413 • 1412 • 1411 • 1410 • 1409 • 1408 • 1407 • 1406 • 1405 • 1404 • 1403 • 1402 • 1401 • 1400 • 1399 • 1398 • 1397 • 1396 • 1395 • 1394 • 1393 • 1392 • 1391 • 1390 • 1389 • 1388 • 1387 • 1386 • 1385 • 1384 • 1383 • 1382 • 1381 • 1380 • 1379 • 1378 • 1377 • 1376 • 1375 • 1374 • 1373 • 1372 • 1371 • 1370 • 1369 • 1368 • 1367 • 1366 • 1365 • 1364 • 1363 • 1362 • 1361 • 1360 • 1359 • 1358 • 1357 • 1356 • 1355 • 1354 • 1353 • 1352 • 1351 • 1350 • 1349 • 1348 • 1347 • 1346 • 1345 • 1344 • 1343 • 1342 • 1341 • 1340 • 1339 • 1338 • 1337 • 1336 • 1335 • 1334 • 1333 • 1332 • 1331 • 1330 • 1329 • 1328 • 1327 • 1326 • 1325 • 1324 • 1323 • 1322 • 1321 • 1320 • 1319 • 1318 • 1317 • 1316 • 1315 • 1314 • 1313 • 1312 • 1311 • 1310 • 1309 • 1308 • 1307 • 1306 • 1305 • 1304 • 1303 • 1302 • 1301 • 1300 • 1299 • 1298 • 1297 • 1296 • 1295 • 1294 • 1293 • 1292 • 1291 • 1290 • 1289 • 1288 • 1287 • 1286 • 1285 • 1284 • 1283 • 1282 • 1281 • 1280 • 1279 • 1278 • 1277 • 1276 • 1275 • 1274 • 1273 • 1272 • 1271 • 1270 • 1269 • 1268 • 1267 • 1266 • 1265 • 1264 • 1263 • 1262 • 1261 • 1260 • 1259 • 1258 • 1257 • 1256 • 1255 • 1254 • 1253 • 1252 • 1251 • 1250 • 1249 • 1248 • 1247 • 1246 • 1245 • 1244 • 1243 • 1242 • 1241 • 1240 • 1239 • 1238 • 1237 • 1236 • 1235 • 1234 • 1233 • 1232 • 1231 • 1230 • 1229 • 1228 • 1227 • 1226 • 1225 • 1224 • 1223 • 1222 • 1221 • 1220 • 1219 • 1218 • 1217 • 1216 • 1215 • 1214 • 1213 • 1212 • 1211 • 1210 • 1209 • 1208 • 1207 • 1206 • 1205 • 1204 • 1203 • 1202 • 1201 • 1200 • 1199 • 1198 • 1197 • 1196 • 1195 • 1194 • 1193 • 1192 • 1191 • 1190 • 1189 • 1188 • 1187 • 1186 • 1185 • 1184 • 1183 • 1182 • 1181 • 1180 • 1179 • 1178 • 1177 • 1176 • 1175 • 1174 • 1173 • 1172 • 1171 • 1170 • 1169 • 1168 • 1167 • 1166 • 1165 • 1164 • 1163 • 1162 • 1161 • 1160 • 1159 • 1158 • 1157 • 1156 • 1155 • 1154 • 1153 • 1152 • 1151 • 1150 • 1149 • 1148 • 1147 • 1146 • 1145 • 1144 • 1143 • 1142 • 1141 • 1140 • 1139 • 1138 • 1137 • 1136 • 1135 • 1134 • 1133 • 1132 • 1131 • 1130 • 1129 • 1128 • 1127 • 1126 • 1125 • 1124 • 1123 • 1122 • 1121 • 1120 • 1119 • 1118 • 1117 • 1116 • 1115 • 1114 • 1113 • 1112 • 1111 • 1110 • 1109 • 1108 • 1107 • 1106 • 1105 • 1104 • 1103 • 1102 • 1101 • 1100 • 1099 • 1098 • 1097 • 1096 • 1095 • 1094 • 1093 • 1092 • 1091 • 1090 • 1089 • 1088 • 1087 • 1086 • 1085 • 1084 • 1083 • 1082 • 1081 • 1080 • 1079 • 1078 • 1077 • 1076 • 1075 • 1074 • 1073 • 1072 • 1071 • 1070 • 1069 • 1068 • 1067 • 1066 • 1065 • 1064 • 1063 • 1062 • 1061 • 1060 • 1059 • 1058 • 1057 • 1056 • 1055 • 1054 • 1053 • 1052 • 1051 • 1050 • 1049 • 1048 • 1047 • 1046 • 1045 • 1044 • 104

Cyberpresse

Appelez-nous pour
des VRAIES solutions
d'affaires sur INTERNET

METRIX
INTERLINK

Une compagnie
UUNET

875-0010 WWW.INTERLINK.NET

LUNDI

Courrier

MARDI

Silicon Valley

MERCREDI

Internet

JEUDI

Cédéroms, jeux

VENDREDI

Technologie



Bonne fête Branchez-vous !

■ Il y a un an, le site Branchez-vous ! voyait le jour. 15 000 visites par semaine plus tard, il se refait une jeunesse en revampant son interface et en la garnissant de nouvelles fonctions. On trouve sa sélection Hyper100 des 100 meilleurs sites francophones pour l'automne 1996 qui sera modifiée chaque trimestre. Une section HyperRecherche, en collaboration avec l'outil de recherche Ecila, permet aux visiteurs d'effectuer une recherche par mot-clé parmi tous les articles publiés.

<http://branchez-vous.com>

Faire ses conserves online... ou presque

■ Nous vivons en pleine ère de domesticité renouvelée. Les Martha Stewart et Daniel Pinard de ce monde nous inspirent pour créer des oeuvres gastronomiques pour tous les palais. Comme celle de mettre en conserve les fruits et légumes du jardin. Avez-vous entrepris votre production de confitures aux groseilles et de ketchup aux trois fruits ? Si vous avez oublié la façon de vous y prendre, vous pouvez toujours consulter le nouveau site de Bernardin, la maison qui fabrique les bocaux et les couvercles. Vous y trouverez des conseils et des renseignements qui varient selon la saison, un forum interactif pour jaser avec d'autres cuisiniers et même une boîte aux lettres où on répondra à vos questions. Le site est uniquement en anglais, mais un porte-parole nous a affirmé qu'un site en français serait offert sous peu.

Bernardin
<http://www.home-canning.com>

De l'aide pour les créateurs

■ Le Musée canadien des civilisations de Hull a inauguré cette semaine son Centre nouveaux médias (CNM), qui vise à offrir des technologies et des services interactifs autant à des clients des secteurs public que privé. Situé au Musée, le CNM a été établi dans le but d'offrir aux dispensateurs de contenus, aux organisations et aux administrations publiques une vaste gamme d'outils intégrés pour réaliser des projets interactifs.

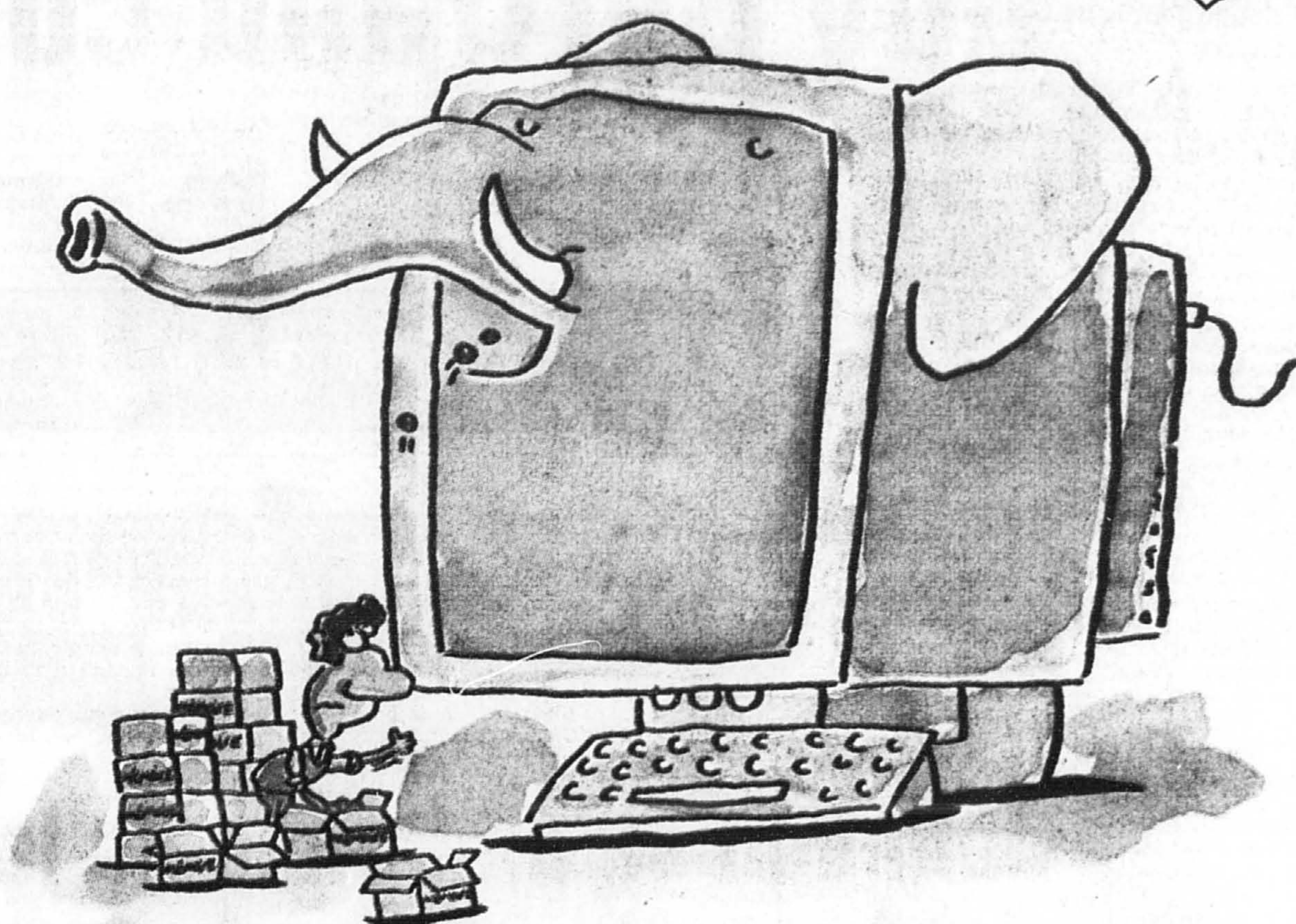
Musée canadien des civilisations
de Hull, (819) 776-8418
<http://www.cmcc.muse.digital.ca/digital>

Portes ouvertes au CRIM

■ Bonne nouvelle pour les férus d'informatique : le Centre de recherche informatique de Montréal ouvre grand ses portes jeudi prochain. Toutefois, une mise en garde s'impose : l'événement est avant tout destiné à ceux qui s'intéressent aux technologies de l'information et qui souhaitent en savoir plus, comme les étudiants et les artisans en informatique. L'an dernier, les visiteurs ont pu assister à des démonstrations sur des appareils destinés à reconnaître la voix. Le CRIM, grâce à des activités majeures en recherche et développement et en formation, est de plus en plus connu des Montréalais.

Le jeudi 26 septembre de 10 h à 17 h
1801, av. McGill College, bur. 800
(514) 840-1235, poste 8000

Marie-Andrée Amiot
technologie@lapresse.com



Achetez de la mémoire avant la flambée des prix



Éric Bernatchez

collaboration spéciale

Rien ne va plus dans l'industrie de la mémoire. Au début de l'année, on comptait près de 50 \$ par meg de mémoire vive ; cette semaine, le prix est sous les 9 \$. Achetez pendant qu'il est encore temps car on s'attend à une remontée des prix pour bientôt, même si on ne sait même pas encore exactement ce qui a provoqué leur chute...

« Il y a tellement d'explications possibles qu'après un certain temps, tu fais ton travail et tu n'y penses plus », dit André Moyal, président de Méga-électronique, un distributeur de matériel infor-

matique. Selon ses informations, le fabricant Intel aurait gonflé ses stocks de mémoire à l'automne 1995 pour faire face à la demande appréhendée que devait créer l'arrivée sur le marché du logiciel d'exploitation Windows 95. Très gourmand, Windows 95 exige pour fonctionner au moins huit megs de mémoire vive, idéalement 16 megs. Or, la plupart des ordinateurs vendus à bon marché ces dernières années avaient plutôt quatre megs de mémoire vive. Les usagers de PC voulant se mettre à jour auraient donc tous dû s'acheter de la mémoire, mais Windows 95 ne s'est pas vendu autant que prévu et Intel a perdu des dizaines de millions de dollars en surplus de stocks... devant alors être liquidés.

Mais le marché de la mémoire vive, « l'or du marché de l'informatique », est complexe et il faut tenir compte d'autres facteurs. Ces dernières années, plusieurs usines de fabrication de mémoire vive ont vu le jour dans les pays d'Extrême-Orient dans le but de prendre d'assaut le marché de la mémoire alors contrôlé par très peu d'entreprises. La compétition a eu raison des prix.

« En janvier dernier, nous vendions la barrette de 8 megs 300 \$, rapporte Judith Bélanger, prési-

dente du détaillant informatique DataGlobe. Aujourd'hui, la même barrette se vend tout au plus 70 \$ ». « Les rêves deviennent possibles, ajoute son partenaire André Aubertin. Il y a moins d'un an, un infographiste qui aurait voulu mettre 128 megs de mémoire dans son ordinateur — e rêve de tous les infographistes qui ont besoin de beaucoup de mémoire pour manipuler des images par ordinateur — aurait dû déboursier le prix d'une automobile usagée, soit plus de 6 000 \$. Aujourd'hui, il s'en tire à 1 000 \$ ».

Le dégel des prix sert tout le monde. Les détaillants se réservent de meilleurs profits et les consommateurs paient moins cher. Mais combien de temps la manne durera-t-elle ?

Pas longtemps, selon le magazine américain PC Magazine, qui tirait récemment : « N'attendez pas un instant de plus pour acheter de la mémoire ! » Des fabricants japonais viennent d'annoncer qu'ils ralentiraient leur production jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de demande. Ce qui ne saurait tarder puisqu'on prévoit que des centaines de milliers d'entreprises vont s'adapter dès cet automne au système d'exploitation Windows NT version 4 de Microsoft, qui requiert au mini-

mum 24 megs de mémoire vive, et préféablement 32. Elles achèteront de la mémoire massivement.

Lundi dernier, André Aubertin recevait un appel d'un de ses fournisseurs : « As-tu acheté de la mémoire vendredi ? Elle vient d'augmenter de 10 % ». André Aubertin transige avec plus de cinq fournisseurs de mémoire vive et reçoit constamment la mise à jour des prix par fax. « Ces gars-là sont branchés sur Silicon Valley comme des courtiers en valeurs mobilières sur le Dow Jones, explique-t-il. Ils ajustent leurs prix chaque matin vers 11 h. »

Trouvera-t-on bientôt de la mémoire vive chez « Le Roi du dollar » ? En informatique, les prix baissent souvent et remontent rarement mais en est-il de même pour la mémoire, « l'or » de l'informatique ? Selon plusieurs spécialistes américains, les prix ont atteint le fond du baril pour l'instant et ils ne peuvent que remonter... Le président de la compagnie californienne Kingston Technologies, un des principaux fabricants de mémoire, déclarait récemment que « l'industrie de la mémoire était à celui qui pourrait saigner le plus longtemps ».

Profitez-en pendant que ça saigne !

Pour un ordinateur plus efficace

La mémoire vive est à l'ordinateur ce que le bureau est au travailleur. Si vous avez un tout petit bureau, vous risquez de passer votre temps à ranger des documents pour pouvoir travailler sur d'autres dossiers mais si vous avez un grand bureau, vous pouvez « laisser trainer » beaucoup de choses et y revenir rapidement au besoin.

Le même raisonnement s'applique à votre ordinateur et doubler sa mémoire vive équivaut grosso modo à augmenter d'au moins 50 % sa performance. Cela se remarque notamment lorsque vous

travaillez en multitâches, c'est-à-dire lorsque vous lancez plusieurs applications en même temps sous Windows. Si vous avez beaucoup de mémoire, l'ordinateur est efficace et les fenêtres s'affichent rapidement lorsque vous passez d'une application à l'autre. Mais si vous n'en avez pas assez, Windows se sert du disque rigide comme mémoire virtuelle. Génial... sauf qu'un disque rigide est infiniment plus lent. Vous entendez alors votre ordinateur faire « a-vroum-toc-toc-toc » sans arrêt pendant que vous attendez. Pensez seulement au

temps de connexion Internet que pourrait vous faire épargner une meilleure mémoire. Au lieu de s'inscrire sur le disque rigide, les pages web seront chargées en mémoire et vous pourrez passer de l'une à l'autre facilement.

Les barrettes de mémoire se vendent sous plusieurs formats, selon le nombre de broches (« pin ») que comportent vos fentes d'expansion mémoire. S'agit-il d'un format 30 « pin » ou 72 « pin » ? Si vous n'êtes pas trop familier avec les spécifications techniques de votre ordinateur, n'achetez pas de barrettes de mémoire sans consulter un

spécialiste. Particulièrement si vous avez un Mac, prévient Martin Rousseau, technicien à la firme multimédia Famic. « Pour chaque modèle de Mac, il faut se conformer à une disposition bien précise des barrettes de mémoire. »

Néanmoins, si les utilisateurs de Mac paient souvent un peu plus cher les composantes d'ordinateur, cette fois-ci, ils ont accès aux mêmes prix que les autres, la plupart des Macs (ceux des séries LC et Quadra notamment) utilisant des barrettes de 72 « pin », le standard le plus courant dans les PC, et aussi le moins cher.

Promaster
Digital One

- Appareil numérique
- Zoom 3X auto-focus
- Adaptateur AC inclus
- Flash intégré

999 99 \$

Scantouch AX 1200 Nikon



- Digitaliseur à plat Nikon
- 1200 DPI
- 10 bits couleur
- Compatible avec «Mac et PC»

1 999 99 \$

LS-1000 Nikon

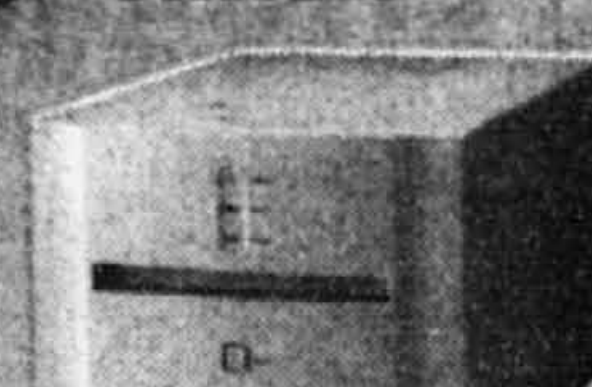


- Digitaliseur pour film 35mm
- diapositive ou négatif
- 2 592 x 3 888 pixels
- Mise au point automatique

2 999 99 \$

Porte-négatif inclus

LS-4500 Nikon



- Digitaliseur pour format 35mm 4x5
- 12 bits couleur
- 3000 DPI
- Compatible avec «Mac et PC»

11 999 99 \$

Porte-négatif inclus

Informatimage
Lozeau

Un service exclusif à L.L. Lozeau
À partir d'un négatif, d'une diapositive
ou d'une photo nous pouvons :

- ALTÉRER
- RAFFRAÎCHIR
- RETOUCHER
- RESTAURER

directement de notre laboratoire et à des
prix très compétitifs.

HEURES D'OUVERTURE :
Du lun. au merc. de 8 h à 18 h
Le jeu. et le vend. de 8 h à 21 h
Le sam. de 9 h à 17 h
Le dim. de 11 h à 17 h
Valable jusqu'au 4 octobre 1996

L.L. LOZEAU Ltée

6229, St-Hubert Mtl

STATIONNEMENT MUNICIPAL À L'ARRIÈRE

Tél. : 274-6577

1 800 363-3535

Télécopieur : 274-4221